NAGEL

SINCE 1922

FINE ASIAN ART

8 December 2025

亞洲藝術

CHINA

CHINA

Südostasien | Himalaya | Tibet

8. Dezember 2025 Lot: 1 - 136 | 9:30 Uhr

Kunstgewerbe | Porzellan | Malerei | Textilien

8. Dezember 2025 Lot: 137 - 595

Auktion: 8. Dezember 2025
Besichtigung: 5. - 7. Dezember 2025, 10 - 17 Uhr

SIX CONTINENTS

Japan | Korea | Südostasien

9. Dezember 2025 Lot: 600 - 897 | 9:30 Uhr

Auktion: 9. Dezember 2025
Besichtigung: 5. - 7. Dezember 2025, 10 - 17 Uhr

Es gilt lediglich die deutschsprachige und vollständige Online-Version der Katalogbeschreibungen, wobei Zustandsangaben teilweise nicht vollständig angegeben wurden. Diese sind auf Anfrage erhältlich.

Eine Depotzahlung kann für die Zulassung der Bieter erforderlich sein, diese muss zwingend bis zum 05.12.2025 erfolgt sein. Bitte kontaktieren Sie uns frühzeitig.

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Im Katalogtext werden nur teilweise Angaben zum Erhaltungszustand gemacht. Wir bitten Sie, die Stücke selbst in Augenschein zu nehmen oder einen Zustandsbericht anzufordern.

Bitte beachten Sie, dass die mit dem Symbol Y gekennzeichneten Lots unter CITES-Beschränkungen fallen, wenn sie aus der EU ausgeführt werden sollen.

CHINA

South East Asia

December 8th, 2025 Lot: 1 - 136 | 9:30 am

Works of Art | Porcelain | Paintings | Textiles

December 8th, 2025 Lot: 137 - 595

Auction: 8. December 2025
Viewing: 5. - 7. December 2025, 10 am - 5 pm

SIX CONTINENTS
Japan | Korea | Southeast Asia

December 9th, 2025 Lot: 600 - 897 | 9:30 am

Auction: 9. December 2025
Viewing: 5. - 7. December 2025, 10 - 17 Uhr

Only the German-language and complete online version of the catalog descriptions are valid, whereby condition information was partly not given completely. These are available on request.

A deposit payment may be required for bidder admission, it is mandatory that this payment be made by 05/12/2025. Please contact us at an early stage.

All participants in the auction are bound by our conditions of sale published at the end of this catalogue. Information on the condition is only partially available in the catalogue, therefore personal viewing is strongly recommended. Condition reports will be provided upon request.

Please be aware that lots marked with the symbol Y are subject to CITES regulations when exporting these items outside the EU.

德國納高亞洲藝術精品拍賣會

拍賣時間：2025年12月8日-9日
預展時間：2025年12月5日至7日10 -17時

中國藝術精品
拍賣時間：2025年12月8日德國時間9:30開始
圖錄第一部分 | 中國、尼泊爾、喜馬拉雅、佛教藝術等 | 圖錄第1 – 136號
圖錄第二部分 | 中國藝術、造像、陶瓷、書畫、家具等 | 圖錄第137 – 595號

六大洲藝術

拍賣時間：2025年12月9日德國時間9:30開始
預展時間：2025年12月5日至7日10 -17時
日本、韓國、東南亞藝術 | 圖錄第590 – 897號

we protect elephants and ivory after 1947
© EFA

Nagel Auktionen GmbH
Neckarstraße 189 – 191
70190 Stuttgart
Postfach 103554
70030 Stuttgart
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0
Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696
www.auction.de
contact@auction.de

Repräsentanz Köln
Aachener Str. 567
50933 Köln
Christoph Bouillon
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 380
bouillon@auction.de

Adriane Friedrich
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 380
adrianefriedrich@auction.de

Walter Bruno Brix
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 400
brix@auction.de

Repräsentanz Berlin
Keithstraße 19
10787 Berlin
Michael Trautmann
Tel.: +49 (0) 171 753 1335
trautmann@auction.de

Repräsentanz München
Repräsentanz Österreich
Kaiserblickstraße 15 b
83071 Stephanskirchen
Dr. Thomas Kamm
Tel.: + 49 (0)171 620 99 30
kamm@auction.de

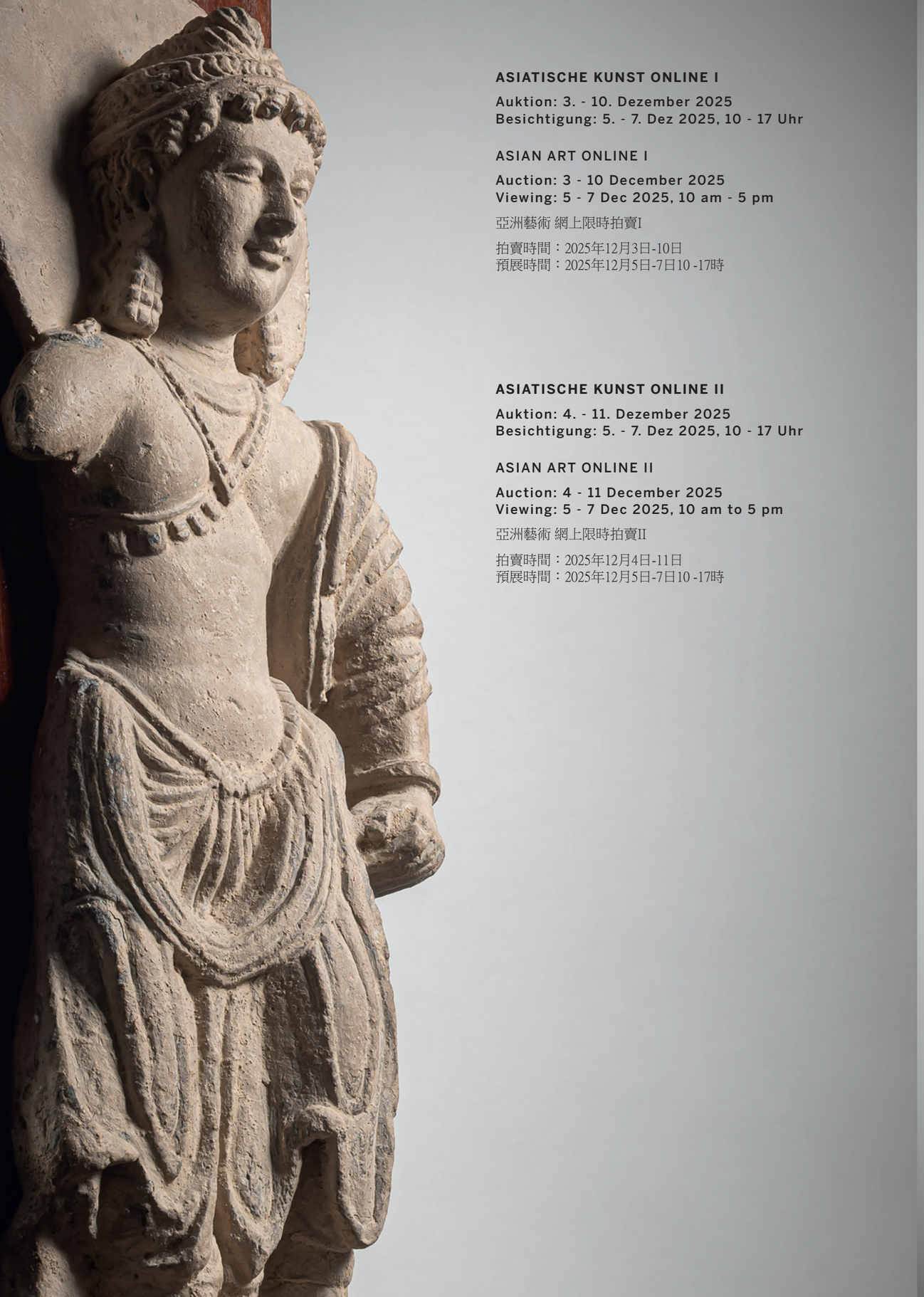
Repräsentanz Rheinland-Pfalz, Saarland & Luxemburg
Aachener Str. 567
50933 Köln
Christoph Bouillon
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 380
bouillon@auction.de

Repräsentanz Idar-Oberstein
Aachener Str. 567
50933 Köln
Christoph Bouillon
Tel.: + 49 (0) 711 - 64 969 - 380
bouillon@auction.de

Repräsentanz Benelux
Kerkstraat 45
NL-2514 KT Den Haag
Stefan Döbner
Tel.: +316 414 05 160
doebner@auction.de

香港聯絡處
陳慧敏（Jade Chan）
Level 20, One IFC, 1 Harbour View Street,
Central, Hong Kong
香港中環港景街1號 國際金融中心一期20樓
Tel.: +852 3899 6617 / +852 6919 1741
Email: china@auction.de

微信號：Nagel-Auctions



ASIATISCHE KUNST ONLINE I

Auktion: 3. - 10. Dezember 2025
Besichtigung: 5. - 7. Dez 2025, 10 - 17 Uhr

ASIAN ART ONLINE I

Auction: 3 - 10 December 2025
Viewing: 5 - 7 Dec 2025, 10 am - 5 pm

亞洲藝術 網上限時拍賣I

拍賣時間：2025年12月3日-10日
預展時間：2025年12月5日-7日10 -17時

ASIATISCHE KUNST ONLINE II

Auktion: 4. - 11. Dezember 2025
Besichtigung: 5. - 7. Dez 2025, 10 - 17 Uhr

ASIAN ART ONLINE II

Auction: 4 - 11 December 2025
Viewing: 5 - 7 Dec 2025, 10 am to 5 pm

亞洲藝術 網上限時拍賣II

拍賣時間：2025年12月4日-11日
預展時間：2025年12月5日-7日10 -17時

Es gilt lediglich die deutschsprachige und vollständige Online-Version der Katalogbeschreibungen, wobei Zustandsangaben teilweise nicht vollständig angegeben wurden. Diese sind auf Anfrage erhältlich.

Eine Depotzahlung kann für die Zulassung der Bieter erforderlich sein, diese muss zwingend bis zum 05.12.2025 erfolgt sein. Bitte kontaktieren Sie uns frühzeitig.

Jede Teilnahme an der Auktion erfolgt auf Grundlage unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie am Ende des Katalogs finden.

Im Katalogtext werden nur teilweise Angaben zum Erhaltungszustand gemacht. Wir bitten Sie, die Stücke selbst in Augenschein zu nehmen oder einen Zustandsbericht anzufordern.

Bitte beachten Sie, dass die mit dem Symbol Y gekennzeichneten Lots unter CITES-Beschränkungen fallen, wenn sie aus der EU ausgeführt werden sollen.

Only the German-language and complete online version of the catalog descriptions are valid, whereby condition information was partly not given completely. These are available on request.

A deposit payment may be required for bidder admission, it is mandatory that this payment be made by 05/12/2025. Please contact us at an early stage.

All participants in the auction are bound by our conditions of sale published at the end of this catalogue. Information on the condition is only partially available in the catalogue, therefore personal viewing is strongly recommended. Condition reports will be provided upon request.

Please be aware that lots marked with the symbol Y are subject to CITES regulations when exporting these items outside the EU.

本圖錄拍品僅以德文描述以及在綫圖錄描述爲準，有關拍品品相的描述內容不盡完整，僅供參考，請向我們咨詢品相
我們保留收取相應保證金的權利，請儘早聯係我們辦理保證金與競投事宜。為確保登記成功，保證金須在德國時間2025年12月5日之前實際到賬
此拍賣圖錄根據本圖錄所附之拍賣規則進行，參加拍賣活動各方請仔細閱讀並予以遵守
本圖錄拍品描述內容僅供參考，請務必於拍賣前親自或委託檢視拍品
敬請注意，標注Y的拍品根據歐盟出於保護的濒危絕種野生動植物材料製成，請在參拍前務必詳細瞭解各國家及地區對此類材質的具體進口要求。因出口或進口受阻的情況均不可成爲拒付款或撤除競拍成交的理由

Management
Administration

Unternehmensleitung & Auktionator
CEO & Auctioneer
Uwe Jourdan -110
Fabio Straub -100
Geschäftsführer / CEO

Büro Unternehmensleitung
Management Office
Beate Becker -103
Assistenz der Geschäftsführung
Assistance of the CEO

Auktionatoren - Auctioneers
Uwe Jourdan -110
Öffentlich bestellter und vereidigter
Versteigerer - Publicly appointed
and sworn auctioneer

Christoph Bouillon - 380
Öffentlich bestellter und vereidigter
Versteigerer - Publicly appointed
and sworn auctioneer

Fabio Straub -100
Versteigerer für Kunst & Antiquitäten

Auftragsverwaltung
Sales Administration
Beate Köhler - 111
Gebote, Auktionsrechnungen,
Abrechnungen / Bids, Sale invoices, Auction settlements

Telefonzentrale
Switchboard
Astrid Sander -0

Buchhaltung
Accounting Department
Daniela Ndoj -201

Katalogversand -
Registrierung
Catalogue Dispatch
Astrid Sander -0

Empfang
Astrid Sander -250
Kundenbetreuung,
Kasse und Versicherungen
Customer relations,
Cashier and Insurance

DTP /Katalogproduktion /Fotografie
Catalogue Production
Philipp Preuninger -220
Photography
Mariusz Rogalski -222
Steffen Wagner -350

Warenausgabe
Collection
Mo – Fr: 9 – 16.30 Uhr
Lagerleitung / Kunstlogistik
Stephan Kohls -410
kohls@auction.de

Experten
Experts

Africana
Tribal Art
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Altmeisterzeichnungen
Old Master Drawings
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Asiatica
Head Asian Art Department
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Tony Buchwald -316
buchwald@auction.de

Julia Döpfer -311
doepfer@auction.de

Hua Yan - 333
yan@auction.de

Autographen, Bücher
Autographs, Books
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Altmeistergraphik
Old Master Prints
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Aquarelle
Watercolours
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Dosen
Miniaturen
Boxes | Miniatures
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Design
Stephan Kohls -410
kohls@auction.de

Fayencen
Faience
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Fotografien
Photographs
Gerda Lenßen-Wahl -340
lenssen-wahl@auction.de

Gemälde Alter und
Neuerer Meister
Paintings 19th ct.
and Old Master Paintings
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Glas
Glass
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Experten
Experts

Ikonen
Icons
Björn Stoltzenburg -300
stoltzenburg@auction.de

Islamische Kunst
Islamic Art
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Jugendstil
Art Nouveau
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Moderne & Zeitgenössische Kunst
Modern Art & Contemporary Art
Gerda Lenßen-Wahl -340
lenssen-wahl@auction.de

Möbel
Furniture
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Orientalica
Oriental Art
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Porzellan, Keramik
Porcelain, Ceramics
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Schmuck
Jewellery
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Silber
Silver
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Skulpturen, Plastik
Sculpture
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Steingut, -zeug
Stoneware
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Teppiche, Tapisserien
Carpets, Tapestries
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Textilien
Textiles
Michael Trautmann -310
trautmann@auction.de

Uhren | Clocks & Watches
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

Varia | Collectibles | Waffen, Militaria
Birgit Stoltzenburg -330
bstoltzenburg@auction.de

HEAD ASIAN ART DEPARTMENT

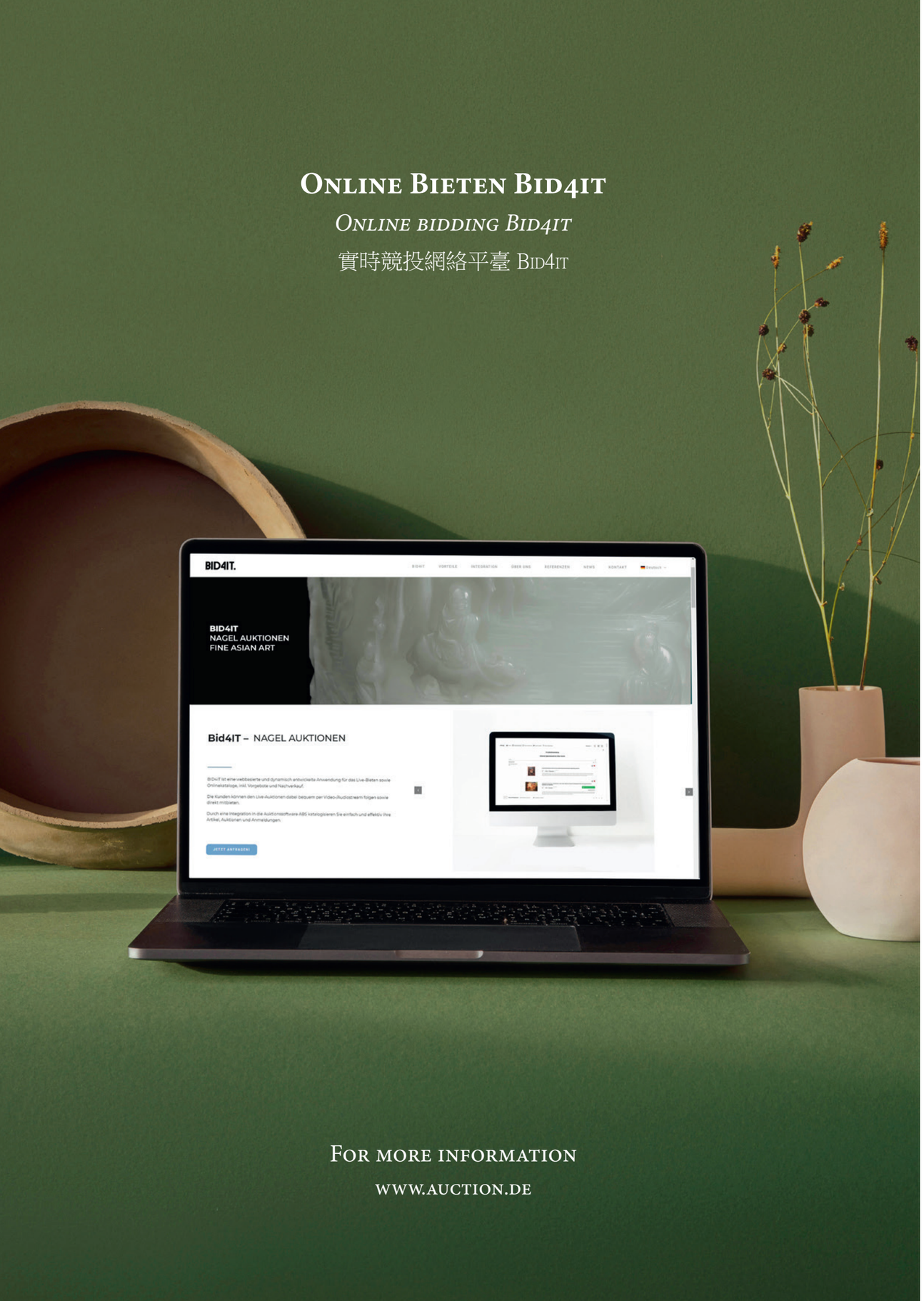
Michael Trautmann
Tel.: +49 - (0) 171 753 13 35
trautmann@auction.de

REQUEST FOR
CONDITION REPORTS

Tony Buchwald
Tel.: +49 (0)711 / 649 69 - 316
buchwald@auction.de

Julia Döpfer
Tel.: +49 (0)711 / 649 69 - 311
doepfer@auction.de

Hua Yan
Tel.: +49 (0)711 / 649 69 - 333
yan@auction.de



LIVE-BIETEN ÜBER UNSERE ONLINE-PLATTFORM BID4IT

Bitte registrieren Sie sich zum Live-Bieten und beachten Sie die folgenden wichtigen Informationen:

Hier fällt eine zusätzliche Gebühr i. H. v. 1.6% vom Zuschlagpreis zzgl. der ges. Ust. an.

Für bestehende Kunden können bis zu einer Gesamt-Bietsumme von EUR 20.000,- ohne Depotzahlung freigeschaltet werden, wenn uns eine Kopie Ihres gültigen Reisepasses oder Personalausweises vorliegt. Sollten Sie ein höheres Bietlimit wünschen, kann eine Depotzahlung erforderlich werden. Wir bitten Sie uns zu kontaktieren unter der

Tel. Nr. +49-711-64969-100 oder per E-Mail an: straub@auction.de

Neukunden bitten wir um Zusendung einer Kopie Ihres gültigen Reisepasses oder Personalausweises und Festlegen des Bietlimits. Eine Sicherheit durch Hinterlegen einer Depotzahlung wird erbeten.

Bitte registrieren Sie sich hierfür so früh wie möglich, um ggfs. die Depotzahlung zu entrichten.

LIVE BIDDING VIA OUR ONLINE PLATFORM BID4IT

Please register for live bidding and note the following important information:

An additional premium of 1.6% from the hammer price plus VAT will be charged.

For regular Nagel customers, it is possible to bid up to a total bid amount of EUR 20.000 without paying a deposit, if we have a copy of your valid passport or ID card. If you intend to exceed this amount, please contact us to arrange a deposit payment via

phone: +49-711-64969-100 or by e-mail to: straub@auction.de

We ask new clients to send us a copy of your valid passport or identity card and to set the bidding limit. A deposit payment is requested.

Please make sure to register as soon as possible to arrange deposit payments in advance if we request them.

納高網站實時網上競投平臺 BID4IT

敬請注意！

平臺手續費為成交價的1.6%（另加德國增值稅）

納高的老客戶提供有效護照或身份證件的清晰複印件後，可享有總額為20000歐元的網上競投額度。若您希望獲得更高的競投總額度，中文咨詢請洽：

嚴華女士，電話 +49-711-64969333 或電郵 yan@auction.de

陳慧敏女士，電話 +852 69191714 / +86 17817491463 或電郵 china@auction.de

新客戶注冊時須提供有效護照或身份證件的清晰複印件，設置固定的競投額度並辦理相應保證金繳納事宜

請儘早在平臺上注冊登記，以便及時在拍賣會開始前完成辦理保證金事宜

EINE ROTE BIETERKARTE

ist zur Teilnahme an der Versteigerung für durch einen roten Hammer markierte Lots erforderlich. Kunden, die auf eines oder mehrere dieser Lots bieten möchten, werden gebeten, sich schon im Vorfeld der Auktion hierfür zu registrieren und die Gesamthöhe Ihrer Gebote zu avisieren. Im Zuge dieser besonderen Registrierung werden die Kunden um finanzielle Referenzen, Garantien und Depotzahlungen gebeten. Wir bitten um Kontaktaufnahme vor Donnerstag, dem 4. Dezember, damit eine Registrierung sichergestellt werden kann. Depotzahlungen können berücksichtigt werden, sofern sie bis 5. Dezember eingegangen sind. Für das Online-Bieten auf diese Lots ist es erforderlich, ein ausreichendes Bietlimit mit entsprechender Depotzahlung zu vereinbaren.

A RED BIDDING PADDLE

is required to participate in the auction for lots marked with a red hammer. Clients who wish to bid on one or more of these lots are asked to register in advance of the auction and to indicate the total amount of their intended bids. As part of this special registration process, clients will be asked to provide financial references, guarantees, and deposits. Please contact us before Thursday, December 4, to ensure registration can be completed. Deposits can be taken into account if received by December 5. For online bidding on these lots, it is necessary to agree upon a sufficient bidding limit supported by the corresponding deposit.

特殊拍品競拍號牌

參與特殊拍品拍賣須辦理紅色特別競拍號牌。有意競標一件或多件此類特殊拍品的客戶，請務必提前辦理競拍注冊。註冊過程中，客戶需提供財務證明、擔保證明及保證金。請於2025年12月4日周四之前與我們聯繫，以確保註冊成功。保證金須在2025年12月5日前支付並到賬。網上競標此類特殊拍品亦將按照保證金支付情況開通相應的競價限額。

1

SELTENE TERRAKOTTA-KACHEL MIT ASKETEN

KASCHMIR, HARWAN, CA. 4.–5. JAHRHUNDERT
51 x 30,5 x 7 cm

Rechteckige Kachel, in Relief gearbeitet: im Zentrum zwei ausgemergelte Asketen, in Nischen sitzend, mit angezogenen Knien in kontemplativer Haltung, das lange Haar fällt über die Schultern. Darüber ein Fries von Köpfen hinter einer Balustrade, darunter eine Reihe von Wasservögeln (Hamsa) zwischen Rankenwerk.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Diplomaten Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), im diplomatischen Dienst bis 1980 in Asien gesammelt

Kacheln dieses Typus stammen aus dem berühmten buddhistischen Klosterkomplex von Harwan nahe Srinagar im Kaschmirtal, einer Stätte, die durch ihre reich dekorierten Terrakotta-Böden und architektonischen Schmuckelemente Berühmtheit erlangte. Da diese Stätte buddhistisch geprägt ist, lässt sich die Anwesenheit von ausgemergelten nackten Asketen nicht leicht erklären; sie sind eher im Rahmen der hinduistischen Shiva-Tradition zu verstehen. Da diese Vermischung buddhistischer und hinduistischer Bildsprache auch an anderen zeitgenössischen Stätten in Afghanistan und Westindien zu finden ist, scheint die Fliese Teil eines größeren Austauschs zu sein, der möglicherweise im Zusammenhang mit dem Aufkommen des esoterischen oder Vajrayana-Buddhismus stattfand. In die Fliese sind Zahlen in Kharoshthi-Schrift eingeritzt, vermutlich um ihre Platzierung zu erleichtern. Die Ikonographie mit der eindrucksvollen Gegenüberstellung asketischer Figuren, von Gläubigen in den oberen Arkaden sowie den symbolischen Wasservögeln zeigt die charakteristische Verschmelzung gandharischer, zentralasiatischer und lokaler kaschmirischer Traditionen in der Gupta-Zeit.

Ein eng verwandtes Exemplar im Metropolitan Museum of Art, New York (Inv. Nr. 1998.122) mit identischer Dreizonen-Komposition, siehe <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/38197> und weiteres Beispiel in der Yale University Art Gallery (Inv. 2006.5.2), siehe <https://artgallery.yale.edu/collections/objects/276967> - Restaurierter Bruch im oberen Drittel der Kachel (rückseitig gut sichtbar), Abriebe und kleinere Bestoßungen

A RARE TERRACOTTA TILE WITH ASCETICS

KASHMIR, HARWAN, CA. 4TH-5TH CENTURY

Rectangular tile, moulded in relief: in the centre two emaciated ascetics sitting in niches, knees drawn up in a contemplative pose, their long hair falling over their shoulders. Above them is a frieze of fountains behind a balustrade, below a row of water vials (hamsa) between tendrils.

PROVENANCE
From the collection of the diplomat Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), collected in the diplomatic service until 1980 in Asia

Tiles of this type come from the famous Buddhist monastery complex of Harwan near Srinagar in the Kashmir Valley, a site that became famous for its richly decorated terracotta baths and architectural decorative elements. As this temple is Buddhist in character, the presence of emaciated naked ascetics is not easy to explain; they are more likely to be understood in the context of the Hindu Shiva tradition. As this blending of Buddhist and Hindu imagery is also found at other contemporary sites in Afghanistan and western India, the tile appears to be part of a wider exchange that may have taken place in connection with the rise of esoteric or Vajrayana Buddhism. Numbers in Kharoshthi script are carved into the tile, presumably to facilitate its placement. The iconography with the impressive juxtaposition of ascetic figures, devotees in the upper arcades and the symbolic water veins shows the characteristic fusion of Gandharic, Central Asian and local Kashmiri traditions in the Gupta period.

A closely related example in the Metropolitan Museum of Art, New York (inv. no. 1998.122) with identical three-zone composition, see <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/38197> and another example in the Yale University Art Gallery (inv. 2006.5.2), see <https://artgallery.yale.edu/collections/objects/276967 - Restored break in the upper third of the tile (clearly visible on the back), abrasions and minor wear

古克什米爾王國哈爾萬約四至五世紀　浮雕苦行僧陶磚

€ 2000,-/3000,-

2

GRAUE SCHIEFERFIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI

PAKISTAN, ANTIKE REGION GANDHARA, 2./3. JAHRHUNDERT
H. 57 cm (o.S.)

Die Skulptur ist stehender Haltung, das linke Knie leicht nach vorne gestreckt, beide Arme abgebrochen, in einem klösterlichen Gewand mit einem Mantel, der beide Schultern bedeckt und in verschiedenen konzentrischen Falten über den Körper fällt, Metallstand.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung, 2004 bei Stephan Grusenmeyer erworben

Die Kunst von Gandhara im heutigen Nordwest-Pakistan und Afghanistan entstand unter der Kuschanherrschaft als Begegnung zwischen indischer Religiosität und hellenistisch-römischer Formtradition. Aus dieser Verbindung ging das klassische Bild des Buddha Shakyamuni hervor: ruhig, ausgewogen und in fein modellierter Mönchsrobe dargestellt. Der aus graublauem Schiefer gearbeitete Torso stammt wohl aus einer Klosteranlage des 2.-3. Jahrhunderts. Das dichte, plastisch gefasste Gewand legt sich in tiefen, rhythmischen Falten über den Körper und lässt darunter das Volumen des Leibes spüren. Typisch ist die V-förmige Draperie über der Brust und am Bauch, ein Markenzeichen gandharischer Werkstätten. Auch ohne Kopf und Hände bleibt die stille Würde der Figur erfahrbar. Die geschlossene Haltung, die harmonische Balance und die sorgfältige Bearbeitung der Oberfläche vermitteln die innere Sammlung des Erwachten. Im Vergleich zur wärmeren, körpernäheren Stiltradition von Mathurā wirkt Gandhara strenger und stärker klassizistisch geprägt. Der Torso steht exemplarisch für diese Synthese von östlicher Spiritualität und westlicher Formidealität - ein Fragment, das trotz seiner Unvollständigkeit die Ruhe und Erhabenheit des Buddha eindrucksvoll bewahrt - Bestoßen, etwas rest.

A GREY SCHIST FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

PAKISTAN, ANCIENT REGION OF GANDHARA, 2ND/3RD CENTURY

Sculpted in standig posture with the left knee slightly thrusted forward, both arms broken, wearing a monastic garment including a mantle covering both shoulders and falling down in various concentric pleats his body, on metal stand.

PROVENANCE
European private collection, acquired from Stephan Grusenmeyer in 2004

The art of Gandhara in what is now northwestern Pakistan and Afghanistan emerged under Kushan rule as an encounter between Indian religiosity and Hellenistic-Roman formal tradition. This combination gave rise to the classic image of Buddha Shakyamuni: calm, balanced, and depicted in a finely modeled monk's robe. The torso, carved from gray-blue slate, probably originates from a monastery complex dating from the 2nd-3rd century. The dense, sculpturally rendered robe falls in deep, rhythmic folds over the body, allowing the volume of the torso to be felt beneath. The V-shaped drapery over the chest and stomach is typical, a hallmark of Gandharan workshops. Even without a head and hands, the quiet dignity of the figure remains palpable. The closed posture, the harmonious balance, and the careful workmanship of the surface convey the inner composure of the Enlightened One. Compared to the warmer, more body-conscious stylistic tradition of Mathurā, Gandhara appears more austere and strongly influenced by classicism. The torso exemplifies this synthesis of Eastern spirituality and Western formal ideals - a fragment that, despite its incompleteness, impressively preserves the calm and sublimity of the Buddha - Chipped, partly rest.

巴基斯坦古犍陀羅地區公元二至三世紀
灰板岩釋迦牟尼佛半身像

€ 8000,-/12000,-

3

BODHISATTVA AUS SCHIEFER

PAKISTAN, ALTE REGION VON GANDHARA, 3./ 4. JH. N.CHR.
H. 18,6 cm (o.S.)

Auf einen Sockel montiert.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940-2024), gesammelt ab 1965. Sammlungskarte erhalten mit der Notiz erworben aus der Sammlung K.G., Rheinland, erworben im deutschen Kunsthandel seit den 1960er bis 2003. Gorny & Mosch, München, Dezember 2020, Lot 585 - Best.

A WELL CARVED SCHIST FIGURE OF A BODHISATTVA

PAKISTAN, ANCIENT REGION OF GANDHARA, 3RD/4TH CENTURY A.D.

Mounted on a plinth.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940-2024), collected from 1965 onwards. Collection card preserved with the note acquired from the K.G. Collection, Rhineland, acquired in the German art trade from the 1960s to 2003. Gorny & Mosch, München, December 2020, lot 585 - Partly chipped

€ 1500,-/2500,-

4

FEINE FIGUR EINES BODHISATTVA AUS SCHIEFER

PAKISTAN, ALTE REGION VON GANDHARA, 3./ 4. JH,
H. 75,4 (86) cm

In leichter Tribhanga-Haltung auf einem Sockel stehend, der auf der Vorderseite mit einer Lotusblume verziert ist, sein rechter Arm ist gebrochen, die linke Hand ist nach unten gestreckt und hält wahrscheinlich einen Teil seines Gewandes, er trägt einen gefalteten Dhoti, der um seine Taille mit einem Gürtel befestigt ist, einen Schal, der um seine linke Schulter drapiert ist, mit Juwelen verziert, sein Gesicht zeigt einen ruhigen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, längliche Ohrringe mit Pendeloque-Ohrringen, sein Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einer Tiara und einem Heiligenschein hinter dem Kopf befestigt ist, auf Holzsockel

PROVENIENZ
Aus einer norddeutschen Privatsammlung, laut Angaben des Besitzers in der Familie vor 1970 gesammelt - Etwas best. und part. alt rest.

A FINE GREY SCHIST FIGURE OF A BODHISATTVA

PAKISTAN, ANCIENT REGION OF GANDHARA, 3RD/4TH CENT,

Standing in slight tribhanga on a pedestal carved with a lotus flower to its front, his right arm broken, the left hand stretched downwards and probably holding a section of his garment, wearing pleated dhoti fastened around his middle with a belt, scarf draped around his left shoulder, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, elongated earobes with pendeloque earrings, his hair combed in a chignon secured with a tiara and a head halo behind, on wood base.

PROVENANCE
From a North German private collection, according to the owner collected in the family before 1970 - Minor damages and old rest.

巴基斯坦古犍陀羅地區公元三至四世紀
灰板岩菩薩立像

€ 12000,-/18000,-

5

SKULPTUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI AUS SCHIEFER
PAKISTAN, ALTE REGION VON GANDHARA, 3./ 4.JH.
H. 82 cm (93) cm

Stehend in Samabhanga-Haltung, das linke Bein leicht nach vorne gestreckt, beide Arme abgebrochen, bekleidet mit einer Mönchskutte, einschließlich eines Mantels, der beide Schultern bedeckt und in konzentrischen Falten über seinen Körper und seine Beine fällt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in seinen Nasenrücken übergehen, lächelnde Lippen, längliche Ohrläppchen, seine wellige Frisur setzt sich in der Ushnisha und einem Heiligenschein hinter dem Kopf fort, auf einem Sockel.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 gesammelt - Bestoßen, part. rest.

A GREY SCHIST FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
PAKISTAN, ANCIENT REGION OF GANDHARA, 2ND/3TH CENTURY

Standing in samabhanga with his left leg slightly thrusted forward, both arms broken, wearing a monastic garment including a mantle covering both shoulders, falling down his body and legs in concentric pleats, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into his nose-bridge, smiling lips, elongated earlobes, his wavy hairdo continuing into the ushnisha and a head halo behind, on stand.

PROVENANCE
From the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 onwards - Chipped, part. rest.

巴基斯坦古犍陀羅地區公元三至四世紀　灰板岩釋迦牟尼佛帶背光半身像

€ 5000,-/8000,-

6

SANDSTEINSTELE DES GANAPATI

ZENTRAL-INDIEN, CHANDELLA-DYNASTIE, 11./ 12. JH.
H. ca. 55 / 65 cm

Fein modelliert in tanzender Haltung mit gebeugten Beinen, seine sechs Arme strahlen um seinen Körper herum, die Hände halten die spezifischen Attribute und Gesten, mit dickem Bauch, einem Rock bekleidet, mit Juwelen geschmückt, den Kopf mit gewelltem Rüssel nach der Schale mit Süßigkeiten streckend, hervorquellenden Augen, dem Kopf gekrönt von einer Lotusblume, die mit schwankenden Quasten verziert ist, und dem oberen Register der Thronrückwand, das mit einem Paar Gandharvas geschnitzt ist, die jeweils eine Blumengirlande halten.

PROVENIENZ
Aus altem bayerischen Privatbesitz

Die vorliegende Skulptur des Gottes Ganapati (Ganesha) stammt aus der Zeit der Chandella-Dynastie (ca. 950-1250 n. Chr.) und wurde vermutlich in der Region Bundelkhand (Zentralindien, heutiges Madhya Pradesh) gefertigt. Als Hauptträger der mittelindischen Tempelkunst ist das Chandella-Königtum insbesondere durch die Bau- und Bildhauerleistungen in Khajuraho hervorgetreten, die einen Höhepunkt klassischer nordindischer Plastik markieren. Das Werk zeigt den elefantenköpfigen Gott in einer vielgestaltigen, plastisch durchgearbeiteten Komposition, ausgeführt in feinkörnigem rötlich-gelbem Sandstein, wie er für die Skulpturen Khajurahos charakteristisch ist. Ganapati wird in typischer Ikonographie als rundlicher, lebensfroher Gott dargestellt, häufig tanzend oder in gelassener Pose, begleitet von kleineren Nebenfiguren (Attendanten oder Musikanten). Diese ikonographische Vielfalt verweist auf seine Funktion als Vighneśvara, den „Überwinder der Hindernisse“, sowie als Gott der Gelehrsamkeit und der guten Anfänge - Altersssch.

A FINE BUFF SANDSTONE STELE DEPCITING GANAPATI

CENTRAL INDIA, CHANDELLA DYNASTY, 11TH/12TH CENTURY

Finely sculpted in dancing posture with both legs bent, his six arms radiating around his body, the hands holding the specific attributes and gestures, pot-bellied, wearing skirt, bejewelled, his head with curling trunk reaching for the bowl with sweets, protruding eyes, his head topped with a lotus flower decorated with swaying tassels and the upper register of the throne back-slab carved with a pair of gandharvas holding each a floral garland

PROVENANCE
From an old Bavarian private collection

The present sculpture of the god Ganapati (Ganesha) dates from the Chandella dynasty (ca. 950-1250 AD) and was probably made in the Bundelkhand region (central India, present-day Madhya Pradesh). As the main bearer of Middle Indian temple art, the Chandella-Königtum is characterised in particular by the building and sculptural achievements in Khajuraho, which mark a high point of classical North Indian sculpture. The work shows the elephant-headed god in a multifaceted, sculpturally elaborate composition, executed in the fine-grained reddish-yellow sandstone that is characteristic of Khajuraho sculptures. Ganapati is depicted in typical iconography as a round, cheerful god, often dancing or in a relaxed pose, accompanied by smaller secondary figures (attendants or musicians). This iconographic diversity refers to his function as Vighneśvara, the “overcomer of obstacles”, as well as the god of scholarship and good beginnings - Damages due to age

印度中部昌德拉王朝十一至十二世紀　象頭神伽內許砂岩石碑

€ 6000,-/10000,-

7

GROSSE PHYLIT-STELE DES VISHNU

NORDWEST-INDIEN, PALA-PERIODE, 12.JH.
H. 88 cm

Hochrelief mit Vishnu, der in Samapada auf einem Lotussockel steht, der auf einem mit Garuda verzierten Podest platziert ist, flankiert von Anbetern, seine vier Arme strahlen um seinen Körper herum, die Hände hielten ursprünglich Attribute, er trägt einen Dhoti, Mala um die Schultern drapiert, mit Juwelen geschmückt, Gesicht beschädigt, flankiert von Sri Devi mit Fliegenwedel und Sarasvati mit Laute sowie zwei kleineren Figuren und Rückwand mit mehreren Figuren und Tieren, auf Holzsockel.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Diplomaten Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), im diplomatischen Dienst bis 1980 in Asien gesammelt

Die Darstellungen Vishnus in der Pala-Zeit (8.-12. Jh.) gehören zu den Höhepunkten der mittelindischen Bildkunst. Als Bewahrer des Kosmos verkörpert Vishnu in diesen Stelen göttliche Ordnung und Stabilität. Die Künstler der Pala-Dynastie entwickelten eine ausgewogene, streng symmetrische Formensprache, in der Spiritualität und formale Klarheit miteinander verschmelzen. Die Stelen zeigen Vishnu meist frontal, mit seinen vier Attributen - Muschel, Diskus, Keule und Lotus - umgeben von Begleitfiguren und himmlischen Wesen. Feine Reliefarbeit und dichte Ornamentik verleihen den Werken zugleich Ruhe und Energie. Diese Bildwerke dienten als Kultobjekte in Tempeln und Klöstern, Ausdruck sowohl religiöser Verehrung als auch königlicher Legitimation. In ihnen manifestiert sich eine Kunst, die den göttlichen Kosmos in Stein übersetzt - ein letzter Höhepunkt der klassischen indischen Plastik vor dem Wandel der mittelalterlichen Welt - Altersschäden, Verluste

A PHYLLITE STONE STELE REPRESENTING VISHNU

NORTHWEST INDIA, PALA PERIOD, 12TH CENTURY

Sculpted in high relief with Vishnu standing in samapada on a lotus base placed on a pedestal decorated with Garuda to its front flanked by worshippers, his four arms radiating around his body, the hands originally holding attributes, wearing dhoti, mala draped around his shoulders, bejewelled, his face damaged, flanked by Sri Devi holding fly-whisk and Sarasvati the lute and a pair of smaller figures and the backslab with several figures and animals, on wood base.

PROVENANCE
From the collection of the diplomat Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), collected in the diplomatic service until 1980 in Asia

Depictions of Vishnu from the Pala period (8th-12th century) represent a pinnacle of medieval Indian sculpture. As the preserver of cosmic order, Vishnu embodies stability and divine balance. Artists of the Pala dynasty developed a highly symmetrical and refined sculptural language in which spirituality and formal clarity converge. The stelae typically show Vishnu frontally, holding his four attributes - conch, discus, mace, and lotus - surrounded by attendant figures and celestial beings. Delicate carving and dense ornamentation lend these works both serenity and vitality. Such images served as cult icons in temples and monasteries, expressing devotion as well as royal legitimacy. They stand as enduring manifestations of a vision that translated divine order into stone - the final flowering of classical Indian sculpture before the transformations of the medieval era - Damages due to age, losses

印度西北部帕拉王朝十二世紀　毘濕奴千枚岩石碑像

€ 8000,-/12000,-

8

FIGUR DES VISHNU AUS GRANIT

SÜD-INDIEN, 13.JH.
H. 71 cm / 82 cm

Er steht in Samapada, seine vier Arme strahlen um seinen Körper herum, seine Hauptarme sind gebrochen und auf seine Hüfte gelegt, die beiden Nebenarme halten ein Rad und eine Muschel, er trägt einen Dhoti, ist mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit mandelförmigen Augen und sein Kopf ist mit einem Kiritamakuta gekrönt, auf einem Sockel.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940-2024), gesammelt ab 1965. Foto mit Abbildung, vermutlich vor 2010 erhalten - Alterssch.

A GRANITE FIGURE OF VISHNU

SOUTH INDIA, 13TH CENTURY

Standing in samapada, his four arms radiating around his body, his principle hands broken and placed on his hip, both secondary ones holding wheel and conch, wearing dhoti, bejewelled, his face displaying a serene expression with almond-shaped eyes and his head topped with the kiritamakuta, on stand.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940-2024), collected from 1965 onwards. Photo with illustration, probably received before 2010 - Damages due to age

印度南部十三世紀　毘濕奴花崗岩雕像

€ 2000,-/3000,-

9

TORSO DER UMA AUS SANDSTEIN

KAMBODSCHA, KHMER, BAPHUON-PERIODE, 11. JH.
H. 43,2 cm

Stehend in Samapada, beide Arme gebrochen, bekleidet mit einem vertikal gestreiften Sampot, der mit einem Gürtel um die Taille gebunden ist und einen großen, nach vorne fallenden Saum aufweist, sowie mit nacktem Oberkörper und gut modellierten Brüsten, auf Sockel.

PROVENIENZ
Aus einer alten deutschen Privatsammlung, vor 1993 bei Lothar Heubel in Wiesbaden erworben (Zertifikat vorhanden)

Dieser Torso der Göttin Uma stammt aus der Khmer-Kunst des Baphuon-Stils (ca. Mitte 11. Jahrhundert), einer Epoche, die den Übergang zwischen den klassischen Stilen von Angkor Wat und Bayon markiert. Der Baphuon-Stil, benannt nach dem Tempelberg Baphuon in Angkor (errichtet unter König Udayadityavarman II., reg. ca. 1050-1066), zeichnet sich durch eine gesteigerte Monumentalität und verfeinerte Modellierung der Körperformen aus. Der Torso, aus feinkörnigem, hellbraunem Sandstein gearbeitet, zeigt die Göttin Uma (Parvati) - Gemahlin Shivas und Verkörperung weiblicher Schönheit und kosmischer Kraft, die weichen, rhythmisch modellierten Linien des Körpers die charakteristische plastische Fülle und subtile Sinnlichkeit zeigen die Merkmale des Baphuon-Stils. Die betonte Schwellung der Brüste, die klar gefasste Taille und die ruhige, frontale Haltung verweisen auf die idealisierte Darstellung des göttlichen Körpers im Sinne hinduistischer Theologie. Ikonographisch war Uma häufig Teil dualer Darstellungen, etwa als Begleitfigur Shivas (Ardhanarishvara-Motiv) oder als eigenständige Göttin innerhalb des Shaiva-Pantheons. In diesem Kontext symbolisierte sie Shakti, die schöpferische Energie und weibliche Kraft des Kosmos - Partiell beschädigt

A SANDSTONE TORSO OF UMA

CAMBODIA, KHMER, BAPHUON PERIOD, 11TH CENTURY

Standing in samapada, both arms broken, clothed in a vertically striped sampot tied around the waist with a belt and a large hem falling forward, and with bare upper body and well-modelled breasts, on a pedestal.

PROVENANCE
From an old German private collection, acquired before 1993 from Lothar Heubel in Wiesbaden (certificate preserved)

This fine Baphuon style (ca. mid-11th century) torso belongs to an epoch that marks the transition between the classical styles of Angkor Wat and Bayon. The Baphuon style, named after the temple mountain Baphuon in Angkor (built under King Udayadityavarman II, r. ca. 1050-1066), is characterised by increased monumentality and refined modelling of the body forms. The torso, carved from fine-grained, light brown sandstone, depicts the goddess Uma (Parvati) - consort of Shiva and embodiment of female beauty and cosmic power. The soft, rhythmically modelled lines of the body, the characteristic plasticity and subtle sensuality show the characteristics of the Baphuon style. The accentuated swelling of the breasts, the clearly defined waist and the calm, frontal pose refer to the idealised depiction of the divine body in the sense of Hindu theology. Iconographically, Uma was often part of dual representations, for example as a companion figure of Shiva (Ardhanarishvara motif) or as an independent goddess within the Shaiva pantheon. In this context, she symbolised Shakti, the creative energy and feminine power of the cosmos - Partly damages.

柬埔寨高棉巴方王朝時期十一世紀　砂岩烏瑪半身像

€ 3000,-/5000,-

10

SANDSTEINFIGUR DES BUDDHA AUF DER NAGA MUCHALINDA
KAMBODSCHA, KHMER, LOPBURI-PERIODE, 13. JH.
H.73,5 cm (mit Stft 88,5 cm)

Er sitzt in Sattvasana auf den Windungen der Schlange, seine sieben Köpfe dienen als Baldachin, beide Hände ruhen in Dhyanamudra auf seinem Schoß, er trägt einen durchsichtigen Umhang, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter geriffelten Augenbrauen, lächelnden Lippen, länglichen Ohrläppchen mit Pendeloque-Ohrringen, sein lockiges Haar geht in den Ushnisha über und ist mit einer Krone verziert, auf einem Sockel.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), laut Überlieferung vor 1990 für DM 4500.- erworben, Sammlungskarte erhalten, auf einem Foto (Original erhalten) im Januar 1998 abgebildet - Etwas bestoßen, kleinere Altersschhäden und Restaurierungen

A SANDSTONE FIGURE OF BUDDHAMUCHALINDA
THAILAND, KHMER, LOPBURI PERIOD, 13TH CENTURY

Seated in sattvasana on the coils of the snake, his seven heads serving as canopy, both hands resting on his lap in dhyanamudra, wearing a diaphanous cloak, his face displaying a serene expression with downcast eyes below ridged eyebrows, smiling lips, elongated earlobes with pendeloque earrings, his curled hair continuing into the ushnisha and decorated with a crown, on stand.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940-2024), acquired before 1990 for DM 4,500 according to tradition, collection card preserved, depicted in a photograph (original preserved) in January 1998 - Slightly chipped, minor age-related damage and restoration

€ 8000,-/12000,-

11

SEHR SELTENER NEUNSTRAHLIGER VAJRA AUS EISEN UND VERMUTLICH METEOR-EISEN

TIBET, CA. 11. JH.
L. 24,7 cm

Eisen mit dunkler Patina, vereinzelt polierte Partien. Beide Enden mit je neun Speichen (vier äußere gebogene, vier innere und eine zentrale), aus stilisierten Makara-Köpfen hervorgehend. Der Mittelteil ist mehrfach gegliedert mit floralen Ornamenten und Perlstabmotiven. Eine rote Schnur ist rituell um den Griff gewickelt - als Segens- oder Schutzfaden laut Überlieferung von.... geweiht.

PROVENIENZ
Sammlung Joachim Baader, in den 1980er Jahren erworben

Die frühesten tibetischen Eisenvajras datieren in das 10.-11. Jh. und sind eng mit der phyi dar, der „Zweiten Verbreitung des Buddhismus“, verbunden. Während südasiatische Vajras aus Bronze oder Messing gefertigt wurden, entwickelte sich in Tibet eine Tradition von geschmiedeten Eisenexemplaren, die Kraft (stobs) und Unzerstörbarkeit symbolisieren (Béguin 1990). Besonders die neunstrahlige Form reflektiert sowohl die Neun Wege des Bon als auch die Neun Pfade des Vajrayana, was auf religiöse Hybridität hinweist (Heller 2010). Ihre grobe, handwerkliche Ausführung und die reduzierte Ornamentik verweisen auf westtibetische Werkstätten in Guge oder Tsaparang (Weldon 2003). Diese frühen Eisen-Vajras markieren den Beginn einer genuin tibetischen Ritualmetallurgie. (Literatur: Béguin, Gilles: Art tibétain: collections du Musée Guimet, Paris 1990; Weldon, David: Tibetan Metalwork of the Early Second Diffusion Period, London 2003; Heller, Amy: Early Himalayan Art and the West Tibetan Kingdoms, Chicago 2010). Der Vajra (rDo rje, „Donnerkeil“) steht im tantrischen Buddhismus symbolisch für Unzerstörbarkeit und die transformatorische Kraft des geistigen Erwachens. Die neun Zinken repräsentieren esoterisch die neun Pfade oder Aspekte der Weisheit im Vajrayana.

Vgl. den sehr ähnlichen Vajra versteigert bei Sotheby‘s, New York, 20.3.2013, Lot 220 und 19.3.2014, Lot 58. Siehe ebenso den Vajra publiziert Bonhams ‚Images of Devotion‘, Hongkong, 3.10.2017, Lot 8 - Alters- und materialbedingt typische Oxidation, schöne unberührten Patina

VERY RARE NINE-PRONGED IRON VAJRA MADE PROBABLY WITH METEORIC IRON

TIBET, CA. 11TH CENTURY

Iron with dark patina, occasional polished areas. Both ends with nine spokes each (four äußere curved, four inner and one central), emerging from stylised makara köpfen. The centre section is divided into several sections with floral ornaments and beadwork motifs. A red cord is ritually wrapped around the handle - as a blessing or protective thread according to the tradition of .... consecrated.

PROVENANCE
Collection Joachim Baader, acquired in the 1980s

The earliest Tibetan iron vajras date back to the 10th-11th centuries and are closely associated with the phyi dar, the “Second Propagation of Buddhism.” While South Asian vajras were made of bronze or brass, a tradition of forged iron examples developed in Tibet, symbolizing power (stobs) and indestructibility (Béguin 1990). The nine-rayed form in particular reflects both the Nine Ways of Bon and the Nine Paths of Vajrayana, indicating religious hybridity (Heller 2010). Their rough, handcrafted execution and reduced ornamentation point to western Tibetan workshops in Guge or Tsaparang (Weldon 2003). These early iron vajras mark the beginning of a genuinely Tibetan ritual metallurgy. (Literature: Béguin, Gilles: Art tibétain: collections du Musée Guimet, Paris 1990; Weldon, David: Tibetan Metalwork of the Early Second Diffusion Period, London 2003; Heller, Amy: Early Himalayan Art and the West Tibetan Kingdoms, Chicago 2010). In tantric Buddhism, the vajra (rDo rje, “thunderbolt”) symbolises indestructibility and the transformative power of spiritual awakening. The nine prongs esoterically represent the nine paths or aspects of wisdom in Vajrayana.

Cf. the very similar vajra sold at Sotheby’s, New York, 20.3.2013, lot 220 and 19.3.2014, lot 58. See also the vajra published by Bonhams ‘Images of Devotion’, Hong Kong, 3.10.2017, lot 8 - Typical oxidation due to age and material, beautiful untouched patina

西藏約十一世紀　罕見鉄作九股金剛杵

€ 10000,-/15000,-

12

FEINE FIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI AUS EINER SILBERLEGIERUNG

TIBET, 12./13. JH.
H.5,7 cm

Er sitzt in Vajrasana auf einem Lotussockel, der auf der Vorderseite mit dem Vajra-Emblem verziert ist. Seine rechte Hand ist im Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht und einen Teil der Mönchsrobe hält. Ein weiterer kleiner Teil ist über seine linke Schulter drapiert. Sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, einer eingeschnittenen Urna auf der Stirn und länglichen Ohrläppchen, die seine Schultern berühren. Die gekräuselte Frisur setzt sich in der Ushnisha fort und wird von einer Lotusknospe gekrönt. Spuren von Kaltvergoldung, unversiegelt.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Minim. Altersspuren

A FINE SILVER ALLOY FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, 12TH/13TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base decorated with the vajra-emblem to its front, his right hand lowered in the bhumisparshamudra while the left is resting on his lap holding a section of the monastic robe, another a small section is draped over his left shoulder, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, incised urna at his forehead, elongated earlobes touching his shoulders, the curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus-bud, traces of cold-gilding, unsealed.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) and his wife Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Minim. Traces of age

西藏十二至十三世紀　合金銀釋迦牟尼蓮座坐像

€ 4000,-/6000,-

13

BRONZE DES SHADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 13. JH.
H. 23 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, seine Haupthände in Anjalimudra, während das zweite Paar Pasha und Padma zeigt, er trägt einen Dhoti, der mit einem Gürtel um die Taille befestigt ist, mit Juwelen besetzt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasensteg übergehen, eingeschnittene Urna auf der Stirn, verlängerte Ohrläppchen, das blau gefärbte Haar zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem befestigt, das mit einem großen Blatt in der Mitte und einem Paar Pattras verziert ist, Spuren von Kaltvergoldung, nicht versiegelt.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung - Berieben, Altersspuren, leicht bestoßen

A BRONZE FIGURE OF SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 13TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base, his principle hands in anjalimudra while the secondary pair showing pasha and padma, wearing dhoti fastened around the waist with a belt, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, incised urna at his forehead, elongated earlobes, his blue coloured hair combed in a chignon secured with a tiara ornamented with a large central leaf and a pair of pattras, traces of cold-gilding, unsealed.

PROVENANCE
European private collection - Wear and minor traces of age, slightly chipped

西藏十三世紀　四臂觀音蓮座銅坐像

€ 2000,-/3000,-

14

GROSSE UND SELTENE FIGUR DES ACALA

TIBET, 13. JAHRHUNDERT
H. 36 cm

Stehend in alidhasana, die erhobene rechte Hand hält das Schwert, während die linke das Tarjanimudra zeigt, er trägt einen Rock aus Tigerfell, eine Schlangen-Upavita, ein Tuch um die Schultern drapiert, mit Schmuck verziert, sein Gesicht zeigt einen grimmigen Ausdruck mit wulstigen Augen unter hochgezogenen buschigen Augenbrauen, die in den Nasensteg übergehen, Bart und Schnurrbart umrahmen sein Kinn bzw. sein geöffneter Mund zeigt eine doppelte Reihe von Zähnen und Reißzähnen, verlängerte Ohrläppchen mit großen Ohrstöpseln, seine Flammenfrisur ist mit einem Diadem gesichert, das mit einem Paar Lotosblüten und schwingenden Bändern verziert ist, die Rückseite mit geschlossener Reliquienhöhle, Spuren von Kaltvergoldung, Holzstand.

PROVENIENZ
Bedeutende bayerische Privatsammlung, abgebildet auf einem Foto der Skulptur von 1996 (Original erhalten)

Diese Bronzefigur des Acalā (tibetisch Mi g.yo ba, „der Unerschütterliche“) stellt eine Schlüsselmanifestation innerhalb der tantrischen Ikonographie dar. Acalā wird zu den acht Vidyarāja oder Weisheitskönigen gezählt, zornvollen Verkörperungen erleuchteter Einsicht. In dieser Darstellung schwingt er in seiner rechten Hand das Schwert der Weisheit (jñāna-asi), mit dem er die Unwissenheit durchschneidet, während er in seiner Linken ein Lasso schwingt, mit dem er die Leidenschaften bindet - Teil. kleine Rest. und altersbedingte Schäden

A LARGE AND RARE BRONZE FIGURE OF ACALA

TIBET, 13TH CENTURY

Standing in alidhasana with his raised right hand holding the sword while his left is showing the tarjanimudra, wearing tiger-skin skirt, snake-upavita, scarf draped around his shoulders, bejewelled, his face displaying a ferocious expression with bulging eyes below raised bushy eyebrows that run into the nose-bridge, beard and mustache framing his chin respectively his open mouth showing a double row of teeth and fangs, elongated earlobes with large ear plugs, his flaming hairdo secured with a tiara decorated with a pair of lotus flowers and swaying ribbons, the reverse with closed relic cavity, traces of cold-gilding, on wood stand.

PROVENANCE
Important Bavarian private collection, illustrated on a photo of the sculpture dated 1996 (original preserved)

This bronze figure of Acalā (Tibetan Mi g.yo ba, “the Unshakable”) represents a key manifestation within tantric iconography. Acalā is counted among the eight Vidyarāja, or Wisdom Kings, wrathful embodiments of enlightened insight. In this depiction, he wields in his right hand the sword of wisdom (jñāna-asi), with which he cuts through ignorance, while in his left he brandishes a lasso used to bind the passions - Part. minor rest. and damages due to age

西藏十三世紀　不動明王銅立像

€ 20000,-/30000,-

15

SELTENE BRONZE EINER WEIBLICHEN GOTTHEIT
NEPAL, CA. 14. JH.
H. 21 cm

Stehend in Tribhanga auf einem Lotussockel, die rechte Hand in Varadamudra gesenkt, während die linke die Vitarka-Geste zeigt, Lotosblumen blühen entlang ihrer Schultern, sie trägt einen Sari, Schmuck mit ersetzten Halbedelsteinen, ihr Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen, Urna an der Stirn, ihr Haar ist zu einem Dutt gekämmt, mit einem Diadem und einem flammenden Heiligenschein.

PROVENIENZ
Aus einer alten deutschen Privatsammlung, erworben bei Sotheby's, London, 18. April 1983, Lot 79 (dort als Nepal, ca. 13. Jh. datiert) und seither in Privatbesitz - Bis auf kleinere Altersspuren und Bruchstellen in der Mandorla schön erhalten

A RARE GILT-BRONZE FIGURE OF A FEMALE DEITY
NEPAL. CA. 14TH CENTURY

Standing in tribhanga on a lotus base with her right hand lowered in varadamudra while the left is showing the vitarka gesture, lotuses flowering along her shoulders, wearing sari, jewellery set with replaced semi-precious stones, her face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into her nose-bridge, urna at her forenhead, her hair combed in a chignon secured with a tiara and a flaming halo behind.

PROVENANCE
From an old German private collection, acquired at Sotheby's, London, 18 April 1983, lot 79 (dated as Nepal, ca. 13th cent.) and since then in private ownership - Beautifully preserved apart from minor signs of age and break lines in the mandorla

尼泊爾約十四世紀　罕見銅鎏金女神祇帶背光蓮座立像

€ 10000,-/15000,-

16

FEINE VERGOLDETE BRONZE DES BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, ENDE 15. JAHRHUNDERT
H. 20,7 cm

Sitzend in Vajrasana auf einer Lotusbasis mit dem Vajra-Emblem nach vorne, die rechte Hand im Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht, er trägt einen Klostermantel, von dem ein kleines Stück in Form eines Schwalbenschwanzes über seine linke Schulter drapiert ist, sein Rand ist mit einem Band aus Rankenwerk verziert, sein kaltvergoldetes Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in einen Nasensteg übergehen, eine erhobene Urna auf der Stirn, gemalte Gesichtsdetails, durchbohrte, gebogene Ohrläppchen und die blau gefärbte Lockenfrisur, die sich in die mit einer Lotusknospe gekrönte Ushnisha fortsetzt, versiegelt.

PROVENIENZ
Alte süddeutsche Privatsammlung
Minim. Altersspuren, etwas berieben, Stand etwas verformt

A GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, LATE 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the vajra-emblem to ist front, his right hand lowered in the bhumisparshamudra while the left is resting on his lap, wearing monastic cloak with a small section draped over his left shoulder in the shape of a swallow's tail, ist border incised with a band of scrolling tendrils, his cold-gilded face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into nose-bridge, raised urna at his forehead, painted facial details, pierced elogated earlobes and the blue coloured curled hairdo continuing into the ushnisha topped with lotus bud, sealed.

PROVENANCE
Old Southern German private collection

This bronze represents the historical Buddha on the threshold of enlightenment. He is seated in the vajrasana posture, recalling the moment when he attained liberation under the Bodhi tree in Bodhgaya. His right hand displays the bhumisparshamudra, or earth-touching gesture. He calls upon the earth to witness the truth of his teachings and his victory over Mara, the god of desire, who had tried to distract him. This particular iconographic form is most commonly depicted in Buddhism, as it captures the ultimate moment when Shakyamuni triumphed over his last obstacle to spiritual liberation. He is mainly depicted as a human figure. His robes are marked with only a few linear designs, with the navel and nipples being prominent. Only the elongated earlobes and the bump on his skull reveal his superhuman nature. Very minor wear and traces of age, stand slightly disformed

西藏十五世紀末　銅鎏金釋迦牟尼蓮座坐像

€ 6000,-/10000,-

17

BRONZE DES BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15.JH.
H. 13,5 cm

Er sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand in Bhumisparshamudra, während die linke auf seinem Schoß ruht. Er trägt eine Mönchskutte, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, eingelegter Urna, seine lockige Frisur geht in die Ushnisha über und ist mit einer Lotusknospe gekrönt, unversiegelt.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung - Etwas best. und berieben

A BRONZE FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his right hand in bhumisparshamudra while the left is resting on his lap, wearing monastic robe, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, inlaid urna, his curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bud, unsealed.

PROVENANCE
European private collection - Traces of age, wear

€ 900,-/1500,-

18

VERGOLDETE BRONZE DER SYAMATARA
TIBET, SPÄTES 15.JH.
H. 9,8 cm

Sie sitzt in Lalitasana auf einem Lotussockel, ihre Hände in Varadamudra und Vitarkamudra, trägt einen Sari und mit Türkisperlen besetzten Schmuck, ihr Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck und ihr Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einer Tiara befestigt ist, Spuren von Kaltvergoldung, versiegelt.

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz - Etwas berieben und best., Altersspuren

A GILT- BRONZEFIGURE OF SYAMATARA
TIBET, LATE 15TH CENTURY

Seated in lalitasana on a lotus base, her hands in varadamudra and vitarkamudra, wearing sari, jewellery set with turquoise beads, her face displaying a serene expression and her hair combed in a chignon secured with a tiara, traces of cold-gilding, sealed.

PROVENANCE
European private collection - Wear and slightly chipped, traces of age

€ 1500,-/2500,-

19

BRONZE DES BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, CA. 13./ 14.JH.
H. 13,2 cm

Reste von Vergoldung

PROVENIENZ
Bayerischer Privatbesitz - Geschenk von Gerd-Wolfgang Essen aus seiner Sammlung vor 1998 - Berieben

BRONZE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, CA. 13TH/14TH CENTURY

Remains of gilding.

PROVENANCE
Bavarian private collection - Gift from Gerd-Wolfgang Essen from his collection before 1998 - Rubbed

€ 1800,-/2500,-

20

BRONZE DES HAYAGRIVA
TIBET, SPÄTES 18.JH.
H. 13,5 cm

Er steht in Pratyalidhasana auf zwei Figuren, die auf einem Lotussockel liegen, seine Hauptarme umfassen seine Partnerin, die Hände halten Karrtrika und Kapala, die anderen vier Hände zeigen verschiedene Gesten und Attribute, er ist geflügelt, trägt einen Tigerrock, Mala aus abgetrennten Köpfen, mit Juwelen geschmückt, sein dreigesichtiger Kopf zeigt jeweils einen grimmigen Ausdruck, seine flammende Frisur ist mit einem Pferdekopf verziert und mit einer mit Schädeln verzierten Tiara gesichert, wieder versiegelt. Dazu Figur, möglicherweise Samvara, 19./ 20.Jh.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Minim. best., Altersspuren, Attribute teils verloren

A BRONZE OF THE HAYAGRIVA
TIBET, LATE 18TH CENTURY

Standing in pratyalidhasana on a pair of figures reclining on a lotus base, his principle arms embracing his partner, the hands with karrtrika and kapala, the other four hands showing different gestures and attributes, winged, wearing tiger-skirt, mala of severed heads, bejewelled, his three-faced head displaying each a ferocious expression, his flaming hairdo set with a horse-head and secured with a tiara decorated with skulls, resealed. In addition figure, possibly Samvara, 19th/ 20th cent.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Very slightly chipped and very minor traces of age, attributes partly lost

€ 2000,-/3000,-

21*

FEINE VERGOLDETE FIGUR DER VASUDHARA AUS KUPFER

NEPAL, 14. JH.
H. 15 cm

Sie sitzt in Lalitasana, ihr rechter Fuß ruht auf einem Lotuspodest, ihre sechs Arme strahlen um ihren Körper herum, die Hände, beginnend unten rechts, zeigen Varadamudra, halten das flammende Juwel, die Verehrungsgeste Buddhas, Pustaka, Maiskolben und den glückverheißenden Topf. Sie trägt einen Sari, der um ihre Taille mit einem geknoteten Band befestigt ist und mit einem Muster aus rankenden Ranken verziert ist. ihr Schmuck ist teilweise mit Türkisperlen besetzt, ihr Gesicht zeigt einen ruhigen Ausdruck mit gesenkten Augen unter eingravierten geschwungenen Augenbrauen, einer erhöhten vertikalen Urna auf der Stirn, lächelnden Lippen und länglichen Ohrläppchen, die mit großen Ohrsteckern in Form von Lotusblumen verziert sind. Ihr Haar ist zu einem Chignon gekämmt und mit einer Tiara gesichert, die mit einem Paar Pattras verziert ist, die mit Türkisperlen eingelegt sind. Spuren von Vergoldung sind zu sehen.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung laut Überlieferung vor 1995 gesammelt

Wohlstands. Besonders verehrt wird sie von den Newar im Kathmandutal. Sie gilt als Gefährtin des Wohlstandsgottes Jambhala, doch ihre Verehrung in Nepal reicht zeitlich weiter zurück als die seines Kultes. Darüber hinaus verkörpert Vasudhara die transzendente Weisheit und gilt als buddhistisches Gegenstück zu den hinduistischen Göttinnen Lakshmi und Sarasvati, den Verkörperungen von Wohlstand und Wissen. Diese große, schwer gegossene Bronzefigur der Vasudhara veranschaulicht in idealer Weise die newarische Formensprache, die sich durch weiche, abgerundete Körperformen auszeichnet und göttliche Anmut, Ruhe und Wohlbefinden zum Ausdruck bringt. Ihre sechs Arme entspringen harmonisch den Schultern und fächern sich in ausgewogener Bewegung auf, wodurch die göttliche Würde und Gelassenheit der Gestalt betont wird. Die Göttin ist reich geschmückt mit einer aufwändig gearbeiteten Krone, prächtigem Schmuck und einem markant gemusterten Dhoti, die ihre vollkommene Fülle und Ausstrahlung unterstreichen. Sie zeigt die Mudras der Großzügigkeit (varada) und der Furchtlosigkeit (abhaya) und hält ihre typischen Attribute - Schatzvasen, Ähren, Juwelen und heilige Texte - Symbole für materielle wie geistige Fülle. Vasudhara wird nicht nur für Wohlstand und Erfolg verehrt, sondern auch für Fruchtbarkeit, sowohl des Bodens als auch des Lebens.

Unter den zahlreichen Darstellungen der Vasudhara ist diese sechshändige Form nahezu ausschließlich in Nepal verbreitet, während in Tibet die zweihändige Erscheinungsform überwiegt. Die abgerundete Physiognomie und das reich ornamentierte Dhoti dieser Figur lassen sich mit einer verwandten Darstellung vergleichen, publiziert bei Ulrich von Schroeder, Buddhist Sculptures of the Alain Bordier Foundation, Hongkong 2010, S. 26-27, Nr. 10B. Eine kleinere Bronze derselben Gottheit wurde bei Sotheby's, New York, am 26. März 1998, Los 217, versteigert. Für die Datierung in das 14. Jahrhundert sind zudem Parallelen zu einer Uma Maheshvara-Darstellung heranzuziehen, die durch eine Inschrift auf das Jahr 1345 datiert ist und bei Bonhams, New York, am 19. März 2018, Los 3020, angeboten wurde. Ähnliche Gesichtszüge, Schmuckformen - Minim. best., Vergoldung berieben

A FINE GILT-COPPER FIGURE OF VASUDHARA

NEPAL, 14TH CENTURY

Seated in lalitasana with her right foot resting on a lotus dais, her six arms radiating around her body, the hands, starting at her lower right, showing varadamudra, holding the flaming jewel, adoration-gesture-of-the-Buddha, pustaka, ear of corn and the auspicious pot, wearing sari fastened around her waist with a knotted ribbon, incised with a design of scrolling tendrils, jewellery partially set with turquoise beads, her face displaying a serene expression with downcast eyes below incised arched eyebrows, raised vertical urna at her forehead, smiling lips, elongated earlobes decorated with large ear-plugs in the form of lotus flowers, her hair combed in a chignon and secured with a tiara ornamented with pair of pattras inlaid with turquoise beads, traces of gilding.

PROVENANCE
European private collection according to tradition collected before 1995

Vasudhara, whose name means "bearer of treasure", is the Buddhist goddess of wealth, fortune and prosperity. She is particularly revered by the Newar people in the Kathmandu Valley. She is regarded as the consort of the god of prosperity Jambhala, but her worship in Nepal goes back further in time than that of his cult. Furthermore, Vasudhara embodies transcendent wisdom and is regarded as the Buddhist counterpart to the Hindu goddesses Lakshmi and Sarasvati, the embodiments of prosperity and knowledge. This large, heavily cast bronze figure of Vasudhara perfectly illustrates the Newaran design language, which is characterised by soft, rounded body shapes and expresses divine grace, peace and well-being. Her six arms spring harmoniously from her shoulders and unfold in balanced movement, emphasising the divine dignity and serenity of the figure. The goddess is richly adorned with an elaborately crafted crown, gorgeous jewellery and a strikingly patterned dhoti, which emphasise her perfect figure and charisma. She displays the mudras of generosity (varada) and fearlessness (abhaya) and holds her typical attributes - treasure vases, watches, jewellery and sacred texts - symbols of both material and spiritual wealth. Vasudhara is worshipped not only for prosperity and success, but also for fertility, both of the soil and of life. Among the numerous depictions of Vasudhara, this six-handed form is almost exclusively found in Nepal, while in Tibet the two-handed form predominates. The rounded physiognomy and richly ornamented dhoti of this figure can be compared with a related depiction published in Ulrich von Schroeder, Buddhist Sculptures of the Alain Bordier Foundation, Hong Kong 2010, pp. 26-27, no. 10B. A smaller bronze of the same deity was auctioned at Sotheby's, New York, on 26 March 1998, lot 217. For the dating to the 14th century, parallels can also be drawn to a depiction of Uma Maheshvara, which is dated to 1345 by an inscription and was offered at Bonhams, New York, on 19 March 2018, lot 3020. ÄSimilar facial features, decorative moulds - Slightly chipped, wear to gilding

尼泊爾十四世紀　紅銅鍍金持世菩薩坐像

€ *15000,-/25000,-

22

KOPF DES EKADASHA-LOKESHVARA AUS VERGOLDETER BRONZE
TIBET, 16./ 17.JH.
H. 8,2 (15) cm

PROVENIENZ
Aus einer alten hessischen Privatsammlung - Etwas best. und berieben

HEAD OF EKADASHA-LOKESHVARA IN GILDED BRONZE
TIBET, 16TH/17TH CENTURY

PROVENANCE
From an old Hessian private collection - Minor wear, slightly chipped

€ 900,-/1500,-

23

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES VAJRASATTVA IN YAB-YUM
TIBET, 17.JH.
H. 10,5 cm

PROVENIENZ
Ehemals aus einer alten deutschen Privatsammlung, laut Überlieferung vor 2000 gesammelt - Etwas berieben, minim. best., Kopf der Prajna rest., versiegelt

A FIRE-GILT BRONZE OF VAJRASATTVA IN YAB-YUM
TIBET, 17TH CENTURY

PROVENANCE
Formerly from an old German private collection, by repute collected before 2000 - Somewhat wear, minimally dam., head of the consort rest., sealed

€ 2000,-/3000,-

24

FEUERVERGOLDETER KUPFERFRIES MIT SECHS BODHISATTVA
TIBET, 13./ 14.JH.
4,5 x 20 x 1 cm

Der rechteckige Fries zeigt sechs Bodhisattvas, die jeweils im Sattvasana auf einem Lotussockel sitzen, ihre erhobenen rechten Hände halten wahrscheinlich Vajras, während die linken Ghantas, bekleidet mit Dhoti und mit Juwelen geschmückt, einen gelassenen Gesichtsausdruck zeigen und hinter jedem Kopf ein Heiligenschein zu sehen ist.

PROVENIENZ
Alter hessischer Privatbesitz - Altersspuren, best.

A GILT-COPPER FRIEZE WITH SIX BODHISATTVA
TIBET, 13TH/14TH CENTURY

The rectangular frieze showing six bodhisattvas, each seated in sattvasana on a lotus base, their raised right hands holding probably vajras while the left ghantas, wearing dhoti, bejewelled, their faces displaying a serene expression and a halo behind each head.

PROVENANCE
Old Hesse private property - Traces of age, chipped

€ 800,-/1200,-

25

FEUERVERGOLDETES KUPFERRELIEF ALS SÄULENVERKLEIDUNG
TIBET, 15.JH.
28 x 9,4 x 4,5 cm

Die Säulenabdeckung ist mit einem Blütenblattfuß geprägt, der eine Kalasha trägt, überragt von einem Lotusfuß mit einer stehenden vierarmigen Figur, deren Hauptarme Vitarkamudra und Varadamudra zeigen, wobei die beiden oberen Arme einen weiteren Lotusfuß stützen. Die Figur trägt einen Dhoti, ist mit Juwelen geschmückt und hat einen gelassenen Gesichtsausdruck. Sie steht auf einem Sockel.

PROVENIENZ
Alter hessischer Privatbesitz - Best., berieben

A GILT-COPPER EMBOSSED PILLAR COVER
TIBET, 15TH CENTURY

The pillar cover is embossed with a petal foot bearing a kalasha, surmounted by a lotus foot with a standing four-armed figure whose main arms show Vitarkamudra and Varadamudra, with the two upper arms supporting another lotus foot. The figure wears a dhoti, is adorned with jewellery and has a serene expression. It stands on a pedestal.

PROVENANCE
Old Hessian private property - stock, rubbed

€ 1800,-/2500,-

26

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES HEVAJRA

TIBETO-CHINESISCH, SPÄTES 15. JH.
H. 11 cm

Stehend in Alidhasana auf einem auf dem Lotussockel liegenden Götterpaar, seine Hauptarme umarmen seine Gefährtin, die anderen Arme strahlenförmig um seinen Körper, die Hände halten jeweils ein Kapala, das Gottheiten oder Tiere trägt, er trägt einen Knochenrock, ein um seine Schultern schwebendes Tuch, sein vielgesichtiger Kopf zeigt verschiedene Ausdrücke und eine mit Tiaras gesicherte Flammenfrisur, unverschlossen.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung

Die Bronzefigur des Hevajra aus dem 15. Jahrhundert, entstanden im tibeto-chinesischen Kulturraum, verkörpert ein zentrales Prinzip des esoterischen Buddhismus: die Vereinigung von Weisheit und Mitgefühl, Leere und Form, männlichem und weiblichem Prinzip. Sie steht an der Schnittstelle von Kunst, Ritual und Philosophie und zeigt die Verbindung tibetischer Vajrayana-Lehre mit chinesischer Handwerkskunst der späten Yuan- und frühen Ming-Zeit. Hevajra, eine der Hauptgottheiten des Anuttarayoga-Tantra, erscheint als achtköpfige, sechzehnarmige und vierbeinige Manifestation des Buddha. In tanzender Bewegung umschlingt er seine Gefährtin Nairatmya („die Selbstlose“), die die Erkenntnis der Leerheit (??nyat?) verkörpert. Die Vereinigung der beiden Figuren, Yab-Yum („Vater-Mutter“), symbolisiert die nicht-duale Einheit von Methode (up?ya) und Weisheit (prajñ?). In seinen Händen hält Hevajra rituelle Objekte wie Schädel-Schalen (kap?la), gefüllt mit symbolischen Substanzen, sowie Donnerkeile (vajra), Glocken (ghaṇṭa) und andere Zeichen tantrischer Macht. Die acht Gesichter, mit zornvollen und ekstatischen Zügen, blicken in alle Richtungen und stehen für umfassende Erkenntnis und die Überwindung der illusionären Vielfalt der Welt - Gebrauchsspuren, leicht bestoßen

A GILT-BRONZE FIGURE OF HEVAJRA

TIBETO-CHINESE, LATE 15TH CENTURY

Standing in alidhasana on a pair of deities reclining on the lotus base, his principle arms embracing his consort, the other arms radiating around his body, the hands holding each a kapala supporting deities or animals, wearing bone-skirt, scarf floating around his shoulders, his multiple-faced head displaying various expressions and a flaming hairdo secured with tiaras, unsealed.

PROVENANCE
European private collection

The bronze figure of Hevajra, created in the 15th century within the Tibeto-Chinese cultural sphere, embodies one of the central principles of Esoteric Buddhism: the union of wisdom and compassion, emptiness and form, the male and the female principle. It stands at the intersection of art, ritual, and philosophy, reflecting the synthesis of Tibetan Vajrayana mysticism with Chinese craftsmanship of the late Yuan and early Ming periods. Hevajra, one of the principal deities of the Anuttarayoga Tantra, appears here as an eight-headed, sixteen-armed, and four-legged manifestation of the Buddha. In a dynamic dance, he embraces his consort Nairatmya (“the Selfless One”), who personifies the realization of emptiness (??nyat?). Their union, known as Yab-Yum (“Father-Mother”), symbolizes the non-dual unity of method (up?ya) and wisdom (prajñ?). Each of Hevajra’s hands holds a ritual object: skull cups (kap?la) filled with symbolic substances-ranging from the blood of desire to the nectar of liberation-as well as vajras, bells (ghaṇṭa), and other emblems of tantric power. The eight wrathful and ecstatic faces look in all directions, expressing all-encompassing awareness and the transcendence of the illusory multiplicity of the world - Minor wear, slightly chipped

藏漢式十五世紀晚期　銅鎏金喜金剛雙身立像

€ 4000,-/6000,-

27

FEINE FEUERVERGOLDETE BRONZE DES SYAMATARA

TIBET. SPÄTES 15. JH.
H. 13,7 cm

Sitzend in lalitasana auf einem Lotussockel, der rechte Fuß ruht auf einem Lotos, der vom Hauptlotus ausgeht, die rechte Hand ist im varadamudra gesenkt, während die linke das vitarkamudra zeigt, beide halten Stängel von Lotosblumen, die entlang ihrer Oberarme blühen, sie trägt einen Sari, Ihr Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, eine erhobene Urna auf der Stirn, ihr Haar ist zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem mit zwei schwebenden Bändern verziert, versiegelt.

PROVENIENZ
Alte Berliner Privatsammlung, zusammengetragen vor 2000

Die Darstellung der Sy?mat?r? (Grüne T?r?) gehört zu den bedeutendsten Ikonografien des tibetischen Buddhismus. Sie gilt als eine der wichtigsten weiblichen Bodhisattvas und als Manifestation des Mitgefühls in weiblicher Gestalt. Während die Weiße T?r? vor allem mit Langlebigkeit assoziiert wird, verkörpert die Grüne T?r? schnelle Hilfe in allen Lebenslagen, insbesondere die Rettung aus acht existenziellen Gefahren (z. B. Feuer, Wasser, wilde Tiere, Räuber, Gefängnis, Dämonen). Im späten 15. Jahrhundert war Tibet kulturell und religiös in einer Phase intensiver Entwicklung. Die großen Klosteruniversitäten der Gelug-Schule, wie Drepung (gegründet 1416) und Sera (gegründet 1419), hatten sich bereits etabliert und entwickelten eine neue Strahlkraft. Gleichzeitig wirkten weiterhin die älteren Schulen (Kagyü, Sakya, Nyingma), die die Bildtradition der T?r? intensiv pflegten - Sehr geringe Altersspuren mit kleinen Abrieben der Vergoldung, guter Zustand

A FINE GILT-BRONZE FIGURE OF SYAMATARA

TIBET. LATE 15TH CENTURY

Seated in lalitasana on a lotus base with her right foot resting on a lotus issued by the main one, her right hand lowered in the varadamudra while the left is showing the vitarkamudra, both holding stems of lotuses flowering along her upper arms, wearing sari, scarf floating around her body with its finials falling down on the base, jewellery partly set with turquoise beads, her face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, raised urna at her forehead, her hair combed in a chignon and secured with a tiara ornamented with a pair of floating ribbons, sealed.

PROVENANCE
Old Berlin private collection, assembled before 2000

The depiction of Sy?mat?r? (Green T?r?) is one of the most important iconographies in Tibetan Buddhism. She is considered one of the most important female bodhisattvas and a manifestation of compassion in female form. While White T?r? is primarily associated with longevity, Green T?r? embodies swift help in all situations, especially rescue from eight existential dangers (e.g., fire, water, wild animals, robbers, prison, demons). In the late 15th century, Tibet was undergoing a phase of intense cultural and religious development. The great monastic universities of the Gelug school, such as Drepung (founded in 1416) and Sera (founded in 1419), had already established themselves and were developing a new charisma. At the same time, the older schools (Kagyu, Sakya, Nyingma) continued to flourish, intensively cultivating the pictorial tradition of T?r?. - Very minor signs of age with small areas of wear to the gilding, good condition

西藏十五世紀晚期　銅鎏金綠度母蓮座坐像

€ 12000,-/15000,-

28

FEINE FEUERVERGOLDETE BRONZE DES HEVAJRA

TIBET, SPÄTES 16.JH.
H. 18 cm

In Alidhasana auf vier Gottheiten stehend, die auf dem Lotus-Sockel liegen, seine Hauptarme umarmen seine Gemahlin, deren rechtes Bein um seine Taille geschlungen ist, seine anderen vierzehn Arme strahlen um seinen Körper herum, alle Hände halten eine Kapala, die Gottheiten und Tiere enthält, seine Gemahlin hält Karttrika und Kapala, beide tragen einen Tigerrock oder Knochenrock, geschmückt mit Girlanden, die mit Schädeln bzw. abgetrennten Köpfen verziert sind, sein vielgesichtiger Kopf zeigt strenge Mienen unter gewölbten Augenbrauen, die einen Kopf mit einem grimmigen Gesicht tragen, seine Frisur ist mit Diademen gesichert, eines davon mit einer Türkisperle besetzt und mit einem Vishvavajra gekrönt, versiegelt.

PROVENIENZ

Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Minim. berieben und best.

A FINE GILT-BRONZE FIGURE OF HEVAJRA

TIBET, LATE 16TH CENTURY

Trampling in alidhasana on four divinities reclining on the lotus-base, his principle arms embracing his consort with her right leg fastened around his middle, his other fourteen arms radiating around his body, all hands supporting a kapala containing divinities and animals, his consort holding karttri-ka and kapala, each wearing a tiger-skirt or bone-skirt, ornamented with garlands decorated with skulls respectively severed heads, his multiple faced head displaying severe expressions below arched eyebrows supporting a head with a ferocious looking face, his hairdo secured with tiaras, one set with a turquoise bead and topped with a vishvavajra, sealed.

PROVENANCE

From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Minor wear, very slightly chipped

西藏十六世紀晚期　銅鎏金歡喜金剛雙身立像

€ 6000,-/10000,-

29

BRONZE EINES LAMA
TIBET, VIELLEICHT 15. JH.
H. 12,5 cm

Sitzend mit gekreuzten Beinen auf einem gestuften Sockel mit einem Löwenpaar an der Vorderseite, die rechte Hand in der bhumisparshamudra, während die linke auf seinem Schoß ruht, trägt er ein klösterliches Gewand, bestehend aus einer Tunika und einem Mantel, der in Falten um seine Schultern fällt, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen und rasierter Frisur, versiegelt.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung - Altersspuren, etwas berieben

A BRONZE FIGURE OF A LAMA
TIBET, POSSIBLY 15TH CENTURY

Seated with legs crossed on a tiered pedestal cast with a pair of lions to ist front, his right hand in the bhumisparsha-mudra while the left is resting on his lap, wearing a monastic garment including a tunic and a mantle falling in pleats around his shoulders, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows and shaven hairdo, sealed.

PROVENANCE
German private collection - Minor traces of age and wear

€ 1800,-/2500,-

30

STUPA AUS BRONZE
TIBET, 12./13. JAHRHUNDERT
H. 17 cm

Der Sockel des Stupa ist mit einem Band aus Blütenblättern versehen, darüber befindet sich das kuppelförmige Reliquiengefäß, das die Harmika trägt, deren spitz zulaufender Teil aus dreizehn abgeflachten Schirmen besteht und mit einer Lotosknospe gekrönt ist, versiegelt.

PROVENIENZ
Süddeutscher Privatbesitz - Leichte Gebrauchs- und Altersspuren

A BRONZE STUPA
TIBET, 12TH/ 13TH CENTURY

The base of the stupa is cast with a band of petals surmounted by the domed-shaped relic container supporting the harmika set with the tapering section consisting of thirteen flattened parasols and topped with a lotus bud, sealed.

PROVENANCE
South German private property - Minor wear and traces of age

€ 1500,-/2500,-

31

KUPFER-REPOUSSÉ-MANDORLA
TIBET, 15. JAHRHUNDERT
H. 32 cm

Das hufeisenförmige Aureole für einen Thron ist in zwei Registern getrieben, das untere mit einem Paar sitzender Gottheiten auf einer Lotusbasis, die Hände zeigen verschiedene Gesten, alle inmitten von verschlungenen Ranken, das obere mit dem zentral platzierten geflügelten Khyung-Vogel, der mit seinen Krallen ein Paar Schlangen hält, darunter ein Paar Makaras und alles umrahmt von verschlungenen Voluten, Spuren von Vergoldung.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Diplomaten Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), im diplomatischen Dienst bis 1980 in Asien gesammelt - Kleine Schäden und Reparaturen

AN EMBOSSED COPPER MANDORLA
TIBET, 15TH CENTURY

The horse-shoe shaped aureol for a throne is hammered into two registers, the lower one with a pair of seated divinities on a lotus base, the hands showing different gestures, all placed amidst scrolling tendrils, the upper section with the central placed winged Khyung bird holding with his claws a pair of serpents, below a pair of makaras and all encomppased by scrolling volutes, traces of gilding.

PROVENANCE
From the collection of the diplomat Dr. Willi Albert Ritter (1915 - 2000), collected in the diplomatic service until 1980 in Asia - Minor damages and repairs

€ 600,-/1000,-

32

KLEINE BRONZE DES PADMASAMBHAVA MIT CHINESISCHER INSCHRIFT
TIBET, 15. JH.
H. 6,5 cm

Er sitzt in Vajrasana auf einem Lotus-Sockel, hält Vajra und Kapala in den Händen, während die Trishula an seiner linken Schulter ruht. Er trägt verschiedene Gewänder, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck und auf seinem Kopf befindet sich die spezifische Mütze. Der Rand des Sockels ist mit einer Inschrift in chinesischer Schrift versehen, Spuren von Kaltvergoldung, unversiegelt.

PROVENIENZ
Alte süddeutsche Privatsammlung - Etwas best., berieben

A SMALL BRONZE OF PADMASAMBHAVA WITH CHINESE INSCRIPTION
TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base, his hands holding vajra and kapala while the trishula is resting against his left shoulder, wearing various garments, his face displaying a serene expression and his head topped with the specific bonnet, the rim of the base with an inscription in Chinese, traces of cold-gilding, unsealed.

PROVENANCE
Old South German private collection - Wear, slightly chipped

€ 800,-/1200,-

33

FEINE BRONZE DES EKADASHALOKESHVARA
TIBET, 16.JH.
H. 29,3 cm

Er steht in Samabhanga auf einem separaten gegossenen Lotussockel, seine acht Arme strahlen um seinen Körper herum, seine Haupthände sind in Namaskaramudra, während die anderen Varadamudra zeigen und Chakra, Vitarkamudra, Lotusblume, Bogen und Kalasha halten. Er trägt einen Dhoti, der um seine Taille mit einem Perlenband befestigt ist, das mit schwankenden Quasten verziert ist, die mit Türkisperlen eingelegt sind. Schmuck ebenfalls mit Türkisen besetzt, seine elf kaltvergoldeten Gesichter in fünf Reihen angeordnet, neun mit heiterem Ausdruck, eines mit grimmigem Ausdruck, das oberste stellt Buddha Amitabha dar, ebenfalls mit heiterem Ausdruck, bemalte Gesichtsdetails und blaues Haar, das mit Diademen befestigt ist, teilweise mit Türkisen besetzt, wieder versiegelt.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Minim. best., Altersspuren, Attribute teils verloren

A FINE BRONZE OF EKADASHALOKESHVARA
TIBET, 16TH CENTURY

Standing in samabhanga on a separate cast lotus base, his eight arms radiating around his body, his principle hands in namaskaramudra while the others showing varadamudra, holding chakra, vitarkamudra, lotus flower, bow and kalasha, wearing dhoti fastened around his waist with a pearled belt ornamented with swaying tassels inlaid with turquoise beads, jewellery set as well with turquoise beads, his eleven cold-gilded faces built up in five rows, nine showing a serene expression, one a ferocious expression, the upper one representing Buddha Amitabha displaying as well a serene expression, painted facial details and their blue coloured hair secured with tiaras, partly inlaid with turquoise beads, resealed

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Minor wear and traces of age, attributes partly lost

西藏十六世紀　十一面觀音蓮座銅立像

€ 10000,-/15000,-

34

BRONZE DES BUDDHA SHAKYAMUNI MIT SILBEREINLAGEN

TIBET, 16. JH.
H. 17,7 cm

Er sitzt in Vajrasana auf einem Lotus-Sockel, der vorne mit dem Vajra-Emblem verziert ist. Seine rechte Hand ist in Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht. Er trägt eine Mönchskutte mit einem Unterrock und einem Mantel, der elegant seine linke Schulter bedeckt. Ein kleiner Teil ist in Form eines Schwalbenschwanzes über dieselbe Schulter drapiert. sein Gesicht zeigt einen ruhigen Ausdruck mit gesenkten, silberverzierten Augen, lächelnden Lippen, länglichen Ohrläppchen, erhobener Stirn und einer gekräuselten Frisur, die in die Ushnisha übergeht und von einer Lotusknospe gekrönt ist. Wieder versiegelt, die Bodenplatte mit Doppelvajra in Gravur.

PROVENIENZ
Aus einer süddeutschen Privatsammlung, vom Vater des jetzigen Besitzers in den 1970er Jahren bis 1985 gesammelt, auf einem Foto datiert 1985 abgebildet

Zentren der Metallkunst lagen im 16. Jahrhundert im Tsang-Gebiet, insbesondere in Shigatse und in Klöstern, die unter der Schutzherrschaft der Sakya- und später der Gelug-Schulen standen. Die enge Verbindung zu den Newar-Künstlern Nepals erklärt die technische Präzision und die klare Linienführung der Bronzen, während die starke spirituelle Ausdruckskraft eine genuin tibetische Weiterentwicklung darstellt. Bronzen des Buddha Shakyamuni mit Silbereinlagen dienten der rituellen Verehrung und Meditation. Sie waren Objekte kontemplativer Praxis, Träger von Segenskraft (byin rlabs). Die Verwendung von Silber verstärkte den heiligen Charakter der Figur, da das Metall symbolisch für Reinheit, Erleuchtung und unvergängliches Licht stand. Heute gelten tibetische Bronzen des 16. Jahrhunderts mit Silbereinlagen - wie die hier beschriebene Darstellung des Shakyamuni - als herausragende Beispiele für die Verbindung von technischer Virtuosität, ikonografischer Präzision und spiritueller Tiefe. Sie markieren eine Phase, in der tibetische Künstler eine eigenständige Formensprache entwickelten, die bis ins 17. Jahrhundert hinein maßgeblich blieb - Druckstelle am Sockelrand, minim. berieben

A FINE SILVER-INLAID BRONZE FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, 16TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base decorated with the vajra-emblem to his front, his right hand lowered in bhumisparshamudra while the left is resting on his lap, wearing monastic garment including an underskirt and a mantle elegantly covering his left shoulder, a small section is draped over the same shoulder in the shape of a swallow's tail, his face displaying a serene expression with downcast silver-inlaid eyes, smiling lips, elongated earlobes, raised urna, his curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus-bud, re-sealed, the base plate engraved with a double vajra.

PROVENANCE
From a Southern German private collection, collected by the father of the present owner in the 1970s until 1985, depicted on a photo dated 1985

Major centers of bronze production were located in the Tsang region, particularly around Shigatse and monasteries associated with the Sakya and early Gelug schools. The close collaboration between Tibetan artisans and Newar masters from Nepal shaped the technical precision and stylistic clarity of these works, while the growing emphasis on devotional expression gave rise to a uniquely Tibetan aesthetic. Bronzes of Shakyamuni with silver inlays were primarily used in religious worship and meditation. They served as focal points for visualization practices and as vessels of spiritual blessing (byin rlabs). The use of silver symbolized purity, enlightenment, and the unchanging nature of spiritual truth. Today, 16th-century Tibetan bronzes with silver inlays-such as this depiction of Shakyamuni-are regarded as masterpieces of Himalayan metal art. They exemplify the fusion of technical virtuosity, iconographic precision, and contemplative depth that characterizes the most refined phase of Tibetan bronze sculpture before the stylistic transitions of the 17th century - Small dent on the edge of the base, very minor wear

西藏十六世紀　釋迦牟尼蓮座銅坐像

€ 8000,-/12000,-

35

BRONZE DES SADAKSHARILOKESHVARA
NEPAL, 18./19. JAHRHUNDERT
H. 20 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem geformten Sockel, seine Haupthände in Anjalimudra, während die beiden sekundären Hände Akshamala und Lotus halten, er trägt Dhoti, ein Tuch ist um seine Schultern drapiert, er ist mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, sein Haar ist zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem gesichert, auf einem Ständer.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung, zusammengetragen zwischen 1960 und 1995 - Etwas berieben, Altersspuren

A BRONZE FIGURE OF SADAKSHARILOKESHVARA
NEPAL, 18TH/ 19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a shaped plinth, his principle hands in anjalimudra while both secondary ones holding akshamala and lotus, wearing dhoti, scarf draped around his shouders, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, his hair combed in a chignon and secured with a tiara, on stand.

PROVENANCE
German private collection, assembled between 1960 and 1995 - Minor wear, traces of age

€ 2500,-/3500,-

36

VERGOLDETE BRONZE DER SYAMATARA
TIBET, FRÜHES 19. JAHRHUNDERT
H. 17,5 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand im Varadamudra, die linke zeigt das Vitarkamudra, sie trägt einen Sari, mit Juwelen besetzt, ihr Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen, ihr blaues Haar ist zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem gesichert, das vorne mit einer türkisfarbenen Perle besetzt ist, Siegel beschädigt.

PROVENIENZ
Süddeutscher Privatbesitz - Etwas berieben, minim. best.

A GILT-BRONZE FIGURE OF SYAMATARA
TIBET, EARLY 19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with her right hand in varadamudra while the left is showing the vitarkamudra, wearing sari, bejewelled, her face displaying a serene expression with downcast eyes, her blue coloured hair combed in a chignon and secured with a tiara set to the front with a turquoise bead, seal damaged.

PROVENANCE
Southern German private property - Minor wear, slightly chipped

€ 1000,-/1500,-

37

VERGOLDETE BRONZEFIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 16. JAHRHUNDERT.
H. 12,5 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand in Bhumisparshamudra, während die linke auf dem Schoß ruht. Er trägt ein klösterliches Gewand, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen, seine Lockenfrisur setzt sich in der Ushnisha fort und wird von einer Lotusknospe gekrönt, die wieder verschlossen ist

PROVENIENZ
Süddeutsche Privatsammlung - Berieben, etwas bestoßen

A GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 16TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his right hand in bhumisparshamudra while the left is resting on his lap, wearing a monastic garment, his face displaying a serene expression with downcast eyes, his curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bud, resealed

PROVENANCE
Southern German private collection - Minor wear, slightly chipped

€ 1000,-/1500,-

38

VERGOLDETE KUPFERFIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI
NEPAL, CA. 17. JAHRHUNDERT
H. 31,5 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel mit dem Vajra-Emblem an seiner Vorderseite, die rechte Hand im Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht und die Almosenschale stützt, trägt er ein klösterliches Gewand mit Unterrock und einen geflickten Mantel, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, erhobene Una an der Stirn, durchbohrte längliche Ohrläppchen, die gelockte Frisur, die sich in die Ushnisha fortsetzt und von einer Lotusknospe gekrönt wird, unversiegelt

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung des deutschen Kunsthändlers Fred Gelz - Etwas berieben, Altersspuren.

A GILT-COPPER FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
NEPAL, CA. 17TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the vajra-emblem to its front, his right hand lowered in the bhumisparshamudra while the left is resting on his lap supporting the alms-bowl, wearing monastic garment including underskirt and a patchwork mantle, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, raised urna at his forehead, pierced elongated earlobes, the curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bud, unsealed

PROVENANCE
From the estate of the collection of the German art dealer Fred Gelz - Minor wear and traces of age.

€ 12000,-/18000,-

39

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 15. JAHRHUNDERT
H. 17 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die Haupthände in Anjalimudra, die Nebenhände halten Ratna und Lotosblume, er trägt Dhoti, Antilopenhaut über die linke Schulter drapiert, Schmuck mit türkisfarbenen Perlen besetzt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen, erhobene Urna, verlängerte Ohrläppchen mit Ohrstöpseln, sein Haar zu einem Chignon gekämmt, der mit dem Ratna-Emblem gekrönt und mit einem Diadem gesichert ist, das mit einem Paar schwebender Bänder verziert ist, wiederverschlossen

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung - Altersspuren, minim. best.

A GILT-BRONZE FIGURE OF SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base, his principle hands in anjalimudra while the secondary ones holding ratna and lotus flower, wearing dhoti, antelope-skin draped over his left shoulder, jewellery set with turquoise beads, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, raised urna, elongated earlobes with ear plugs, his hair combed in a chignon topped with the ratna-emblem and secured with a tiara decorated with a pair of floating ribbons, resealed

PROVENANCE
German private collection - Traces of age, minor wear

西藏十五世紀　銅鎏金四臂觀音蓮座坐像

€ 4000,-/6000,-

40

THANGKA MIT DER DARSTELLUNG VON SARVABUDDHADAKINI
TIBET ODER NEPAL, UM 1800
46 x 31 (90 x 56) cm

Die rot gemalte Göttin tanzt auf einer auf einem Lotussockel liegenden Figur, ihre Hände halten Karttrika und Kapala, während ein Stab an ihrer linken Schulter ruht. Sie trägt einen Rock aus Tigerfell, eine Mala aus abgetrennten Köpfen, ist mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen strengen Ausdruck, hinter ihr ist ein flammender Heiligenschein zu sehen. Im oberen Register sind Samantabhadra und seine Gefährtin in der Mitte zu sehen, flankiert von einer Manifestation der Göttin auf jeder Seite. die vierarmige Prajnaparamita und Kurukulla mit Pfeil und Bogen in der Mitte des Gemäldes, im unteren Bereich eine Krodha-Figur, flankiert von zwei weiteren Formen von Sarvabuddhadakini, alles inmitten von Opfergaben und in einer bergigen Landschaft, eine lange Inschrift in Newari entlang des unteren Registers, in Brokatmontage, gerahmt und unter Glas

PROVENIENZ
Aus einer süddeutschen Privatsammlung, vom Vater des jetzigen Besitzers in den 1970er Jahren bis 1985 gesammelt, auf einem Foto datiert 1985 abgebildet

Mit einer Widmungsinschrift in Newari am unteren schwarzen Rand gehört dieses Thangka zu einer Gruppe von Werken, der im 18. und 19. Jahrhundert in Zentraltibet für nepalesische Pilger und Händler hergestellt wurde. Weitere Beispiele finden sich unter HAR-Nr. 2364. Dazu gehören verwandte Vajravarahi-Mandalas im Asian Art Museum, San Francisco (B60D11; HAR 69408) und im Rubin Museum of Art, New York (P1996.1.2; HAR 65817) - Altersspuren und Abriebe

A THANGKA DEPICTING SARVABUDDHADAKINI
TIBET OR NEPAL, CA. 1800

The red painted goddess is dancing on a figure reclining on the lotus base, her hands holding karttrika and kapala while a staff is resting against her left shoulder, wearing tiger-skin skirt, mala of severed heads, bejewelled, her face displaying a severe expression, flaming halo behind, the upper register with Samantabhadra and consort in the centre flanked to each side by a manifestation of the goddess, the four-armed Prajnaparamita and Kurukulla handling bow and arrow placed in the central section of the painting, the lower section with a krodha figure flanked by two more forms of Sarvabuddhadakini, all set amidst offerings and placed in a mountainous landscape, a lengthy inscription in Newari along the lower register, in brocade mounting, framed and glazed

PROVENANCE
From a private collection in southern Germany, collected by the father of the current owner between the 1970s and 1985, pictured in a photograph dated 1985

With a Newari dedicatory inscription in its black bottom border, this thangka belongs to a corpus produced in Central Tibet for visiting Nepalese pilgrims and traders in the 18th and 19th centuries. For other examples, see HAR set no. 2364. They include related Vajravarahi mandalas in the Asian Art Museum, San Francisco (B60D11; HAR 69408) and the Rubin Museum of Art, New York (P1996.1.2; HAR 65817) - Traces of age, wear

西藏或尼泊爾1800年左右　金剛瑜伽母唐卡

€ 4000,-/6000,-

42

BRONZE DER TARA, PARTIELL VERGOLDET
TIBET, 18./ 19.JH.
H. 14,6 cm

In hockender Haltung auf einem Lotussockel sitzend, die rechte Hand erhoben und die linke ein flammendes Chakra haltend, bekleidet mit einem Sari, einem um die Schultern drapierten Schal, mit Juwelen geschmückt, ihr kaltes, vergoldetes Gesicht mit gesenktem Blick und einem gelassenen Ausdruck, bemalte Gesichtsdetails, ihr blaues Haar zu einem Chignon gekämmt und mit einer Tiara befestigt, unversiegelt

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz - Etwas berieben, minim. best,

A BRONZE FIGURE OF A TARA
TIBET, 18TH/19TH CENTURY

Seated in squatting posture on a lotus base with her right hand raised and the left holding a flaming chakra, wearing sari, scarf draped around her shoulders, bejewelled, her cold gilded face displaying a serene expression with downcast eyes, painted facial details, her blue coloured hair combed in a chignon and secured with a tiara, unsealed

PROVENANCE
European private collection - Minor wear, slightly chipped

€ 800,-/1200,-

43

STUPA AUS BRONZE
NEPAL, 17./ 18.JH.
H. 23,3 cm

Der quadratische Sockel steht auf vier Beinen, an denen jeweils ein mehrarmiger Bodhisattva angebracht ist. Darauf befindet sich ein Lotussockel, der auf einer Schlange mit erhobenem Kopf ruht und eine quadratische Nische trägt, in der die vier Tathagatas Amitabha, Ratnasambhava, Akshyobhya und Amogasiddha dargestellt sind. Darüber befindet sich ein gewölbter Behälter, der in den Harmika mit den dreizehn Schirmen übergeht.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940-2024), gesammelt ab 1965. Sammlungskarte mit dem Vermerk Galerie Asboth Wien, 18000 Österreichische Schilling, Nepal, 16.Jh. und Notiz von Peter ...um DM 1000.- gekauft, somit vor 2001 erworben - Altersspuren

A BRONZE STUPA
NEPAL, 17TH/18TH CENTURY

The square base is standing on four legs, cast to each side with a multi-armed bodhisattva, surmounted by a lotus base placed on a snake with his head raised, supporting a square niche depicting the four tathagatas Amitabha, Ratnasambhava, Akshyobhya and Amogasiddha, surmounted by the domed container to continue into the harmika set with the thirteen umbrellas

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940-2024), collected from 1965 onwards. Collection card with the note Galerie Asboth Vienna, 18000 Österreichische Schilling, Nepal, 16th century and note from Peter ...bought for DM 1000, thus acquired before 2001 - Traces of age.

€ 600,-/1000,-

44

ÖLLAMPE AUS BRONZE MIT GANESHA, GANESHA MIT NAGA UND WEIHRAUCHBRENNER
INDIEN, CA. 1900 UND JAPAN, EDO-PERIODE
H. 9-29,5 cm

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Kleinere Alterssch., etwas best.

BRONZE OIL LAMP WITH GANESHA, GANESHA WITH NAGA AND INCENSE BURNER
INDIA, CA. 1900 AND JAPAN, EDO PERIOD

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) and his wife Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Minor traces of age, partly minor damage due to age

€ 400,-/600,-

45

BRONZE DES SADAKSHARILOKESHVARA
NEPAL, 17. JH.
H. 16 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, seine Haupthände in Anjalimudra, während die beiden sekundären einen Rosenkranz und einen Lotus halten, er trägt einen Dhoti, einen Umhang, der um seine Schultern drapiert ist, dessen Luftschlangen seine Arme umschlingen und dessen Enden auf den Sockel fallen, mit Schmuck verziert, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, erhabene Urna auf der Stirn und sein Haar zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem gesichert, Spuren von Kaltvergoldung

PROVENIENZ
Süddeutsche Privatsammlung - Etwas berieben, Alterspuren, die Rückseite teilweise bestoßen

A BRONZE FIGURE OF SADAKSHARILOKESHVARA
NEPAL, 17TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base, his principle hands in anjalimudra, while both secondary ones holding rosary and lotus, wearing dhoti, cape draped around his shoulders, its streamers encircling his arms and the finials falling down on the base, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, raised urna at his forehead and his hair combed in a chignon secured with a tiara, traces of cold-gilding

PROVENANCE
South German private collection - Minor wear, traces of age, the reverse side partly chipped

€ 1800,-/2500,-

46

BRONZE VON SAMVARA

NEPAL, 18./ FRÜHES 19. JH.
H. 25 cm

Er steht in Alidhasana auf einem Paar vierarmiger Gottheiten, die auf dem Lotussockel ruhen, seine Hauptarme umarmen seine Gemahlin und die Hände halten Vajra und Ghanta, die anderen Arme strahlen um seinen Körper herum, die Hände zeigen verschiedene Attribute, er trägt einen Tigerrock, ist mit Juwelen geschmückt, sein viergesichtiger Kopf mit einem zentralen grimmigen Gesicht zeigt hervorquellende Augen unter hochgezogenen Augenbrauen, das blaue Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einem Ratna gekrönt und mit einer mit Schädeln verzierten Tiara befestigt ist, Spuren von Vergoldung und Kaltvergoldung, versiegelt.

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz - Etwas berieben und best.

A BRONZE OF SAMVARA

NEPAL, 18TH/EARLY 19TH CENTURY

He stands in alidhasana on a pair of four-armed deities resting on the lotus pedestal, his main arms embrace his consort and the hands hold vajra and ghanta, the other arms radiate around his body, the hands display various attributes, he wears a tiger robe, is adorned with jewels, his four-faced head with a central fierce face shows bulging eyes under raised eyebrows, the blue hair is crowned in a chignon and the head with a central fierce face shows bulging eyes under raised eyebrows;His four-faced head with a central grim face shows bulging eyes under raised eyebrows, the blue hair is crowned in a chignon, crowned with a ratna and fastened with a tiara decorated with jewels, traces of gilding and cold gilding, sealed.

PROVENANCE
European private collection - Wear and slightly chipped

€ 3000,-/5000,-

47

BRONZE EINES LAMA
TIBET, 18. JAHRHUNDERT
H, 14 cm

Sitzend mit gekreuzten Beinen auf einem mit einer Decke bedeckten Kissen, die rechte Hand im Vitarkamudra, während die linke auf seinem Schoß ruht und das Cakra stützt, trägt er ein klösterliches Gewand mit Unterrock und Mantel, der beide Schultern bedeckt, sein kaltvergoldetes Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen, gemalten Gesichtsdetails und seinem Kopf mit der spezifischen Haube, die wieder verschlossen ist.

PROVENIENZ
Laut Überlieferung aus einer alten Wiesbadener Privatsammlung

A BRONZE FIGURE OF A LAMA
TIBET, 18TH CENTURY

Seated with legs crossed on a cushion covered with a blanket, his right hand in vitarkamudra while the left is resting on his lap supporting the cakra, wearing monastic garment including underskirt and mantle covering both shoulders, his cold-gilded face displaying a serene expression with downcast eyes, painted facial details and his head topped with the specific bonnet, resealed.

PROVENANCE
Old Wiesbaden private collection by repute

€ 2000,-/3000,-

48

FEUERVERGOLDETE BRONZE EINES SITZENDEN LAMA
TIBETO-CHINESISCH, 18.JH.
H. 17,7 cm

Sitzend mit gekreuzten Beinen auf einem doppelten Kissen, das mit verschiedenen floralen und geometrischen Mustern verziert und mit einer Decke bedeckt ist, seine rechte Hand in Vitarkamudra erhoben, während die linke auf seinem Schoß ruht, beide halten Lotusstiele, die ursprünglich an seinen Oberarmen blühten, er trägt eine Mönchskutte, einschließlich eines Unterrocks und eines Mantels, dessen Saum mit einem rankenförmigen Muster verziert ist, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen, und sein Kopf ist mit der typischen Mütze bedeckt, unversiegelt.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Attribute verloren, minim. best. und berieben

A GILT-BRONZE FIGURE OF A SEATED LAMA
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Seated with legs crossed on a double cushion incised with various floral and geometric musters, covered with a blanket, his right hand raised in the vitarkamudra while the left is resting on his lap, both holding lotus stems, originally flowering along his upper arms, wearing a monastic robe, including an underskirt and a mantle, its border incised with a scrolling tendril design, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge and his head topped with the specific bonnet, unsealed.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Attributes lost, very minor wear and traces of age

€ 2500,-/3500,-

49

BEDEUTENDER BEHANG MIT EINGEWEBTEN ABBILDUNGEN DES AMITAYUS

CHINA, QIANLONG-PERIODE
138 x 86 (153,5 x 102) cm R.

Lampas, Seide, Atlasbindung, zusätzlicher Musterschuss: farbige Seide, Goldfaden, gehalten von zusätzlichen Kettfäden. Quer zur Musterung gewebt - Webbreite = ca. 138 cm. Rahmen: Satinseide (kaiserlich Gelb). Auf einen Holzrahmen gespannt, dieser im unteren Teil gebrochen. In die Seide des Behangs sind sieben Reihen von jeweils vier Abbildungen des Amitayus eingewebt. Dieser besitzt korallenrote Haut und ist jeweils auf einem Lotossockel sitzend gezeigt, mit den Händen vor sich jeweils ein Amrita-Gefäß mit Juwelen-Blütenschmuck haltend. Hinter jeder Figur eine Strahlenmandorla und Wolken, an den Seiten im Wechsel gestaffelte Berge bzw. durchlöcherte Ziersteine mit Kiefern und Bambus. Hinter dem Kopf jeweils ein Nimbus in Blau, Grün, Gelb und Weiß in unterschiedlicher Reihenfolge. Der Hintergrund ist dicht gefüllt mit gestaffelten Wolken, nur in der obersten Reihe wird oben der blaue Himmel sichtbar.

PROVENIENZ
Aus altem deutschen Adelsbesitz, laut Überlieferung vor 1930 gesammelt

Von dieser Seide finden sich weitere Fragmente in verschiedenen Sammlungen. Vgl. eine Hängerolle von demselben Typus mit 35 Amitayus im Palastmuseum, Register-Nr. Gu00073164 - Kleinere Altersschäden, etwas verblichen

A SIGNIFICANT HANGING WITH WOVEN IMAGES OF AMITAYUS

CHINA, QIANLONG PERIOD

Lampas, silk, satin weave, additional pattern weft: colored silk, gold thread, held by additional warp threads. Woven transverse the pattern - woven width = ca. 138 cm. Frame: satin silk (imperial yellow). Stretched on a wooden frame, which is broken in the lower part. Seven rows of each four images of Amitayus are woven into the silk of the hanging. He is shown with coral-red skin sitting on a lotus pedestal and holding an Amrita vessel decorated with jeweled flowers in front of him. Behind each figure is a radiant mandorla and clouds, with alternating staggered mountains and perforated decorative stones with pine trees and bamboo on the sides. Behind each head is a nimbus in blue, green, yellow, resp. white in varying order. The background is filled densely with staggered clouds, with the blue sky only visible in the top row.

PROVENANCE
From an old German noble collection, by repute collected before 1930

Further fragments of this silk are found in various collections. Cf. a hanging scroll of the same type with 35 Amitayus in the Palace Museum, register no. Gu00073164 - Minor damages due to age, slightly faded

清乾隆　織錦二十八尊無量壽佛圖

€ 5000,-/8000,-

清乾隆　织锦三十五尊佛轴
纵一五五厘米　横九四厘米
故宫博物院藏
此幅唐卡通裸菩地黄雷纹织锦边，设色浓重，与画心协调一致

© *The Palace Museum*

50

LACKVERGOLDETE BRONZE EINES LAMA
TIBETO-CHINESISCH, 18,JH.
H. 23 cm

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Minim. best., Altersspuren, Attribute teils verloren

A GILT-LACQUERED BRONZE FIGURE OF A LAMA
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the hand in dharmacakramudra, holding stems of lotuses originally flowering along his upper arms, wearing monastic robe including an underskirt and a mantle covering both shoulders, his cold-gilded face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into his nose-bridge, smiling lips, painted facial details and his head topped with the specific bonnet, resealed, further a bronze of Padmasambhava.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Slightly chipped, signs of age, attributes partly lost

€ 1200,-/1800,-

51*

VERGOLDETE KUPFERFIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15.JH.
H. 9,8 cm

Er sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel mit dem Vajra-Emblem vor sich, seine rechte Hand in Bhumisparsamudra, während die linke auf seinem Schoß ruht. Er trägt eine Mönchskutte mit einem Mantel, der seine linke Schulter bedeckt und über derselben Schulter einen drapierten Teil in Form eines Schwalbenschwanzes aufweist. Sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, einer erhöhten Urna auf der Stirn, verlängerten Ohrläppchen, einer gekräuselten Frisur, die in die Ushnisha übergeht und von einer Lotusknospe gekrönt wird, wieder verschlossen.

PROVENIENZ
Laut Überlieferung Geschenk von Berti Aschmann (1917-2005), vor 1995 gesammelt, dann Schweizer Privatbesitz - Berieben

A GILT-COPPER FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the vajra-emblem to his front, his right hand in bhumisprshamudra while the left is resting on his lap, wearing monastic robe including a mantle covering his left shoulder showing a draped section over the same shoulder in the shape of a swallow's tail, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, raised urna at his forehead, elongated earlobes, the curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bud, re-sealed.

PROVENANCE
According to Ütradition, gift from Berti Aschmann (1917-2005), collected before 1995, then privately owned in Switzerland - rubbed

€ 2000,-/3000,-

52

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES DAM CAN
TIBET, 18. JAHRHUNDERT
H. 12 cm

Rittlings auf der Ziege sitzend, die über ein Meer von Blut trabt, das mit verstreuten menschlichen Leichenteilen bedeckt ist, umgeben von einer Bergkette, beide Hände ursprünglich mit Attributen versehen, verschiedene Gewänder tragend, darunter einen weitärmeligen Mantel mit einem floralen Mustermuster, ein um die Schultern geschlungenes Tuch, sein Gesicht mit einem zornigen Ausdruck und sein Kopf mit dem spezifischen Hut, versiegelt.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung

A GILT-BRONZE FIGURE OF A DAM CAN
TIBET, 18TH CENTURY

Seated astride the goat trotting over a sea of blood covered with scattered human body parts encompassed by a mountain range, both hands originally holding attributes, wearing various garments including a wide sleeved mantle incised with a floral muster design, scarf floating around his shoulders, his face displaying a wrathful expression and his head topped with the specific hat, sealed.

PROVENANCE
German private collection

€ 2500,-/3500,-

53

VERGOLDETE KUPFER-REPOUSSÉ-FIGUR EINES LAMA
TIBET, FRÜHES 19. JAHRHUNDERT.
H. 18,2 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, beide Hände im Dharmacakramudra, die Stängel von Lotusblumen haltend, die ursprünglich an seinen Oberarmen blühten. Er trägt ein klösterliches Gewand mit einem geflickten Mantel, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen und sein Kopf ist mit der spezifischen Haube bedeckt, die nicht versiegelt ist.

PROVENIENZ
Süddeutscher Privatbesitz - Leicht bestoßen und verformt

A GILT-COPPER EMBOSSED FIGURE OF A LAMA
TIBET, EARLY 19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with both hands in the dharmacakramudra holding stems of lotuses originally flowering along his upper arms, wearing monastic garment including a patchwork mantle, his face displaying a serene expression with downcast eyes and his head topped with the specific bonnet, unsealed.

PROVENANCE
Southern German private property - Slightly chipped and disformed

€ 1000,-/1500,-

54

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15. JH.
H. 12,2 cm

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Etwas berieben, Altersspuren

A GILT-BRONZE OF BUDDHA SHAKYAMUNI
TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his hands resting on his lap in dhaynamudra supporting the kalasha set with turquoise beads, wearing a monastic garment including a mantle covering both shoulders and sections draped over his legs, its border incised with a band containing scrolling tendrils, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, raised urna at his forehead, elongated earlobes, the curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus-bud, sealed.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3 Sept. 1906-28 June 1975) and his wife Eva Harms (10 Nov. 1905-13 Oct. 1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Minor wear and traces of age

€ 3000,-/5000,-

55

FEUERVERGOLDETE BRONZE DES YAMA
TIBETO-CHINESISCH, 18.JH.
H. 9,3 cm

Stehend in Alidhasana auf einem separat gegossenen Stier, der auf einem Lotussockel ruht, beide Hände zeigen Tarjanimudra, nackt, mit Phallus, Schal um die Schultern, Mala aus abgetrennten Köpfen, Channavira, mit Juwelen geschmückt, sein stierköpfiger Kopf mit hervorquellenden Augen unter hochgezogenen Augenbrauen, nach oben gebogene Schnauze mit offenem Mund, der eine doppelte Reihe von Zähnen und Reißzähnen zeigt, ein Paar gebogene Hörner, ein Paar gespitzte Ohren und seine rot gefärbte, flammende Frisur, die mit einer mit Schädeln verzierten Tiara gesichert ist, wieder versiegelt, in Holzkasten.

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz - Etwas berieben, minim. best., Attribute teils verloren

A GILT-BRONZE FIGURE OF YAMA
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Standing in alidhasana on a separately moulded bull resting on a lotus pedestal, both hands showing Tarjanimudra, naked, with phallus, shawl around the shoulders, mala of severed heads, Channavira, adorned with jewels, his bull-like head with bulging eyes under raised eyebrows, snout curved upwards with open mouth;head with bulging eyes under raised eyebrows, upturned snout with open mouth showing a double row of teeth and hooves, a pair of curved horns, a pair of pointed ears and his red coloured flaming coiffure secured with a tiara adorned with jewels, resealed in wooden box.

PROVENANCE
European private ownership - Minor wear and slightly chipped, attributes partly lost

€ 1200,-/1800,-

56

VERGOLDETE BRONZE DES AMITAYUS
TIBETO-CHINESISCH, SPÄTES 18. JAHRHUNDERT
H. 19,1

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, beide Hände in Dhyanamudra auf dem Schoß ruhend, mit Dhoti bekleidet, Schal um die Schultern drapiert, mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasensteg übergehen, verlängerte Ohrläppchen mit Ohrstöpseln, sein blau gefärbtes Haar zu einem Dutt gekämmt und mit dem Ratna-Emblem gekrönt, wieder verschlossen.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung - Berieben, Altersspuren

A GILT-BRONZE FIGURE OF AMITAYUS
TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENT

Seated in vajrasana on a lotus base with both hands resting on his lap in dhyanamudra, wearing dhoti, scarf draped around his shoulders, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, elongated earlobes with ear plugs, his blue coloured hair combed in a chignon and topped with the ratna-emblem, resealed.

PROVENANCE
European private collection - Wear, traces of age

€ 800,-/1200,-

57

BRONZE DES AVALOKITESHVARA
TIBET, 19.JH
H. 25 cm

Er steht in Samabhanga auf einem separat gegossenen Lotus-Sockel, seine zahlreichen Arme strahlen um seinen Körper herum, die Haupthände zeigen Anjalimudra, er trägt einen Dhoti, über seine linke Schulter ist ein Antilopenfell drapiert, er ist mit Juwelen geschmückt, sein elfgesichtiger Kopf zeigt oben eine zornvolle Gottheit und Buddha Amitabha, wieder versiegelt.

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz - Altersspuren, etwas berieben und best,

A GILT-BRONZE FIGURE OF AVALOKITESHVARA
TIBET, 19TH CENTURY

Standing in samabhanga on a separate cast lotus base with the multiple arms radiating around his body, the principle hands showing anjalimudra, wearing dhoti, antelope-skin draped over his left shoulder, bejewelled, his eleven faced head with the upper ones representing a wrathful deity and Buddha Amitabha, resealed.

PROVENANCE
European private ownership - Traces of age, minor wear, very slightly chipped

€ 1000,-/1500,-

58

FEUERVERGOLDETE BRONZE DER MARICI
TIBETO-CHINESISCH, 18. JH.
H. 12,3 cm

Sitzend in lalitasana auf einem Lotussockel in einem separaten vierrädrigen Wagen, der von neun Ebern gezogen wird, ihre acht Arme strahlenförmig um ihren Körper, jede Hand hält das vorgeschriebene Attribut oder Mudra, sie trägt einen Sari, geschmückt mit Juwelen, ihr Kopf besteht aus drei Gesichtern, darunter das eines Ebers, die blau gefärbte Frisur ist zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem gesichert, versiegelt.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung

A GILT-BRONZE FIGURE OF MARICI
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Seated in lalitasana on a lotus base placed in a separate four-wheeled charriot drawn by nine boars, her eight arms radiating around her body, each hand holding the prescribed attribute or mudra, wearing sari, bejewelled, her head consisting of three faces including one of a boar, the blue coloured hairdo combed in a chignon and secured with a tiara, sealed.

PROVENANCE
European private collection

€ 2500,-/3500,-

59

PARTIELL FEUERVERGOLDETE BRONZE, WAHRSCHEINLICH AGNI
TIBETO-CHINESISCH, 18. JH.
H. 16,4 cm

Sitzend in Vajrasana auf der auf dem Lotussockel liegenden Hamsa, seine Haupthände in Anjalimudra, während die beiden anderen auf seinen Beinen ruhen, er trägt Dhoti, ein um seine Schultern drapiertes Tuch, Schmuck, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasensteg übergehen, sein blaues Haar ist zu einem Dutt gekämmt, der mit einer Lotusknospe gekrönt und mit einem fünfblättrigen Diadem gesichert ist, unverschlossen.

PROVENIENZ
Alte europäische Privatsammlung -

A PARCEL GILT-BRONZE FIGURE OF PROBABLY AGNI
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Seated in vajrasana on the hamsa reclining on the lotus base, his principle hands in anjalimudra while both others are resting on his legs, wearing dhoti, scarf draped around his shoulders, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, his blue coloured hair combed in a chignon topped with a lotus bud and secured with a five-leaf tiara, unsealed.

PROVENANCE
Old European private collection -

€ 6000,-/10000,-

60

BRONZE DES VAISHRAVANA

CHINA, 18. JAHRHUNDERT
H. 32,5 cm

Rittlings auf dem gepanzerten, brüllenden Löwen sitzend, der mit dem Kopf zum Betrachter gewandt auf dem Lotossockel ruht, die erhobene rechte Hand in der Tarjanimudra, während die linke ursprünglich den Mungo stützte, in Rüstung, weitärmeliger Jacke, die um die Taille mit einem Gürtel mit Löwenmaske befestigt ist, ein Paar Stiefel, sein Gesicht zeigt einen strengen Ausdruck mit hervortretenden Augen unter hochgezogenen Augenbrauen, sein Mund und Kinn sind von Schnurrbart, Spitzbart und Bart umrahmt, seine verlängerten Ohrläppchen tragen große Ohrringe, sein Haar ist zu einem Dutt gekämmt und mit einem Diadem gesichert, das in der Mitte mit dem Triratna-Emblem verziert ist, gesiegelt.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung

Die Bronzefigur stellt Vaishravana, den Beschützer des Nordens und einen der Vier Himmlischen Könige im Buddhismus, dar. In China ist er unter dem Namen Duowen Tianwang (多闻天王) bekannt. Die Figur stammt vermutlich aus dem 18. Jahrhundert und wurde während der Qing-Dynastie gefertigt, einer Zeit, in der buddhistische Darstellungen sowohl im kaiserlichen als auch im volkstümlichen Kontext weit verbreitet waren. Vaishravana wird typischerweise in Rüstung dargestellt. Ikonographisch spiegelt die Darstellung die Verbindung von tibetisch-buddhistischen und chinesischen Einflüssen wider, wie sie im religiösen Kunstschaffen des 18. Jahrhunderts häufig anzutreffen ist. Die Figur diente wahrscheinlich als Tempelbild oder als Teil eines Schutzensembles, das den Raum symbolisch bewahren und reinigen sollte - Altersspuren, leicht bestoßen, minim. korrodiert

A BRONZE FIGURE OF VAISHRAVANA

CHINA, 18TH CENTURY

Seated astride his caparisoned roaring lion reclining on the lotus base with his head turned towards the viewer, his raised right hand in the tarjanimudra while the left originally supporting the mongoose, wearing armour, wide-sleeved jacket, fastened aroud the waist with a belt decorated with a lion-mask, a pair of boots, scarf floating around his shoulders, his face displaying a severe expression with protruding eyes below raised eyebrows, his mouth and chin framed by moustache, goatee and beard, his elongated earlobes with large ear rings, his hair combed in a chignon and secured with a tiara decorated with the triratna emblem at ist centre, sealed.

PROVENANCE
European private collection

The bronze figure depicts Vaishravana, the protector of the north and one of the Four Heavenly Kings in Buddhism. In China, he is known as Duowen Tianwang (多闻天王). The figure probably dates from the 18th century and was made during the Qing dynasty, a period when Buddhist representations were widespread in both imperial and popular contexts. Vaishravana is typically depicted in armor. Iconographically, the representation reflects the combination of Tibetan Buddhist and Chinese influences, as is often found in 18th-century religious art. The figure probably served as a temple image or as part of a protective ensemble intended to symbolically preserve and purify the space. - Minor wear, slightly chipped, minor green corrosion

清代十八世紀　多聞天王騎獅銅坐像

€ 8000,-/12000,-

61

MANDALA ALS THANGKA MONTIERT
TIBET, 19. JAHRHUNDERT
69 x 54 / 118 x 88 cm

Das Zentrum des Gemäldes wird von einem quadratischen Palast mit vier Toren eingenommen, der ein zentrales Vishvavajra-Emblem zeigt, das einen zentralen Einweihungsgott enthält, der von anderen Gottheiten umgeben ist, wobei die Tore von Schutzgottheiten bewacht werden, die von sich windenden Ranken mit buddhistischen Emblemen umgeben sind, umgeben von Bändern aus Blütenblättern, Vajra-Emblemen, Flammen und den acht Friedhöfen, das obere Register mit Buddha Amitabha in der Mitte, flankiert von Lamas und Mahasiddhas, der untere Teil mit der weißen Padmapani, flankiert von Sadbhujamahakala und Caturbhujamahakala, in Brokatmontage.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung - Abnutzung, Altersspuren

A THANGKA DEPICTING A MANDALA
TIBET, 19TH CENTURY

The centre of the painting is occupied by a four gated square palace showing a central vishvavajra emblem containing a central initiation god surrounded by other divinities, the gates guarded by protective divinities, surrounded by scrolling tendrils set with Buddhist emblems, encompassed by bands of petals, vajra-emblems, flames and the eight cemeteries, the upper register showing Buddha Amitabha in the centre flanked by lamas and mahasiddhas, the lower section with the white Padmapani flanked by Sadbhujamahakala and Caturbhujamahakala, in brocade mounting.

PROVENANCE
German private collection - Wear, traces of age

€ 1500,-/2500,-

62

THANGKA DES VAJRAPANI
TIBET, 18. JAHRHUNDERT
70 x 54 cm, R.

Das Zentrum des Gemäldes mit Vajrapani, der in Pratyalidhasana auf einem Lotussockel steht, seine erhobene rechte Hand hält den Vajra, während die linke den Tarjanimudra zeigt, er trägt einen Löwenrock und ein Halstuch, ist mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen zornigen Ausdruck mit hervorquellenden Augen, offenem Mund, einer flammenden Frisur, die mit einem Totenkopf-Diadem gesichert ist, umgeben von Flammen, eine winzige Figur des Vajradhara, der seine Gefährtin umarmt, in einem Pavillon, der auf einem Wolkenmuster darüber schwebt, umgeben von verschiedenen Szenen, darunter meditierende und lehrende Mönche, Gottheiten, einige mit einer Inschrift und alle in einer Berglandschaft, in Brokat und wahrscheinlich Seidenmontierung, gerahmt und verglast.

PROVENIENZ
Aus einer alten deutschen Privatsammlung, erworben zwischen den 1960er Jahren und 1995 - Altersspuren, berieben

A THANGKA DEPICTING VAJRAPANI
TIBET, 18TH CENTURY

The centre of the painting with Vajrapani standing in pratyalidhasana on a lotus base, his raised right hand holding the vajra while the left is showing the tarjanimudra, wearing a lion skirt and scarf, bejewelled, his face displaying a wrathful expression with bulging eyes, open mouth, flaming hairdo secured with a skull tiara, surrounded by flames, a minute figure of Vajradhara embracing his consort placed in a pavilion floating on a cloud design above, surrounded by several different scenes including meditating and teaching monks, deities, some with an inscription and all placed in a mountainous landscape, in brocade and probably silk mounting, framed and glazed.

PROVENANCE
From an old German private collection, acquired between the 1960s and 1995 - Traces of age, minor wear

西藏十八世紀　金剛手菩薩唐卡

€ 2500,-/3500,-

63

FEUERVERGOLDETE BRONZE DER GRÜNEN TARA ‚SYAMATARA'
TIBET, SPÄTES 18.JH.
H. 17,7 cm

Sie sitzt in Lalitasana auf einem Lotus-Sockel, wobei ihr rechter Fuß von einem kleineren Lotus gestützt wird, der aus dem Hauptsockel herausragt. Ihre Hände zeigen Varadamudra und Vitarkamudra und halten ursprünglich Stiele von Lotusblumen, die entlang ihrer Oberarme blühen. Sie trägt einen Sari, einen Schal und mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen ruhigen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, ihr Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einem Ratna gekrönt und mit einer Tiara befestigt ist, wieder versiegelt.

PROVENIENZ
Süddeutsche Privatsammlung - Bodenplatte geöffnet und wieder verschlossen - Minim. berieben

A GILT-BRONZE FIGURE OF THE GREEN TARA ‚SYAMATARA'
TIBET, LATE 18TH CENTURY

Seated in lalitasana on a lotus base with her right foot supported by a smaller lotus issued by the main base, the hands showing varadamudra and vitarkamudra orginally holding stems of lotuses flowering along her upper arms, wearing sari, scarf, bejewelled, her face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, her hair combed in a chignon topped with a ratna and secured with a tiara, resealed.

PROVENANCE
Former South German private collection - The base plate opened and resealed - Minor wear

€ 2000,-/3000,-

64

ZWEI MINIATURBRONZEN: AMITAYUS UND BODHISATTVA
TIBETO-CHINESISCH, SPÄTES 18.JH.
H. 7,2-7,4 cm

Beide sitzen im Vajrasana auf einem Lotussockel, Amitayus mit den Händen in Dhyanamudra, der andere mit der rechten Hand in Varadamudra, beide tragen Dhoti, sind mit Juwelen geschmückt und ihre Gesichter zeigen einen gelassenen Ausdruck, unversiegelt.

PROVENIENZ
Süddeutsche Privatsammlung - Minim. berieben

TWO MINIATURE BRONZES: AMITAYUS AND BODHISATTVA
TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

Both seated in vajrasana on a lotus base, Amitayus with the hands in dhyanamudra, the other with his right hand in varadamudra, each wearing dhoti, bejewelled and their faces displaying a serene expression, unsealed.

PROVENANCE
Southernn private collection - Minor wear

€ 1200,-/1800,-

65

SELTENE FEUERVERGOLDETE FIGUR DES BHAISAJYAGURU AUS SILBER
INNERE MONGOLEI, DOLONNOR, 18.JH.
H. 11,5 cm

Er sitzt in Vajrasana auf einem Lotussockel, hält in seiner rechten Hand eine Myrobalan-Frucht, während seine linke Hand auf seinem Schoß ruht und die Almosenschale stützt. Er trägt eine Mönchskutte mit einem Mantel, der beide Schultern bedeckt. Sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, länglichen Ohrläppchen, einer lockigen Frisur, die in den Ushnisha übergeht und von einer Lotusknospe gekrönt wird. Unversiegelt.

PROVENIENZ
Aus einer alten Berliner Privatsammlung Im 17. und 18. Jahrhundert entwickelte sich Dolonnor (chin. 多伦诺尔, heute Duolun, Innere Mongolei) zu einem der wichtigsten Produktionszentren für buddhistische Bronzen im sino-mongolischen Raum. Unter der Herrschaft der Qing-Kaiser - insbesondere Kangxi (1662-1722), Yongzheng (1722-1735) und Qianlong (1736-1795) - wurde Dolonnor gezielt gefördert, um den religiösen Bedürfnissen der Mongolen, Tibeter und Mandschuren gleichermaßen gerecht zu werden. Die Nähe zur Hauptstadt Peking und die Verflechtung mit den Handelsrouten nach Tibet machten Dolonnor zu einem Schmelztiegel verschiedener Traditionen. Hier trafen tibetisch-buddhistische Ikonographie, mandschurische Hofästhetik und mongolische Sakralkultur aufeinander. Die Bronze- und

Silberfiguren aus Dolonnor waren nicht nur religiöse Objekte, sondern auch Ausdruck einer politischen Strategie: die Integration der mongolischen und tibetischen Eliten in die Qing-Herrschaft durch die Förderung des tibetischen Buddhismus.
Vergleiche eine Silberfigur des Vajrasattva, Bonhams London, 6. Oktober 2023 (HAR 4916); eine Weiße Tara aus Silber mit Türkiseinlagen, Bonhams London, 2. Oktober 2018; sowie eine Reihe von Dolonnor-Silberstatuen des 18. Jahrhunderts im Himalayan Art Resources-Korpus, darunter Vajradhara, Ushnishavijaya und Amitayus. - Minimal berieben

RARE GILT SILVER FIGURE OF BHAISAJYAGURU
INNER MONGOLIA, DOLONNOR, 18TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his right hand holding the myrobalan-fruit while the left is resting on his lap supporting the almsbowl, wearing a monastic garment including a mantle covering both shoulders, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, elongated earlobes, curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bud, unsealed.

PROVENANCE
From an old private collection in Berlin In the 17th and 18th centuries, Dolonnor (Chinese: 多伦诺尔, today Duolun, Inner Mongolia) developed into one of the most important production centres for Buddhist bronzes in the Sino-Mongolian region. Under the rule of the Qing emperors - in particular Kangxi (1662-1722), Yongzheng (1722-1735) and Qianlong (1736-1795) - Dolonnor was specifically promoted in order to meet the religious needs of the Mongols, Tibetans and Manchurians alike. Its proximity to the capital Beijing and its links to the trade routes to Tibet made Dolonnor a melting pot of different traditions. Tibetan Buddhist iconography, Manchurian court aesthetics and Mongolian sacred culture came together here. The bronze and silver figures from Dolonnor were not only religious objects, but also an expression of a political strategy: the integration of the Mongolian and Tibetan elites into Qing rule through the promotion of Tibetan Buddhism.

Compare a silver figure of Vajrasattva, Bonhams London, 6th October 2023 (HAR 4923). October 2023 (HAR 4916); a white silver Tara inlaid with Türkis, Bonhams London, 2 October 2018; and a series of 18th century Dolonnor silver statues in the Himalayan Art Resources corpus, including Vajradhara, Ushnishavijaya and Amitayus. - Very minor wear

內蒙古多倫諾爾十八世紀　銀鎏金藥師佛蓮座坐像

€ 8000,-/12000,-

66

THANGKA MIT DER DARSTELLUNG VON SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 19.JH.
50 x 39 cm / 76 x 65 cm

Im Zentrum des Gemäldes sitzt Sadaksharilokeshvara im Vajrasana auf einem Lotussockel, seine Haupthände in Anjalimudra, während seine beiden Nebenhände einen Rosenkranz und eine Lotusblume halten. Sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck. hinter ihm ein doppelter Heiligenschein, in den oberen Ecken Tsongkhapa und der blaue Bhaisajyaguru, der in seiner rechten Hand die Myrobalan-Frucht hält, im unteren Bereich Manjushri und der blaue Vajrapani, alles vor einer Berglandschaft, auf der Rückseite einige Mantras, unter Glas gerahmt.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 bis 2007 gesammelt, auf einem Foto, ca. 1980er Jahre abgebildet (Original erhalten) - Berieben - Altersspuren

A THANGKA DEPICTING SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 19TH CENTURY

The centre of the painting occupied by Sadaksharilokeshvara seated in vajrasana on a lotus base, his principle hands in anjalimudra while both secondary ones holding rosary and lotus flower, his face displaying a serene expression, double halo behind, the upper corners with Tsongkhapa and the blue Bhaisajyaguru holding the myrobalan fruit in his right hand, the lower register with Manjushri and the blue Vajrapani and all placed in a mountainous landscape, the reverse with some mantras, framed and glazed.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 to 2007, depicted on a photo, ca. 1980s (original preserved) - Wear, traces of age

€ 600,-/1000,-

67

THANGKA MIT DER DARSTELLUNG DES BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, 18. JAHRHUNDERT
84,4 x 61,5 cm

Das Zentrum mit Buddha Shakyamuni in Vajrasana auf einem Lotussockel sitzend, der auf einem Löwenthron platziert ist, die rechte Hand in Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht, er trägt ein klösterliches Gewand mit Unterrock und Mantel, der seine linke Schulter bedeckt, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck, sein Haar setzt sich in der ushnisha fort, dahinter ein doppelter Heiligenschein, vor einem kunstvollen Thron mit dem khyung-Vogel auf der Rückenlehne, flankiert von Sariputra und Maudgalyayana und zwei Gruppen debattierender Mönche und umgeben von einer Vielzahl von Manifestationen des Buddha, in Brokatmontur.

PROVENIENZ
Bayerische Privatsammlung, Geschenk von Gerd-Wolfgang Essen an den heutigen Besitzer vor 1998 - Gebrauchs- und Altersspuren

A THANGKA DEPICTING BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, 18TH CENTURY

The centre with Buddha Shakyamuni seated in vajrasana on a lotus base placed on a lion throne, his right hand lowered in bhumisparshamudra while the left is resting on his lap, wearing monastic garment including underskirt and mantle covering his left shoulder, his face displaying a serene expression, his hair continuing into the ushnisha, double halo behind, placed against an elaborate throne backslab topped with the khyung-bird, flanked by Sariputra and Maudgalyayana and two groups of debating monks and surrounded by a myriad of manifestations of the Buddha, in brocade mounting.

PROVENANCE
Bavarian private collection, present of Gerd-Wolfgang Essen to the present owner before 1998 - Minor wear, traces of age

西藏十八世紀　釋迦牟尼唐卡

€ 6000,-/10000,-

67a*

THANGKA MIT DER DARSTELLUNG VON SYAMATARA
NEPAL, FRÜHES 19. JAHRHUNDERT
68,5 x 49,2 cm (120 x 80 cm R.)

Die Grüne Tara nimmt das Zentrum des Gemäldes ein, sitzend in lalitasana auf einem Lotussockel, ihre Hände zeigen varadamudra und vitarkamudra, beide halten Stängel von Lotosblumen, die entlang der Oberarme blühen, sie trägt einen Sari, ist mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck, dahinter Heiligenscheine, das obere Register mit dem rot gefärbten Buddha Amitabha, flankiert von Manjushri und Amitayus, der untere Teil mit Vajrapani und Jambhala, ferner ist die Hauptfigur von sieben weiteren grün gemalten Manifestationen der Hauptgöttin umgeben und alle in einer Berglandschaft platziert, Inschrift in Newari am unteren Rand, in Brokatmontierung, gerahmt und verglast.

PROVENIENZ
Europäischer Privatbesitz, laut Überlieferung vor 1995 gesammelt - Gebrauchs- und Altersspuren

A THANGKA DEPICTING SYAMATARA
NEPAL, EARLY 19TH CENTURY

The Green Tara is occupying the centre of the painting, seated in lalitasana on a lotus base, her hands showing varadamudra and vitarkamudra, both holding stems of lotuses flowering along the upper arms, wearing sari, bejewelled, her face displaying a serene expression, halos behind, the upper register with the red coloured Buddha Amitabha flanked by Manjushri and Amitayus, the lower section with Vajrapani and Jambhala, further the main figure is surrounded by seven other green painted manifestations of the main goddess and all placed in a mountainous landscape, inscription in Newari along the lower border, in brocade mounting, framed and glazed.

PROVENANCE
European private collection, according to tradition assembled before 1995 - Minor wear, traces of age

€ *2500,-/3500,-

68

GRUPPE VON NEUN FEUERVERGOLDETEN BRONZE-AMULETTEN

NEPAL, CA, 19.JH.
H. 2,4 - 3,7 cm

Die Gruppe von neun Amuletten stellt verschiedene hinduistische und buddhistische Gottheiten dar, die alle stehend und vor einem Heiligenschein platziert sind.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung des Chemikers, Ingenieurs und Direktors der Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) und seiner Frau Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), größtenteils zwischen 1935 und 1942 in Shanghai gesammelt - Altersspuren

A GROUP OF NINE GILT-BRONZE AMULETS

NEPAL, CA, 19TH CENTURY

The group of nine representing different Hindu and Buddhist deities, all standing and placed against a halo.

PROVENANCE
From the collection of the chemist, engineer and director of Merck & Co. Heinrich Georg Johann Harms (3.9.1906-28.6.1975) and his wife Eva Harms (10.11.1905-13.10.1998), largely collected in Shanghai between 1935 and 1942 - Traces of age

€ 1200,-/1800,-

69

STUPA AUS BERGKRISTALL UND VERGOLDETEM KUPFER

NEPAL, CA. 1900
H. 26 cm

Der quadratische dreistufige Sockel ist dicht mit rankenden Weinblättern verziert, die unterste Stufe ist an allen Seiten mit einem Vajra-Emblem verziert, das mit einer roten Korallenperle besetzt ist. Darauf ruht ein Lotussockel, der den kuppelförmigen Behälter aus Bergkristall trägt, der sich in den Harmika fortsetzt, der von Schirmen und dem vergoldeten Metallsonnenschirm gekrönt wird, der mit dem Halbmond-Symbol verziert und mit einer Türkisperle besetzt ist. Versiegelt.

Übersetzt mit DeepL.com (kostenlose Version)

PROVENIENZ
Aus der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 gesammelt - Altersspuren, minim. best.

A ROCK-CRYSTAL AND GILT-COPPER STUPA

NEPAL, CA. 1900

The square three-tiered base is densely decorated with twining vine leaves, the lowest tier is decorated on all sides with a vajra emblem set with a red coral bead. A lotus base rests on top, supporting the dome-shaped rock crystal container that continues into the harmika, which is crowned by umbrellas and the gilded metal parasol, decorated with the crescent moon symbol and set with a Türkis pearl. Sealed.

Ütranslated with DeepL.com (free version)

PROVENANCE
From the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 onwards - Traces of age, slightly chipped

€ 600,-/1000,-

70

FLASCHE FÜR ‚HEILIGES' WASSER UND SEIDENABDECKUNG ‚CHAB BUM'

TIBET, CA. 18. JH. UND SPÄTER
L. 13 - 24 cm

Tibetische Ritualflasche aus Kupfer und Silber mit einem Seidenüberzug und zwei Ritualobjekte.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung, zusammengetragen zwischen 1970 und 2000 - Altersbedingte Beschädigungen

HOLY WATER BOTTLE AND TAPESTRY CASE ‚CHAB BUM'

TIBET, CA, 18TH CENTURY AND LATER

Tibetan ritual flask made of coppe and silver with a silk cover and two ritual objects.

PROVENANCE
German private collection assembled between 1970 and 2000 - Damages due to age

€ 600,-/1000,-

71

VERGOLDETE BRONZEFIGUR VON YAMA

TIBET, ENDE 18. JAHRHUNDERT
H. 17,8 cm

Stehend in alidhasana auf einem separat gegossenen Stier, der auf einer auf einem Lotussockel stehenden Figur ruht, beide Hände zeigen das Tarjanimudra, nackt, ithyphallisch, Mala aus abgetrennten Köpfen, mit Juwelen besetzt, sein Stierkopf zeigt einen grimmigen Gesichtsausdruck mit vorgewölbten Augen unter buschigen Augenbrauen, leicht nach oben gerichteter Schnauze, offenem Maul mit Zähnen und Reißzähnen, einem Paar gebogener Hörner und gespitzten Ohren, seine rot gefärbte Flammenfrisur ist mit einem mit Totenköpfen verzierten Diadem gesichert, wieder verschlossen.

PROVENIENZ
Süddeutsche Privatsammlung - Leichte Gebrauchsspuren, Attribute teilweise verloren, sehr leicht bestoßen

A GILT-BRONZE FIGURE OF YAMA

TIBET, LATE 18TH CENTURY

Standing in alidhasana on a separate cast bull reclining on a figure placed on a lotus base, both hands showing the tarjanimudra, naked, ithyphallic, mala of severed heads, bejewelled, his bull head displaying a ferocious facial expression with bulging eyes below bushy eyebrows, slightly upturned snout, open mouth showing teeth and fangs, pair of curved horns and pricked ears, his red coloured flaming hairdo secured with a tiara decorated with skulls, resealed.

PROVENANCE
South German private collection - Minor wear, attributes partly lost, very slightly chipped

€ 1800,-/2500,-

72

FEUERVERGOLDETE BRONZE EINES MAHAKALA
TIBET, SPÄTES 18.JH.
H. 17 cm

PROVENIENZ
Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung - Etwas best, und berieben, Attribute teils verloren

A GILT-BRONZE OF A MAHAKALA
TIBET, LATE 18TH CENTURY

PROVENANCE
From an old Süd German private collection - Minor wear, slightly chipped, attributes partly lost

€ 2500,-/3500,-

73

FEINER FEUERVERGOLDETER SCHREIN MIT JADE
CHINA, DIE JADEN 18./ FRÜHES 19. JH. UND SPÄTER
H. 40,4 cm

PROVENIENZ
Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung - Figur erg., Altersspuren

A FINE JADE AND GILT-BRONZE SHRINE
CHINA, THE JADES 18TH OR EARLY 19TH CENTURY AND LATER

The elaborate executed shrine is set with a central figure of Ekadashalokeshvara standing in samabhanga on a lotus base set on a larger lotus pod, its petals decorated with interlinked red coral and turquoise beads, placed on a simple rectangular pedestal set on an elaborate stepped pedestal, its sides cast with the Eight Buddhist Emblems interlinked with scrolling motifs and a lower border of lotus petals each inlaid with a red coral bead interlinked with a turquoise one, his eight arms radiating around his body, the principle hands in anjalimudra, wearing dhoti, scarf draped around his shoulders, bejewelled, his eleven-faced head displaying various expression, topped with the head of Buddha Amitabha, placed below an elaborate pavilion consisting of a pair of jade pillars carved with different plant specimen, each pillar supported by a gilt-bronze lotus base, the large roof section decorated with the minute gilt-bronze Khyung-bird holding a snake in his beak placed directly above Ekadashalokeshvara, the roof itself is set to the front with a jade plaque sculpted with various scenes including wavy waters around rocks at the lower part, the upper register with a flying crane, pavilion and flowering tree branches, the gilt-bronze reverse panel engraved with a pair of flying dragons amongst clouds, encompassing the central ratna emblem and topped with a lotus bud set with red coral and turquoise beads.

PROVENANCE
From an old private collection in Southern Germany - Figure repl. , traces of age

€ 6000,-/10000,-

74

VERGOLDETE BRONZE DER USNISHAVIJAYA
TIBET, 19.JH.
H. 21 cm

Sie sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel, ihre acht Arme strahlen um ihren Körper herum, die Hände zeigen spezifische Gesten und Attribute, sie trägt einen Sari, einen Schal um die Schultern drapiert, ist mit Juwelen geschmückt, ihr dreigesichtiger Kopf zeigt unterschiedliche Ausdrucksformen, das blaue Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einem Ratna gekrönt und mit einer separaten geprägten Tiara befestigt ist, versiegelt.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung - Attribute teils verloren, minim. berieben

A GILTBRONZE OF USNISHAVIJAYA
TIBET, 19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with her eight arms radiating around her body, the hands showing the specific gestures and attributes, wearing sari, scarf draped around her shoulders, bejwelled, her three faced head displaying different expressions, the blue coloured hair combed in a chignon topped with a ratna and secured with a separate embossed tiara, sealed.

PROVENANCE
German private collection - Attributes partly lost, very minor wear

€ 1200,-/1800,-

75

PARTIELL FEUERVERGOLDETE BRONZE DER SYAMATARA
TIBETO-CHINESISCH, SPÄTES 18. JH.
H. 14,6 cm

Sitzend in lalitasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand in der varadamuda, während die linke die vitarkamudra zeigt, in einem Sari, mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen, ihr Haar ist zu einem hohen Dutt gekämmt und mit einem fünfblättrigen Diadem gesichert, unverschlossen.

PROVENIENZ
Alte europäische Privatsammlung - Minimal berieben, Einlagen fehlen

A PARCEL GILT-BRONZE FIGURE OF SYAMATARA
TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

Seated in lalitasana on a lotus base, her right hand in the varadamuda while the left is showing the vitarkamudra, wearing sari, bejewelled, her face displaying a serene expression with downcast eyes, her hair combed in a high chignon and secured with a five-leaf tiara, unsealed.

PROVENANCE
Old European private collection - Minor wear, inlays missing

€ 1500,-/2500,-

77

FEINE FEUERVERGOLDETE BRONZE DES VAJRASATTVA
TIBETO-CHINESISCH, 18. JH.
H. 17,7 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand vor der Brust, ursprünglich den Vajra haltend, während die linke auf dem Bein ruht, das Ghanta haltend, Dhoti tragend, Schal über die Schultern drapiert, wobei die Luftschlangen seine Arme umschlingen und die Fransen sich aufrollen, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit gesenktem Blick unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen, seine blaue Frisur ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einer Ratna gekrönt und mit einem Diadem gesichert ist, das mit einem Paar schwebender Bänder verziert ist, unversiegelt.

PROVENIENZ
Alte Berliner Privatsammlung

Die Figur des Vajrasattva nimmt im Vajrayana-Buddhismus einen zentralen Platz ein. Er gilt als die Verkörperung des Sambhogakaya - des „Genusskörpers“ eines Buddhas - und wird als Gottheit der Reinigung verehrt, die in Ritualen angerufen wird, die den Praktizierenden von den Verunreinigungen des Karmas reinigen. Seine Ikonographie ist präzise und konsistent: Im Vajraparyankasana sitzend, hält er mit der rechten Hand den Vajra nahe am Herzen und stützt eine Ghanta (Glocke) auf den linken Oberschenkel, um das männliche Prinzip der geschickten Mittel mit dem weiblichen Prinzip der Weisheit zu vereinen.

Im 18. Jahrhundert wurden in den kaiserlichen Werkstätten in Peking und im mongolischen Zentrum Dolonnor unter der Schirmherrschaft des Qianlong-Kaisers (1736-1795) zahlreiche vergoldete Bronzestatuen buddhistischer Gottheiten hergestellt. Diese Werke waren nicht nur für tibetische Klöster und mongolische Auftraggeber bestimmt, sondern auch für den Qing-Hof selbst, wo der tibetische Buddhismus als Mittel zur politischen Integration und Legitimierung der innerasiatischen Bevölkerung diente - Vajra verloren, sehr geringe Alterssspuren, guter Zustand

A FINE GILT-BRONZE FIGURE OF VAJRASATTVA
TIBETO-CHINESE, 18TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his right hand placed in front of his chest originally supporting the vajra while the left is resting on his leg holding the ghanta, wearing dhoti, scarf draped over his shoulders with the streamers encircling his arms and the finials curling up, bejewelled, his face displaying a serene expression with downcast expression below arched eyebrows that run into his nose-bridge, his blue coloured hairdo is combed in a chignon topped with a ratna and secured with a tiara ornamented with a pair of floating ribbons, unsealed

PROVENANCE
Old Berlin private collection

The figure of Vajrasattva occupies a central place in Vajrayana Buddhism. Regarded as the embodiment of the sambhogakaya-the “enjoyment body” of a Buddha-he is venerated as the deity of purification, invoked in rituals that cleanse the practitioner from the obscurations of karma. His iconography is precise and consistent: seated in vajraparyankasana, he holds the vajra close to the heart with his right hand and rests a ghanta (bell) upon the left thigh, uniting the male principle of skillful means with the female principle of wisdom.

During the 18th century, under the patronage of the Qianlong Emperor (1736-1795), the imperial workshops in Beijing and the Mongolian center of Dolonnor produced large numbers of gilt bronzes of Buddhist deities. These works were intended not only for Tibetan monasteries and Mongolian patrons but also for the Qing court itself, where Tibetan Buddhism functioned as a vehicle of political integration and legitimacy among Inner Asian populations - Vajra lost, very minor traces of age, good condition

藏漢式十八世紀　銅鎏金金剛薩埵蓮座坐像

€ 5000,-/8000,-

78*

BRONZE DES MAITREYA
TIBET, 15. JH.
H. 12,3 cm

Er sitzt in Bhadrasana auf einem Thron, der auf einem Lotus steht, der auf einem Sockel mit einem Mantra rundherum platziert ist. seine rechte Hand ist in Vitarkamudra erhoben, während die linke auf seinem Schoß ruht. Er trägt eine Mönchskutte mit Unterrock und einem Mantel, der beide Schultern bedeckt und mit einem sich windenden Rankenmuster verziert ist. Sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen unter gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen. Die lockige Frisur geht in den Ushnisha über und wird von einer Lotusknospe gekrönt. Versiegelt.

PROVENIENZ
Laut Überlieferung vor 1995 gesammelt - Europäischer Privatbesitz - Minim. bestoßen und berieben

BRONZE OF MAITREYA
TIBET, 15TH CENTURY

He is seated in Bhadrasana on a throne placed on a lotus placed on a pedestal with a mantra around it. His right hand is raised in Vitarkamudra while the left rests on his shoß. He wears a robe with petticoat and a cloak that covers both shoulders and is decorated with a winding vine pattern. His face shows a serene expression with lowered eyes under arched eyebrows that fade into the bridge of his nose. The curly hairstyle flows into the ushnisha üand is crowned by a lotus bud.Sealed.

PROVENANCE
European private property, according to tradition assembled before 1995 - Very slightly chipped, minor wear

€ *2000,-/3000,-

79

STUPA AUS GETRIEBENEM KUPFER MIT LACKAUFLAGE, STUCCO UND FASSUNG
TIBET, 18.JH.
H. 38,3 cm

Der quadratische Sockel ist an allen vier Seiten mit den acht buddhistischen Emblemen verziert und trägt den abgestuften und gestaffelten Eingangsbereich zum gewölbten Stupa-Behälter, der an der Vorderseite mit einer winzigen Figur, wahrscheinlich Guhyasamaja, verziert ist. Darüber befindet sich ein einfacher Harmika, der in eine dreizehnstufige Sonnenschirmspitze mit Sonnen- und Halbmondemblemen übergeht. Versiegelt.

PROVENIENZ
Aus einer alten deutschen Privatsammlung, zwischen 1970 und 2000 erworben

Der Stupa gilt im tibetischen Buddhismus als das bedeutendste architektonische Symbol: Er verkörpert den erleuchteten Geist des Buddha und die Stufen des Weges zur Befreiung. Die hier vorliegende Form orientiert sich am klassischen Chorten-Modell, das in Tibet seit dem 15. Jahrhundert verbreitet war. Der gestufte Sockel symbolisiert die Erde, der kugelförmige Mittelteil das Wasser, der sich erhebende Turm das Feuer, das darüberliegende Sonnensymbol die Luft und die abschließende Flamme die Sphäre des Geistes. Die Reliefmedaillons auf der Kuppel zeigen Schutzgottheiten. Die Ornamentik am Sockel, darunter der endlose Knoten, verweist auf die „Aṣṭamaṅgala“ - die Acht Glückssymbole des tibetischen Buddhismus. Die Vergoldungs- und Lackspuren deuten darauf hin, dass die Stupa einst in ein Klosterinventar eingebunden war und vermutlich als Reliquiar diente. In den inneren Hohlraum wurden oft Reliquien, heilige Texte oder Mantras eingeschlossen, die den sakralen Wert erheblich steigerten. Im 18. Jahrhundert erlebte Tibet eine Blütephase der religiösen Kunst, in der sowohl große monumentale Klosterstupas als auch tragbare Exemplare wie dieses hergestellt wurden. Diese kleineren Stücke ermöglichten es Mönchen und Laien, die segensreiche Präsenz des Buddha in Ritualen, Prozessionen oder häuslicher Andacht zu vergegenwärtigen -Etwas best., kleinere Altersschäden

A PARCEL EMBOSSED COPPER AND LACQUERED STUCCO STUPA
TIBET, 18TH CENTURY

The square base decorated to all four sides with the Eight Buddhist emblems, supporting the stepped and tiered entrance section to the domed stupa container ornamented with a minute figure of probably Guhyasamaja to the front, surmounted by a simple harmika to continue into the finial consisting of a thirteen tiered parasol topped with the sun and half-moon emblems, sealed

PROVENANCE
From an old German private collection, acquired between 1970 and 2000

In Tibetan Buddhism, the stupa is considered the most important architectural symbol: it embodies the enlightened spirit of the Buddha and the stages of the path to liberation. The form presented here is based on the classic chorten model, which has been widespread in Tibet since the 15th century. The stepped base symbolizes the earth, the spherical middle section symbolizes water, the rising tower symbolizes fire, the sun symbol above it symbolizes air, and the flame at the top symbolizes the sphere of the spirit. The relief medallions on the dome depict protective deities. The ornamentation on the base, including the endless knot, refers to the “Aṣṭamaṅgala” - the eight symbols of good fortune in Tibetan Buddhism. The traces of gilding and lacquer indicate that the stupa was once part of a monastery inventory and probably served as a reliquary. The inner cavity was often enclosed with relics, sacred texts, or mantras, which significantly increased its sacred value. In the 18th century, Tibet experienced a heyday of religious art, during which both large monumental monastery stupas and portable examples such as this one were produced. These smaller pieces enabled monks and lay people to bring the blessed presence of the Buddha into rituals, processions, or domestic worship - Partly chipped, minor damages due to age

€ 1500,-/2500,-

80

PARTIELL FEUERVERGOLDETE KUPFER-REPOUSSÉ-FIGUR DES BUDDHA SHAKYAMUNI

NEPAL, 18./ 19.JH.
H. 33 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die Hände in Dhyanamudra auf dem Schoß ruhend und die Almosenschale stützend, in Mönchsgewand, sein Gesicht mit einem ruhigen Ausdruck, die Augen unter den gewölbten Augenbrauen, die in den Nasenrücken übergehen, gesenkt, die Urna auf der Stirn angehoben, verlängerte Ohrläppchen, die lockige Frisur geht in den Ushnisha über, gekrönt von einer Lotusknospe und einem separaten Heiligenschein dahinter, versiegelt.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung, zwischen 1970 und 2000 gesammelt - Etwas berieben, minim. best.

A PART-GILT COPPER REPOUSSÉ FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI

NEPAL, 18TH/19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the hands resting on his lap in dhyanamudra supporting the alms-bowl, wearing monastic garment, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows that run into the nose-bridge, raised urna at his forehead, elongated ear-lobes, the curled hairdo continuing into the ushnisha topped with a lotus bud and a separate halo behind, sealed.

PROVENANCE
German private collection, collected between 1970 and 2000 - Minor wear, slightly chipped

€ 2000,-/3000,-

81

PARTIELL VERGOLDETE KUPFER-REPOUSSÉ-FIGUR DES PADMASAMBHAVA

NEPAL, 18./ 19.JH.
H. 36 cm

Er sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel, hält in seiner rechten Hand den Vajra, während seine linke Hand auf seinem Schoß ruht und einen Kapala stützt. Der Khatvanga ruht an seiner linken Schulter. Er trägt verschiedene Gewänder, darunter einen weitärmeligen Mantel. Sein Gesicht zeigt einen strengen Ausdruck mit hervorstehenden Augen unter hochgezogenen Augenbrauen, sein Mund wird von einem Schnurrbart umrahmt, sein Kopf ist mit einem besonderen Hut bedeckt und hinter ihm befindet sich ein separater Heiligenschein. Versiegelt.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung, von 1970 bis 2000 gesammelt - Altersspuren, etwas berieben

A PARTIALLY GILDED COPPER REPOUSSÉ FIGURE OF PADMASAMBHAVA

NEPAL, 18TH/19TH CENTURY

He sits in vajrasana on a lotus pedestal, holding the vajra in his right hand, while his left hand rests on his shoß and supports a kapala. The khatvanga rests on his left shoulder. He wears various garments, including a wide-sleeved cloak. His face shows a stern expression with protruding eyes under raised eyebrows, his mouth is framed by a moustache, his head is covered with a special hat and behind him is a separate halo. Sealed.

PROVENANCE
Old German private collection, collected from 1970 to 2000 - Signs of age, minor wear

€ 2000,-/3000,-

82

STEINFIGUR DES BHAIRAVA AUF EINEM THRON
NEPAL, 17.JH.
H. 21,6 cm

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 gesammelt - Etwas berieben und bestoßen

A CARVED STONE FIGURE OF BHAIRAVA ON A THRONE
NEPAL, 17TH CENTURY

Standing in pratyalidhasana on a pair of figures crouching over the lotus base placed in probably an associated stone base carved with pair of lions to its front, his principle hands holding kapala and showing the tarjanimudra, the other six radiating around his body, the hands holding attributes, wearing skirt, mala of severed heads, bejewelled, his face displaying a ferocious expression with bulging eyes below bushy eyebrows, flaming hairdo secured with a tiara set with skulls and a flaming halo behind, traces of red puja.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 onwards - Slightly chipped, minor wear

€ 600,-/1000,-

83

ZWEI KUPFER-REPOUSSÉ-PANEELE
TIBET UND NEPAL, 18./ 19.JH.
H. 18,5/ 34,7 cm

Die größere Plakette ist hufeisenförmig, in deren Mitte Jambhala auf einem Pferd über eine Bergkette trabt, die Hände mit einer Schatzkiste und einem Nakula, bekleidet mit verschiedenen Gewändern, mit strengem Gesichtsausdruck und nach hinten gekämmten Haaren, die mit einer Tiara befestigt sind, und in einer Nische platziert; die zweite Plakette zeigt Amoghapashalokeshvara, der auf einem Lotussockel steht, seine acht Arme strahlen um seinen Körper herum und sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 gesammelt - Die Aufhängung des kleineren Paneels erg. mit kleiner Beschädigung an der Spitze, das größere Paneel verschmutzt und berieben

TWO COPPER REPOUSSÉ PANELS
TIBET AND NEPAL, 18TH/19TH CENTURY

The largest plaque horse-shoe shaped with the centre occupied by Jambhala riding a horse trotting over a mountain range, his hands with treasure-box and nakula, wearing various garments, his face displaying a severe expression and his hair combed backwards secured with a tiara and placed within a niche; and the second plaque representing Amoghapashalokeshvara standing on a lotus base, his eight arms radiating around his body and his face displaying a serene expression

PROVENANCE
From the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 onwards - The mount of the smaller panel added with minor damage to the top, the larger panel with wea and slightly soiled

€ 1000,-/1500,-

84

FEINER BUCHDECKEL AUS HOLZ
TIBET, 15. JH.
48,5 x 16,5 x 2,5 cm

PROVENIENZ
Aus einer süddeutschen Privatsammlung, vom Vater des jetzigen Besitzers in den 1970er Jahren bis 1985 gesammelt - Altersspuren, etwas best.

A FINE WOODEN BOOK COVER
TIBET, 15TH CENTURY

The rectangular book cover is decorated with a deep relief showing Buddha Shakyamuni in the centre, seated in vajrasana on a lotus pedestal, standing on an elaborate throne surrounded by a flaming halo containing several Buddhas and a pair of devotees, his right hand in bhumis-parshamudra, his face with a serene expression. To his right is the four-armed Manjuvajra and to his left Sadaksharilokeshvara, all surrounded by a multitude of tiny carved deities, within a foliate border decorated with a lokapala on each side. The reverse of the cover is without decorations, and stupas can be seen on one side.

PROVENANCE
From a Southern German private collection, collected by the father of the present owner in the 1970s until 1985 - Traces of age, slightly chipped

€ 800,-/1200,-

85

SELTENE BRONZE, VIELLEICHT BRAHMA
TIBETO-CHINESISCH, SPÄTES 18. JAHRHUNDERT.
H. 13,2 cm

Rittlings auf der auf einer rokkenförmigen Basis stehenden Hamsa sitzend, in der rechten Hand eine Keule, in der linken eine rituelle Vase haltend, mit Dhoti bekleidet, Schal um die Schultern drapiert, dessen Luftschlangen die Arme umschlingen und deren Endstücke hinter ihn fallen, mit Juwelen besetzt, Sein viergesichtiger Kopf zeigt in der Mitte einen bedrohlichen Ausdruck mit hochgezogenen Augen unter buschigen Augenbrauen, die anderen Gesichter sind freundlicher, die Frisur ist zu einem hohen konischen Dutt gekämmt und durch Diademe gesichert, der Sockel ist mit dem Vishvavajra-Emblem eingeritzt.

PROVENIENZ
Aus einer alten Berliner Privatsammlung - Minimale Altersspuren, Bodenplatte leicht bestoßen, alte Sammlungsnummerierung

A RARE BRONZE FIGURE, POSSIBLY BRAHMA
TIBETO-CHINESE, LATE 18TH CENTURY

Seated astride the hamsa standing on a rocK-shaped base, his right hand holding a club while the left a ritual vase, wearing dhoti, scarf draped around his shoulders with its streamers encircling the arms and their finials falling behind him, bejewelled, his four-faced head showing the central one with a menacing expression with raised eyes below bushy eyebrows, the other faces more friendly, the hairdo combed in a high conical-shaped chignon and secured by tiaras, the base incised with the vishvavajra-emblem.

PROVENANCE
From an old private collection in Berlin - Minimal signs of age, base plate slightly dented, old collection numbering

€ 2500,-/3500,-

86

DREI OBJEKTE AUS VERGOLDETER BRONZE UND KUPFER

TIBET, 14.- 18.JH.
H. 5,5 - 10 cm

Darunter eine Figur des Buddha Shakyamuni, der in Vajrasana auf einem Lotussockel sitzt, beide Hände in Dhyanamudra, gekleidet in eine Mönchskutte und mit einem gelassenen Gesichtsausdruck, unversiegelt; eine Plakette mit einem kauernden Löwen, dessen Kopf über einer brüllenden Schnauze hervorstehende Augen, eine Mähne und einen gewundenen Schwanz zeigt; und eine Plakette mit Syamatara, die in Lalitasana auf einem Lotussockel sitzt, ihre rechte Hand in Varadamudra, während die linke Vitarkamudra zeigt, einen Sari trägt und ein ruhiges Gesicht hat.

PROVENIENZ
Aus der Sammlung Helmut Ploog (1940 - 2024), ab 1965 gesammelt - Teils etwas bestoßen und berieben

THREE GILT-BRONZE AND COPPER OBJECTS

TIBET, 14TH-18TH CENTURY

Including a figure of Buddha Shakyamuni seated in vajrasana on a lotus base, both hands in dhyanamudra, wearing monastic garment and his face displaying a serene expression, unsealed; a plaque cast with a crouching lion, his head showing bulging eyes above a roaring snout, manes and curling tail; and a plaque cast as Syamatara seated in lalitasana on a lotus base, her right hand in varadamudra while the left is showing the vitarkamudra, wearing sari and her face displaying a serene expression.

PROVENANCE
From the Helmut Ploog Collection (1940 - 2024), collected from 1965 onwards - Partly chipped, minor wear

€ 1500,-/2500,-

87

BRONZE DES SHADAKSHARI

TIBET, 15.JH.
H. 10,2 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, die Hauptarme in Anjalimudra, beide Nebenarme mit Ratna und Lotus, bekleidet mit Dhoti, mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck, sein Haar ist mit einer Figur des Buddha Amitabha verziert und mit einer Tiara befestigt, versiegelt.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung - Etwas berieben, minim. best,

A BRONZE FIGURE OF SADAKSHARILOKESHVARA

TIBET, 15TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with the principle hands in anjalimudra, both secondary ones with ratna and lotus, wearing dhoti, bejewelled, his face displaying a serene expression, his hair set with a figurine of Buddha Amitabha and secured with a tiara, sealed.

PROVENANCE
Old German private collection - Wear, slightly chipped

€ 1200,-/1800,-

88

BRONZE DER SITATARA

TIBET, 17.JH.
H. 13,1 cm

Sie sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel, ihre rechte Hand zeigt das Varadamudra, während die linke das Vitarkamudra zeigt, an ihren Oberarmen blühen Lotusblumen, sie trägt einen Sari, ist mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen ruhigen Ausdruck mit gesenkten Augen, ihr Haar ist zu einem Chignon gekämmt und mit einer Tiara befestigt, unversiegelt.

PROVENIENZ
Alte Berliner Privatsammlung - Altersspuren, etwas best. und berieben

A BRONZE FIGURE OF SITATARA

TIBET, 17TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with her right hand showing the varadamudra while the left the vitarkamudra, lotuses flowering along their upper arms, wearing sari, bejewelled, her face displaying a serene expression with downcast eyes, her hair combed in a chignon and secured with a tiara, unsealed.

PROVENANCE
Old Berlin private collection - Traces of age, wear, slightly chipped

€ 800,-/1200,-

89

DREI BRONZEN

TIBET UND NEPAL, 19.JH.
H. 6 - 12 cm

Sadaksharilokeshvara, Indra und Amitayus.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung - Altersspuren, teils best.

THREE BRONZE DIVINITIES

TIBET UND NEPAL, 19.JH.

Including Sadaksharilokeshvara, Indra and Amitayus.

PROVENANCE
Old German private collection - Wear. traces of age, partly chipped

€ 1200,-/1800,-

90a

SEHR SELTENES UND WICHTIGES SEIDEN-DOKUMENT DES 8. DALAI LAMA

TIBET, DATIERT 1776
ca. 157 x 70 cm (176 x 88 cm R.)

Bei diesem Seidendokument handelt es sich um ein Bestätigungsschreiben für Privilegien, das vom Achten Dalai Lama, Jampel Gyatso (tib.'jam dpal rgya mtsho; 1758-1804), im Jahr 1776 ausgestellt wurde. Der achte Dalai Lama von Tibet war eine wichtige Figur in der tibetischen Geschichte, obwohl seine Regierungszeit im Vergleich zu den ereignisreicheren Leben anderer Dalai Lamas oft als eine Periode relativer Ruhe und des Friedens angesehen wird. Jampel Gyatso wurde 1758 in der Region von Ü-Tsang oder Zentraltibet geboren. Er wurde 1760, als er zwei Jahre alt war, als Reinkarnation des Siebten Dalai Lama anerkannt und 1762 im Potala-Palast in Lhasa inthronisiert. Obwohl er das geistige Oberhaupt Tibets wurde, lag die eigentliche politische Macht in den Händen der tibetischen Regenten und der Qing-Vertreter, die als Ambans bekannt waren. Der Achte Dalai Lama spielte eine wichtige Rolle in einer Zeit enger Beziehungen zwischen Tibet und Qing-China, die durch die Beziehungen zu mongolischen Stämmen, die Teil des Qing-Reiches waren, geprägt waren. Während seiner frühen Lebensjahre übte die chinesische Qing-Dynastie eine beträchtliche Kontrolle über Tibet aus, obwohl die Region ein hohes Maß an Autonomie behielt. Die Regierungszeit des Achten Dalai Lama fiel mit einer Periode relativen Friedens in Tibet zusammen, nachdem es zuvor turbulente Jahre mit mongolischem Einfluss und Konflikten mit benachbarten Regionen gegeben hatte. Die Qing-Kaiser, insbesondere Kaiser Qianlong (1711-1799), zeigten zwar Interesse an den tibetischen Angelegenheiten, doch gab es während der Regierungszeit von Jampel Gyatso weniger direkte Interventionen als unter seinen Vorgängern oder Nachfolgern. Der chinesische Kaiser hatte ein tiefes Interesse am tibetischen Buddhismus und erkannte dessen politische Bedeutung.

PROVENIENZ
Bedeutende deutsche Privatsammlung tibetischer Kunst, in den 1980er Jahren gesammelt

Eine Untersuchung dieser beiden Seidendokumente sowie verfügbarer historischer Quellen zeigt, dass Tséwang Norbu enge Beziehungen zum Siebten Dalai Lama und zum Ersten Jetsün Dampa Khutuktu unterhielt. Er war ein engagierter Verfechter der Gelukpa-Tradition, gelegentlich zum Nachteil anderer tibetisch-buddhistischer Schulen, wie der Nyingmapa. Der Einfluss des Qalqa-Herzogs Tséwang Norbu und seiner Nachkommen muss so groß gewesen sein, dass ihre Titel, Positionen und Privilegien schließlich von den politischen und religiösen Autoritäten der Zeit, insbesondere der Qing-Dynastie zusammen mit den Dalai Lamas und Panchen Lamas von Tibet erneut bestätigt werden mussten.

Wir danken Dr. Yannick Laurent für die Beschreibung dieses wichtigen Dokuments

Altersspuren, etwas verblichen und mit kleinere Altersschäden, hinter Glas gerahmt

A VERY RARE AND IMPORTANT SILK DOCUMENT BY THE EIGHT DALAI LAMA

TIBET, DATED 1776

This silk document is a confirmation letter of privileges issued by the Eighth Dalai Lama, Jampel Gyatso

(Tib.'jam dpal rgya mtsho; 1758-1804), in 1776. The Eighth Dalai Lama of Tibet was an important figure in Tibetan history, though his reign is often considered a period of relative calm and peace compared to the more eventful lives of other Dalai Lamas. Jampel Gyatso was born in 1758 in the region of Ü-Tsang or Central Tibet. He was recognised as the reincarnation of the Seventh Dalai Lama in 1760 when he was two years old and was subsequently enthroned in the Potala Palace in Lhasa in 1762. Though he became the spiritual leader of Tibet, the real political power lay in the hands of the Tibetan regents and the Qing representatives known as ambans. The Eighth Dalai Lama played an important role during a period of close interaction between Tibet and Qing China, marked by relations with Mongol tribes that were integral to the Qing Empire. During his early life, the Qing Dynasty of China exercised considerable control over Tibet, although the region retained a high degree of autonomy. The Eighth Dalai Lama's reign coincided with a period of relative peace in Tibet, following earlier tumultuous years of Mongol influence and conflicts with neighbouring regions. The Qing emperors, especially Emperor Qianlong (1711-1799), showed interest in Tibetan affairs, but there were fewer direct interventions during Jampel Gyatso's reign than under his predecessors or successors. The Emperor of China had a profound interest in Tibetan Buddhism and recognised its political significance. This is evident, for example, in the intitulatio or title of the current document, which states that the Dalai Lama derives his authority from the Emperor of China, who is notably conflated with the Buddhist deity Mañju?r?.

PROVENANCE
Important German private collection of Tibetan art, assembled in the 1980s

This silk document functioned as an official letter of confirmation, recognising and mandating respect for certain privileges by all Gelukpa clerics residing in central and eastern Tibet. It is likewise addressed to all Mongolian officials and functionaries who might dispute the claims advanced by the holder of the document, who sought validation from the Dalai Lama. The list of titles, though somewhat formulaic, reflects the significant geopolitical transformations that shaped Inner Asia from the 17th century onward. Under the Qing dynasty, it became customary to bestow Manchu and Chinese titles upon the Mongolian nobility. In this context, the document refers to the Chinese noble title of gong, or duke, in connection with a man named Tséwang Norbu. The duke Tséwang Norbu (Mn. Cèwangnorbu, d.c.1732) was a Tibetan Buddhist from Qalqa Mongolia who enjoyed considerable influence, as evidenced by his mention in a document issued by the Fifth Panchen Lama, also included in this sale. A comparative analysis of these two documents reveals that gong Tséwang Norbu and several of his male descendants were granted special titles and privileges by both the Seventh Dalai Lama and the Fifth Panchen Lama. These official positions and privileges concerned his eldest son, Tséchok Kyab (Mn. ?am?uyjab; d. 1778), his younger son Yeshé Delek, who had taken monastic vows, and his grandson, the monk Lozang Könchok, who was the nephew of Yeshé Delek and most likely the son of Tséchok Kyab. Mongolian sources point out that Tséchok Kyab was a distinguished military officer who earned multiple titles and honours under the Qing dynasty. For example, in 1738, Emperor Qianlong issued a decree allowing him to inherit the rank of beise, or grand duke, from his father. Additionally, he was honoured with the Three-Eyed Peacock feather, a prestigious Qing official headwear awarded only on rare occasions, in recognition of his services. In 1771, he was eventually appointed lieutenant general of the Sain Noyan province (Mn. aimag) of Qalqa. He passed away in 1778, after which his son, Könchok Kyab (Mn. Güng?uyjab), took over his position. As indicated in this present silk document, the duke Tséwang Norbu sent his younger son, Yeshé Delek, and his grandson, Lozang Könchok-both Gelukpa monks-to assist the Chinese representative or amban named Erdene Wang whose identity remains unclear at this time. The promulgatio or notification section of this document also stresses that Lozang Könchok took on responsibilities within a monastery and achieved considerable success in fostering the spiritual development of his community. An examination of these two silk documents, alongside available historical sources, reveals that Tséwang Norbu maintained close ties with the Seventh Dalai Lama and the First Jetsün Dampa Khutuktu. He was a devoted advocate of the Gelukpa tradition, occasionally to the detriment of other Tibetan Buddhist schools, such as the Nyingmapa. The influence of the Qalqa duke Tséwang Norbu and his descendants must have been sufficiently important to require the eventual reconfirmation of their titles, positions, and privileges by the political and religious authorities of the time, particularly the Qing dynasty along with the Dalai Lamas and Panchen Lamas of Tibet.

We are grateful Dr. Yannick Laurent for the description of this important document

Signs of age, somewhat faded and with minor danmages due to age, framed and glazed

西藏1776年　罕見第八世達賴喇嘛公函

€ 22000,-/30000,-

91

SELTENER NEWARI-RELIEFSCHREIN AUS KUPFER

NEPAL, 19./ FRÜHES 20. JAHRHUNDERT
51 x 45 cm

Die rechteckige Tafel zeigt die Szene des Großen Aufbruchs von Gautama Siddharta, dem zukünftigen Buddha, aus dem Palast von Kapilavastu. In der rechten unteren Ecke ist zu sehen, wie der Prinz auf seinem Pferd Kantaka reitet und von seinem Diener Channa begleitet wird, umgeben von Dienern, Wächtern und Gottheiten, Alle sind in eine Berglandschaft mit Wolkenmotiven eingebettet, die ein Paar Apsaras zeigen. In der linken oberen Ecke befindet sich ein Stupa, der seine spätere Erleuchtung symbolisiert, innerhalb eines breiten Rahmens, der mit Ranken verziert ist, die mit mehrfarbigen Glasperlen besetzt sind, und oben mit einem Paar von Schlaufenringen zur Befestigung.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung, zusammengetragen zwischen 1960 und 1995, alte Sammlungsregistrierung mit Bild erhalten

Das Kathmandu-Tal in Nepal gilt seit Jahrhunderten als kulturelles Zentrum des Himalaya. Besonders die Newar, die dort ansässige ethnische Gruppe, haben eine außergewöhnlich reiche Kunsttradition hervorgebracht. Unter ihren zahlreichen künstlerischen Ausdrucksformen nehmen die Kupfer- und Bronze-Repoussé-Arbeiten eine herausragende Stellung ein. Diese finden sich in Form von Statuen, Reliefs, rituellen Gefäßen und vor allem als Schreine und Schreinverkleidungen

Vgl. Für einen ähnlichen Schrein datiert 19./20.Jh. siehe Armand Neven ‘Etudes d’art Lamaique et de L’Himalaya’, Bruxelles, 1978, no. 116, S. 154 und Pal, ‚The Arts of Nepal‘. 1974, no. 274 - Kleine Reparaturen am Rahmen mit kleinen Schäden, leichte Gebrauchsspuren

A RARE COPPER NEWARI EMBOSSED SHRINE

NEPAL, 19TH/ EARLY 20TH CENTURY

The rectangular panel is showing the Great Departure scene of Gautama Siddharta, the future Buddha, from the Kapilavastu palace, visible in its right lower corner, the prince is riding his horse Kantaka and accompanied by his servant Channa, surrounded by attendants, guardians and divinities, all placed in a mountainous landscape topped with cloud motifs showing a pair of apsaras, its left upper corner with a stupa symbolizing his later Enlightment, within a broad border ornamented with scrolling tendrils studded with multi-coloured glass-beads and the top with a pair of looped rings for attachment.

PROVENANCE
Old German private collection, assembled between 1960 and 1995, old collection registration with image preserved

The Kathmandu Valley in Nepal has been considered the cultural center of the Himalayas for centuries. The Newar, the ethnic group residing there, have produced an exceptionally rich artistic tradition. Among their numerous artistic expressions, copper and bronze repoussé works occupy a prominent position. These can be found in the form of statues, reliefs, ritual vessels, and above all as shrines and shrine coverings.

Cf. For a similar shrine dated to the 19th/20th century, see Armand Neven, Etudes d’art Lamaique et de L’Himalaya, Brussels, 1978, no. 116, p. 154 and Pal, ‘The Arts of Nepal’. 1974, no. 274 - Minor repairs to the frame with minor damage, slight signs of wear

尼泊爾十九世紀至二十世紀初　罕見紅銅尼瓦爾浮雕神龕挂屏

€ 4000,-/6000,-

92

THANGKA - DIE STAMMESLINIE VON TSONGKHAPA
TIBET, ENDE 18. JAHRHUNDERT
62 x 43 cm R.

Das Gemälde zeigt einen Baum, der sich aus dem Urwasser erhebt, mit Tsongkhapa an der Spitze, der in Vajrasana auf einem Lotussockel sitzt, beide Hände halten Lotosblumen, die das Schwert und das Manuskript halten, er trägt ein klösterliches Gewand, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck, Sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck, sein Kopf ist mit der spezifischen Haube bedeckt, umgeben von einer Vielzahl von kleinen Figuren, die zu seiner Linie gehören, darunter Lamas, Mönche, Schutz- und Einweihungsgottheiten, das untere Register mit den vier Lokapalas und einigen Verehrern, in Brokatmontierung, gerahmt und unter Glas.

PROVENIENZ
Aus einer alten deutschen Privatsammlung, erworben zwischen den 1960er Jahren und 1995 - Altersspuren, Gebrauchsspuren

A THANGKA DEPICTING THE LINEAGE OF TSONGKHAPA
TIBET, LATE 18TH CENTURY

The painting is showing a tree rising from the primordial waters with at the top Tsongkhapa seated in vajrasana on a lotus base, both hands holding lotuses supporting the sword and manuscript, wearing monastic garment, his face displaying a serene expression, his head topped with the specific bonnet, surrounded by a myriad of minute figures belonging to his lineage including lamas, monks, protective and initation deities, the lower register with the four lokapalas and some worshippers, in brocade mounting, framed and glazed.

PROVENANCE
From an old German private collection, acquired between the 1960s and 1995 - Traces of age, minor wear

西藏十八世紀末 宗喀巴集會樹唐卡

€ 3000,-/5000,-

93

PAAR FEINE SILBER-ANHÄNGER MIT KORALLENBESATZ
TIBET, CA, 19.JH.
L. 60 cm

Das Paar länglicher Ornamente, die ursprünglich an einem Gürtel hingen, ist jeweils fein verziert mit verschiedenen Ornamenten aus Silber, darunter ein großes Medaillon aus Silber mit geprägten Voluten, das eine große rote Korallenperle in der Mitte umgibt. Von jedem Medaillon gehen fünf Ketten aus, die in buddhistischen Emblemen aus Silber enden, die mit roten Quasten verziert sind.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung, zwischen 1970 und 2000 gesammelt - Altersspuren

A PAIR OF FINE SILVER PENDANTS WITH CORAL TRIMMING
TIBET, CA, 19TH CENTURY

The pair of casual ornaments, which originally hung from a belt, are each finely decorated with various ornaments in silver, including a large silver medallion with embossed volutes surrounding a large red coral bead in the centre. Five chains extend from each medallion, ending in silver Buddhist emblems decorated with red tassels.

PROVENANCE
Old German private collection, collected between 1970 and 2000 - Minor traces of age

€ 800,-/1200,-

94

FEINES DECKELGEFÄSS VOM TYP ‚DOU'
MONGOLEI, 19./ FRÜHES 20.JH.
H. 25,5 cm

Silber, Jade, Achat und Wurzelholz wurden hier fein verarbeitet. Auf dem Deckel eine intarsierte Jadeplakette des 18. oder 19.Jh., lose Ringhenkel and den Drachen-Auskragungen.

PROVENIENZ
Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung - Eine lose Ringhandhabe verloren, minim. Altersspuren

FINE VESSEL ‚DOU'
MONGOLIA, 19TH/EARLY 20TH CENTURY

Silver, jade, agate and root wood were used for this work. An inlaid 18th or 19th century jade plaque on the cover loose ring handles on the dragon projections.

PROVENANCE
From an old Southern German private collection - One loose ring handle lost, very minor traces of age

€ 2500,-/3500,-

95

FEINE KANNE MIT DECKEL UND PAAR KERZENSTÄNDER AUS SILBER, IN REPOUSSÉ-TECHNIK GEARBEITET
NEPAL, UM 1900
H. 40,5 cm / 21,6 cm

Gewicht: 1648 g/ 477 g/ 472 g.

PROVENIENZ
Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung - Etwas bestoßen, Altersspuren

A FINE SILVER EWER AND COVER AND PAIR OF CANDLESTICKS, WORKED IN REPOUSSÉ TECHNIQUE
NEPAL, AROUND 1900

Weight: 1648 gr/ 477 gr/ 472 gr.

PROVENANCE
From an old South German private collection - Partly chipped, minor traces of Age

€ 2000,-/3000,-

96

KANNE AUS GETRIEBENEM KUPFER MIT BRONZEBESCHLÄGEN
TIBET, 19.JH.
H. 19,5 cm

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung, zwischen 1960 und 1995 gesammelt - Etwas best. und verformt

A COPPER REPOUSSÉ EWER AND COVER WITH BRONZE FITTINGS
TIBET, 19TH CENTURY

PROVENANCE
German private collection, collected between 1960 and 1995 - Slightly disformed, traces of age

€ 200,-/300,-

97

DREI RITUELLE HACKMESSER AUS BRONZE UND KUPFER, KARTTRIKA
TIBET, ANFANG 20. JAHRHUNDERT
L. 16 - 28 cm

Alle drei mit einem halb-vajraförmigen Oberteil, zwei gehen in ein unteres Ornament über, das als Kuei-Drache inmitten von Wolken gegossen ist, das dritte mit einem Mittelteil, der in Form verschiedener mythischer Tiere und Vögel gegossen ist, und alle drei enden in einer Eisenklinge.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung, zusammengetragen zwischen 1970 und 2000 - Geringe Altersspuren

THREE BRONZE AND COPPER RITUAL CHOPPERS, KARTTRIKA
TIBET, EARLY 20TH CENTURY

All three with a half-vajra shaped top section, two continuing into a lower ornament cast as a gui-dragon amidst clouds, the third chopper with a central section cast in the form of various mythical animals and birds and all three terminating into an iron blade.

PROVENANCE
Old German private collection, assembled between 1970 and 2000 - Minor traces of age

€ 500,-/800,-

98

FEINE FEUERZEUG-TASCHE AUS SILBER UND LEDER
TIBET, 19.JH.
B. 14,7 cm

Der halbmondförmige Lederbeutel ist auf beiden Seiten mit einem niedriglegierten Silberornament verziert, das mit einem Wolken- und Rankenmuster geprägt ist, das rote Korallen- und Türkisperlen umgibt. Oben befindet sich ein Ring zum Befestigen des Lederriemens, der mit fünf Metallornamenten verziert ist, und unten befinden sich drei Ringe zum Befestigen von Werkzeugen.

PROVENIENZ
Aus einer alten süddeutschen Privatsammlung - Minim. Altersspuren

A SILVER AND LEATHER TINDER POUCH
TIBET, 19TH CENTURY

The half-moon shaped leather pouch is embellished to both sides with a low-alloy silver ornament embossed with a cloud and scrolling tendril design set around red coral and turquoise beads, the top with a looped ring for attachment of the leather strap decorated with five metal ornaments and the underside with three looped rings for attachment of implements.

PROVENANCE
Old Southern German private collection - Minor traces of age

€ 1000,-/1500,-

99

DREI SILBER- UND KUPFER-AMULETTSCHREINE ‚GAU'
TIBET, 19./ 20.JH.
D. 9- 11,5 cm

Zwei flache, runde Schatullen, deren Deckel mit einem feinen Drahtgewinde-Rankenmuster um eine zentrale rote Korallenperle verziert sind, an den Seiten mit Ringen zur Befestigung; die dritte Schatulle ist oval und mit einigen Plaketten verziert, die mit einem Rankenmuster um eine zentrale rote Korallenperle geprägt sind, sowie mit einem breiten Ring zur Befestigung.

PROVENIENZ
Privatsammlung - Minim. Altersspuren

THREE SILVER AND COPPER AMULET BOXES, GAHU
TIBET, 19TH/ 20TH CENTURY

Two boxes of flat circular shape, the top finely decorated with a wire scrolling tendril design around a central red bead, to the sides rings for attachment; and the third box of oval shape ornamented with some plaques embossed with a vine design around a central red bead and a wide looped ring for attachment.

PROVENANCE
Private collection - Minor traces of age

€ 800,-/1200,-

100

FEINE DECKELDOSE AUS SILBER
MONGOLEI, UM 1900
D. 13,5 cm

Die runde Dose ist mit einem Drahtmuster aus rankenden Ranken auf dem Deckel und an den Seiten verziert und reich mit Bergkristall und farbigen Glasperlen besetzt.

PROVENIENZ
Norddeutsche Privatsammlung - Kleine Druckstellen, Altersspuren

A FINE SILVER BOX AND COVER
MONGOLIA, AROUND 1900

The round box is decorated with a wire pattern of twining tendrils on the lid and sides and is richly adorned with rock crystal and coloured glass beads.

PROVENANCE
North German private collection - Small dents, signs of age

€ 1200,-/1800,-

101

BRONZE DES AMITAYUS
NEPAL, 19.JH.
H. 8,2 cm

Sitzend in Vajrasana auf einem Lotussockel, beide Hände in Dhyanamudra, die Kalasha stützend, bekleidet mit Dhoti, mit Juwelen geschmückt, sein Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck, sein Haar ist zu einem Chignon gekämmt, der mit einer Tiara und einem Heiligenschein hinter dem Kopf befestigt ist.

PROVENIENZ
Alte Berliner Privatsammlung - Altersspuren, berieben und best.

A BRONZE FIGURE OF AMITAYUS
NEPAL, 19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus pedestal, both hands in dhyanamudra, supporting the kalasha, dressed in dhoti, adorned with jewels, his face showing a serene expression, his hair tied in a chignon with a tiara and halo behind his head.

PROVENANCE
Old Berlin private collection - Traces of age, minor wear and slightly chipped

€ 600,-/1000,-

102

BRONZE DES BUDDHA
TIBET, 18./ 19.JH.
H. 8,6 cm

Er sitzt im Vajrasana auf einem Lotussockel, die Hände in Dhyanamudra auf dem Schoß, die Almosenschale haltend, in Mönchsgewand, mit ruhigem Gesichtsausdruck, die lockige Frisur geht in den Ushnisha über und ist mit einer Lotusblüte gekrönt, Siegel beschädigt.

PROVENIENZ
Alte süddeutsche Privatsammlung - Berieben, minim. besch.

A BRONZE FIGURE OF BUDDHA
TIBET, 18TH/19TH CENTURY

Seated in vajrasana on a lotus base with his hands resting on his lap in dhyanamudra supporting the alms-bowl, wearing monastic garment, his face displaying a serene expression, his curled hairdo continuing into the ushnisha and topped with a lotus bus, seal damaged

PROVENANCE
Old Southern German private collection - Wear, minor damages

€ 800,-/1200,-

103

A PARCEL GILT-COPPER AND SILVER EWER
TIBET, 19TH CENTURY

€ 900,-/1500,-

104

A METAL PRIEST-BELL, GHANTA AND A PHURBA
TIBET, 18TH/19TH CENTURY

€ 800,-/1500,-

105

A BRONZE DIAMOND SCEPTRE, VAJRA
TIBET, 18TH/ 19TH CENTURY

€ 800,-/1200,-

106

A PARCEL GILT-BRONZE AND IRON RITUAL KNIFE, KARTTRIKA
TÍBET, 19TH CENTURY

€ 400,-/600,-

107

GOLDGRUND-THANKA MIT DARSTELLUNG VON BUDDHA SHAKYAMUNI

TIBET, 19.JH.
75 x 61 (121 x 85) cm (134 x 95,6 cm R.)

In der Mitte des Gemäldes sitzt Buddha Shakyamuni in Vajrasana auf einem Lotussockel, die rechte Hand im Bhumisparshamudra gesenkt, während die linke auf seinem Schoß ruht und die blau gefärbte Almosenschale trägt, er trägt ein Mönchsgewand, sein Gesicht zeigt einen heiteren Ausdruck mit niedergeschlagenen Augen unter gewölbten Augenbrauen, urna an der Stirn, blau gefärbte Frisur, die sich in die ushnisha fortsetzt, floraler doppelter Heiligenschein dahinter, flankiert und umgeben von vielen Reihen mit winzigen Manifestationen der Hauptfigur, in Brokatmontierung, gerahmt.

PROVENIENZ
Norddeutsche Privatsammlung - Berieben, Altersspuren

A GOLD BACKGROUND THANGKA DEPICTING BUDDHA SHAKYAMUNI

TTBET, 19TH CENTURY

The centre of the painting is occupied by Buddha Shakyamuni seated in vajrasana on a lotus base with his right hand lowered in the bhumisparshamudra while the left is resting on his lap supporting the blue coloured alms-bowl, wearing monastic garment, his face displaying a serene expression with downcast eyes below arched eyebrows, urna at his forehead, blue coloured hairdo continuing into the ushnisha, floral double halo behind, flanked and surrounded by many rows with minute manifestations of the main figure, in brocade mounting, framed.

PROVENANCE
North German private collection - Wear, traces of age

€ 1000,-/1500,-

108

EINE PAUBHA, DIE EINEN ZAUBERTEXT DARSTELLT

NEPAL, 19. JAHRHUNDERT
57,5 x 36,5 cm, R.

Das Gemälde mit zentraler rechteckiger Kartusche, die ein Pferd mit Kopfbedeckung darstellt, das eine Schale und einen Sonnenschirm trägt, umgeben von einem langen Text in Goldschrift auf rotem Grund, das obere Register mit einer Kartusche, die mehrere Gottheiten darstellt, die beiden Seitenkartuschen mit verschiedenen Emblemen und die untere Kartusche mit zwei dämonischen Figuren, die mit Kellen in einem großen Kochgefäß rühren, gerahmt und verglast.

PROVENIENZ
Europäische Privatsammlung - Altersspuren, berieben

A PAUBHA DEPICTING A CHARM TEXT

NEPAL, 19TH CENTURY

The painting with central rectangular cartouche depicting a caparisoned horse supporting a bowl and parasol, surrounded by a lengthy text writen in gold script against a red ground, the upper register with a cartouche depicting several deities, both side cartouches showing a variety of emblems and the lower cartouche with two demonic figures stirring with ladles in a large cooking vessel, framed and glazed.

PROVENANCE
European private collection - Minor wear, traces of age

€ 600,-/1000,-

109a

109a

GROSSER SÄULENTEPPICH MIT FIGURENDEKOR AUF BLAUEM GRUND

CHINA, NINGXIA, 19. JH./FRÜHES 20. JH.
445 x 124 cm

Baumwolle (Cremeweiß), farbige Wolle, geknüpft. Im Zentrum ein gehender hoher buddhistischer Lehrer (Lama), der auf einem Schneckenhorn musiziert, umgeben von vier weiteren buddhistischen Figuren auf Lotossockeln, außerdem fünffarbige Wolken und Schatzornamente auf schwarzblauem Fond. Die beiden oberen Figuren sind weiblich, die unteren männlich und halten jeweils ein Gefäß in beiden Händen. Am oberen Rand eine Bordüre mit Dämonenmasken und Perlgehängen, darunter findet sich eine tibetische Inschrift, vermutlich ein Mantra. Der untere Rand ist abschlossen mit den diagonalen Linien für tiefes Wasser, gestaffelten Wellen und stilisierten Felsen.

PROVENIENZ
Aus einer norddeutschen Privatsammlung - Recht gute Erhaltung mit noch kräftigen Farben, die nur teils leicht verblichen sind, nur leichte Spuren von Alter und Gebrauch

A LARGE COLUMN RUG WITH FIGURE DECORATION ON A BLUE BACKGROUND

CHINA, NINGXIA, 19TH CENTURY/EARLY 20TH CENTURY

Cotton (cream white), colored wool, knotted. In the center, a tall Buddhist teacher (Lama) is walking while playing music on a conch shell, surrounded by four other Buddhist figures on lotus pedestals, as well as five-colored clouds and treasure ornaments on a black-blue background. The two upper figures are female, the lower ones male, each holding a vessel in both hands. At the top edge is a border with demon masks and pearl pendants, below which is a Tibetan inscription is placed, presumably a mantra. The lower edge is finished with diagonal lines representing deep water, staggered waves, and stylized rocks.

PROVENANCE
From a North German private collection - In fairly good condition with colors that are still vibrant, only slightly faded in places, only slight traces of age and use

€ 1800,-/2500,-

109b

PAAR SÄULENTEPPICHE MIT DARSTELLUNG EINES LAMA

CHINA, WOHL NINGXIA, 19.JH.
220 x 78 cm

Inschrift.

PROVENIENZ
Alte deutsche Privatsammlung, von 1970 bis 2000 gesammelt - Alters- und Gebrauchsspuren, part. minim. rest.

PAIR OF COLUMN CARPETS WITH DEPICTION OF A LAMA

CHINA, PROBABLY NINGXIA, 19TH CENTURY

Inscription.

PROVENANCE
Old German private collection, assembled from 1970 to 2000 - Traces of age and use, part. minim. rest.

€ 1200,-/1800,-

109b

110

PAUBHA VON SITATARA

NEPAL, 15. JAHRHUNDERT
35 x 25,5 cm

In der Mitte des Gemäldes ist Sitatara zu sehen, die in Vajrasana auf einem Lotussockel auf einem Thron sitzt, ihre rechte Hand in Varadamudra gesenkt, während die linke Vitarkamudra zeigt. Lotusblüten blühen entlang ihrer Oberarme, sie trägt einen Sari, ist mit Juwelen geschmückt, ihr Gesicht zeigt einen gelassenen Ausdruck mit gesenkten Augen, das Haar ist zu einem Chignon gekämmt und mit einer Tiara befestigt, hinter ihr ist ein Heiligenschein zu sehen, flankiert von dem stehenden Acala, der das Schwert hält, und der sitzenden Syamatara, im oberen Register mit Vajradhara in der Mitte, flankiert von Ushnishavijaya und Amitabha, innerhalb eines blau gemalten Randes.

PROVENIENZ
Deutsche Privatsammlung

Die Paubha-Malerei entwickelte sich im Kathmandu-Tal als spezifisch nepalische Form der buddhistischen Thangka-Tradition. Im Gegensatz zu den tibetischen Thangkas, die meist als tragbare Rollbilder dienten, waren Paubhas oft für den kultischen Gebrauch in Klöstern oder von Newar-Gemeinschaften bestimmt und wurden in zeremoniellen Prozessionen oder als Meditationshilfen verwendet. Die ältesten erhaltenen Beispiele stammen aus dem 13. Jahrhundert; die Blütezeit lag während der Malla-Periode (14.-17. Jh.). Charakteristisch sind die dichten Kompositionen mit zentraler Hauptgottheit, flankierenden Nebenfiguren und einem reichen Einsatz von roter, grüner und goldener Farbgebung auf Baumwolle. Die Weiße T?r? (Sanskrit: ?vetat?r?, Nepalesisch: Sitat?r?) verkörpert Mitgefühl, Reinheit und Langlebigkeit. Sie ist eine der populärsten Erscheinungsformen der Göttin T?r?, einer weiblichen Bodhisattva, die aus Avalokite?varas Tränen entstanden sein soll. Ihre Darstellung folgt einer klaren Ikonographie: Sie sitzt in voller Lotusposition, die rechte Hand zeigt die Geste der Großzügigkeit (varada-mudr?), die linke hält einen blauen Lotus (utpala). Ihre sieben Augen - auf Stirn, Handflächen und Fußsohlen - symbolisieren Allwissenheit und Wachsamkeit. In nepalischen Paubhas erscheint sie häufig in einem architektonischen Rahmen mit begleitenden Gottheiten, was die Verbindung zwischen Transzendenz und kultischer Verehrung betont. - Berieben und etwas rest., verschmutzt

A PAUBHA DEPICTING SITATARA

NEPAL, 15TH CENTURY

The centre of the painting is showing Sitatara seated in vajrasana on a lotus base placed on a throne, her right hand lowered in varadamudra whie the left gives the vitarkamudra, lotuses flowering along her upper arms, wearing sari, bejewelled, her face displaying a serene expression with downcast eyes, the hair combed in a chignon secured with a tiara, halo behind, flanked by the standing Acala holding the sword and the seated Syamatara, the upper register with Vajradhara in the centre flanked by Ushnishavijaya and Amitabha, within a blue painted border.

PROVENANCE
German private collection

Paubha painting developed in the Kathmandu Valley as a distinctly Nepalese form of Buddhist pictorial art, closely related to but independent from the Tibetan thangka tradition. Unlike the portable thangkas used mainly for private devotion, paubhas were often created for monastic rituals and public Newar ceremonies. The earliest known examples date from the 13th century, reaching their artistic height during the Malla period (14th-17th century). Typical features include a central deity within an architectural shrine, surrounded by attendant figures and rendered in vivid reds, greens, and gold on cotton cloth. The White T?r? (Sanskrit: ?vetat?r?, Nepali: Sitat?r?) embodies compassion, purity, and longevity. She is among the most venerated manifestations of the goddess T?r?, the female bodhisattva born from the tears of Avalokite?vara. Her iconography is standardized: seated in full lotus posture, her right hand performs the varada mudr? (gesture of generosity), while her left holds a blue lotus (utpala). The seven eyes on her forehead, palms, and soles symbolize omniscient awareness and vigilance. In Nepalese paubhas she often appears within an ornate shrine, emphasizing the link between transcendence and devotional practice - Wear, traces of age, restoration and soiled

尼泊爾十五世紀 白度母帕巴唐卡畫

€ 8000,-/12000,-

111

FOURTEEN TSHA TSHA MADE OF CLAY AND EARTHENWARE, PARTLY GLAZED OR GILDED OR COLOURED
TIBET/ HIMALAYA, 18TH CENTURY AND LATER

€ 500,-/800,-

113

THREE MINIATURE PAINTINGS ON COTTON, TSAK.LI
PROBABLY BURIAT REGION, NORTH-WEST CHINA, EARLY 20TH CENTURY

€ 800,-/1200,-

112

THREE GILT AND COLOURED CLAY AMULETS, TSA.TSA
TIBET/ MONGOLIA, 19TH AND 20TH CENTURY

€ 500,-/800,-

114

TEN TSHA TSHA MADE OF EARTHENWARE, PARTLY GLAZED OR GILDED OR COLOURED, AND A POLYCHROME WOODEN FIGURE
TIBET AND MONGOLIA,. 18TH CENTURY AND LATER

€ 600,-/1000,-

115

THREE GAU OR AMULET BOXES, ONE WITH TSAKLI, PARTLY WORKED IN SILVER
TIBET/ MONGOLIA, AROUND 1900

€ 300,-/500,-

117

ELEVEN GAU, PARTLY MADE OF SILVER OR WOOD, TEN WITH TSHA TSHA OR ONE WITH TSAKLI
TIBET/ MONGOLIA, 18TH CENTURY AND LATER

€ 1000,-/1500,-

116

NINE TSAGLI IN SHRINES, PARTLY IN SILVER
TIBET/ MONGOLIA, 19TH/ EARLY 20TH CENTURY

€ 800,-/1200,-

118

A COPPER AMULET BOX CONTAINING A GILT-CLAY AMULET, GAHU
TIBET, EARLY 20TH CENTURY

€ 600,-/900,-

119

THREE SILVER AND COPPED AMULET BOXES, GAHU
TIBET, 19TH/ 20TH CENTURY
€ 1200,-/1800,-

120

A BRONZE RITUAL DAGGER ‚PHURBU‘
TIBET, CA. 19TH CENTURY
€ 900,-/1200,-

123

A BRONZE PLAQUE DEPICTING A FEMALE TANTRIC DIVINITY
TIBET, 19TH CENTURY
€ 800,-/1200,-

124

A LARGE GEMSTONE-INLAID SILVER BUTTER LAMP WITH BUDDHIST SYMBOLS IN RELIEF, ‚ASHTAMANGALA‘
NEPAL
€ 1200,-/1800,-

121

A SILVERED AMULET-BOX, GAHU
TIBET, EARLY 20TH CENTURY
€ 600,-/1000,-

122

SEVEN TSHA TSHA MADE OF EARTHENWARE, PARTLY GLAZED OR GILDED OR COLOURED
TIBET/ HIMALAYA, 18TH CENTURY AND LATER
€ 300,-/500,-

125

FIVE DIFFERENT MINIATURE PAINTINGS, AN AMULET BOX AND A PAPIER-MÂCHÉ SHRINE
TIBET AND MONGOLIA, 19TH/20TH CENTURY
€ 1200,-/1800,-

126

A COPPER EWER
TIBET, 19TH/ 20TH CENTURY
€ 600,-/1000,-

127

FEUERVERGOLDETE REPOUSSÉ-MANDORLA

NEPAL, 19.JH.
61 x 34 cm, Stand

Der geformte obere Teil des Torana ist mit einem Ajour-Muster geprägt, das einen zentral platzierten geflügelten Khyung-Vogel zeigt, dessen beide Arme nach außen gestreckt sind, der mit Juwelen geschmückt ist, einen Schnabel, ein Paar Hörner und eine rote, flammende Frisur hat und von einem Paar Nagarajas mit Schlangenschwänzen flankiert wird, die jeweils mit einer Hand eine Frucht halten. ihre Gesichter zeigen einen gelassenen Ausdruck, ihr blaues Haar ist zu einem Chignon gekämmt, hinter ihnen befindet sich ein Schlangenbaldachin, der untere Teil zeigt ein Paar Makaras, alles inmitten von rankenden Ranken, montiert.

PROVENIENZ
Aus dem Nachlass der Sammlung Helmut Ploog (1940-2024), gesammelt ab 1965. Sammlungskarte mit dem Vermerk Nagel erhalten. Erworben 21.7.2021, Lot 175 bei Nagel in Stuttgart aus der Sammlung der Gebrüder Kienzle, zwischen 1965 und 1986 gesammelt (Rechnung erhalten) - Altersspuren, etwas best.

A GILT-COPPER EMBOSSED TORANA SECTION

NEPAL, 19TH CENTURY

The shaped upper section of the torana is embossed with an ajour design of a central placed winged khyung-bird, both arms stretched outwards, bejewelled, his head with beak, pair of horns and a red coloured flaming hairdo, flanked by a pair of nagarajas with a snake-tail, each supporting a fruit with one hand, their faces displaying a serene expression, their blue coloured hair combed in a chignon with a snake-canopy behind, the lower section with a pair of makaras and all placed amidst scrolling tendrils, mounted.

PROVENANCE
From the estate of the Helmut Ploog collection (1940-2024), collected since 1965. Collection card with the note Nagel preserved. Acquired 21.7.2021, lot 175 at Nagel in Stuttgart from the collection of the Kienzle brothers, collected between 1965 and 1986 (invoice preserved) - Traces of age, partly chipped

€ 1000,-/1500,-

128

POLYCHROM DEKORIERTE MASKE ODER ORNAMENT AUS HOLZ

TIBET, UM 1900
H. 46,2 cm

Das rechteckige Ornament ist mit drei vertikalen Reihen von jeweils drei Maks eines grimmig aussehenden Krodhas verziert, alle mit hervorquellenden Augen, offenem Mund und mit Schädeln besetzten Diademen.

PROVENIENZ
Süddeutscher Privatbesitz - Minim. Altersschäden, etwas berieben

A POLYCHROME DECORATED MASK OR ORNAMENT MADE OF WOOD

TIBET, AROUND 1900

The rectangular ornament is decorated with three vertical rows of three Maks of a fierce-looking Krodha, all with bulging eyes, open mouths and diadems studded with shädels.

PROVENANCE
Süddeutscher Privatbesitz - Wear, very minor damages due to age

€ 800,-/1200,-

129

GROUP OF EIGHT DRAWINGS DEPICTING HORSEMEN OF THE FOUR TIMES SEVEN DBUD

OUTER MONGOLIA, 19TH/ EARLY 20TH CENTURY

€ 400,-/600,-

130

NINETEEN ATTENDANTS OF THE PROTECTIVE GODDESS DPAL LDAN DMAG ZOR RGYAL MO

OUTER MONGOLIA, 19TH CENTURY

€ 1500,-/2500,-

131

GROUP OF 11 OF THE 12 ZODIAC ANIMALS AS TSAKLI

MONGOLIA, EARLY 20TH CENTURY

€ 600,-/1000,-

132

THE GROUP OF EIGHT ‚THREE DEMONS' - TSAKLI

MONGOLIA, EARLY 20TH CENTURY

€ 800,-/1200,-

134

FEUERVERGOLDETES ORNAMENT IN KUPFER
TIBET, 18./19. JAHRHUNDERT
H. 26,5 (32,5) cm

Das hufeisenförmige Ornament ist an der Basis mit einem horizontalen Band aus Blütenblättern versehen, die ein Paar Hirsche flankieren, die ein zentral platziertes flammendes Chakra flankieren, der untere Teil des Bogens unterhalb der horizontal platzierten Streben zeigt mehrere Tiere und Figuren inmitten von Rankenwerk, das obere Register mit dem geflügelten Kyung-Vogel an der Spitze, der ein Paar Nagarajas mit seinen Klauen hält und darunter ein Paar Makaras mit gewundenen Rüsseln, montiert.

PROVENIENZ
Bayerische Privatsammlung - Geringe Altersspuren

A GILT-COPPER EMBOSSED ORNAMENT
TIBET, 18TH/ 19TH CENTURY

The horse-shoe shaped ornament is embossed at the base with a horizontal band of petals set with a pair of deer flanking a central placed flaming chakra, the lower section of the arch below the horizontal placed struts showing several animals and figures amidst scrolling tendrils, the upper register with the winged kyung-bird at the top holding a pair of nagarajas with his claws and below a pair of makaras with curling trunks, mounted.

PROVENANCE
Bavarian private collection - Minor traces of age

€ 3000,-/5000,-

135

SEHR SELTENES ENTWURFSBUCH MIT ZEICHNUNGEN FÜR THANGKA
TIBET, CA. 17./ 18.JH.
Je ca. 18,5 x 13 cm

48 Seiten mit feinen Vorzeichnungen und Entwürfen in Tusche und wenig Rot aus Textil in einem Einband. Sehen Sie die Scans online für die Beschreibung der einzelnen Darstellungen im Detail.

PROVENIENZ
Sammlung Joachim Baader, München vor 1980 gesammelt

Vergleichen Sie eine Gruppe von wenigen Skizzenseiten von Newari-Künstlern aus dem 15. Jahrhundert, veröffentlicht von Tenzing Asian Art 2025 - Altersspuren, berieben

A VERY RARE ARTIST SCETCH BOOK WITH DRAWINGS FOR THANGKA
TIBET, CA. 17TH/18TH CENTURY

48 pages with fine preliminary drawings and sketches in ink and a little red in a textile cover. See the scans online for a detailed description of the individual illustrations.

PROVENANCE
Joachim Baader Collection, München collected before 1980

Compare a group of few Newari Artist Sketch pages dated to the 15th cent. ublished by Tenzing Asian Art 2025

西藏約十七至十八世紀
罕見唐卡圖紙冊（一冊四十八幅）

€ 6000,-/10000,-

136

FEINE MIT SILBER EINGELEGTE BRONZEFIGUR DES VAJRAKILA

TIBET, PALA-REVIVAL-STIL, 18. JAHRHUNDERT
H. 15 cm

Stehend mit vier Beinen in Alidhasana auf einem auf dem Lotussockel liegenden Figurenpaar, seine sechs Arme strahlenförmig um seinen Körper, die Haupthände teilweise gebrochen und ursprünglich den Vajrakila haltend, die anderen den Vajra haltend und das Tarjanimudta zeigend, ithyphallisch, Flügelpaar hinter seinen Schultern, einen Rock aus Tigerfell tragend, Malas aus abgetrennten Köpfen und Schädeln, Elefantenhaut über die Schultern drapiert, juwelenbesetzt, sein kaltvergoldeter dreigesichtiger Kopf zeigt jeweils einen grimmigen Ausdruck mit wulstigen Augen unter buschigen Augenbrauen, offener Mund mit Zähnen und Reißzähnen, gemalte Gesichtsdetails, seine rotgefärbte Flammenfrisur ist mit einem mit Schädeln verzierten Diadem gesichert, Spuren von Vergoldung und Fassung.

PROVENIENZ
Bedeutende deutsche Privatsammlung, zusammengetragen vor 1980

Die Darstellung des Vajrak?laya (tib. rDo-rje phur-pa), einer der zentralen zornvollen Gottheiten des Vajray?na-Buddhismus, ist eines der komplexesten ikonografischen Themen der tantrischen Kunst. Er verkörpert die erleuchtete Kraft, die Hindernisse und die negative Energie der Leidenschaften in Erleuchtung umwandelt. Diese Bronze aus dem 18. Jahrhundert folgt dem so genannten P?la-Revival-Stil, einer bewussten Rückbesinnung auf die klassischen Vorbilder der ostindischen P?la-Dynastie (8.-12. Jahrhundert), deren Kunst in Tibet als Inbegriff der buddhistischen Form galt. Typische Merkmale sind kompakte Proportionen, symmetrische Komposition, fein gravierte Zierbänder. - Leicht gechipt, sehr geringe altersbedingte Schäden

A SILVER-INLAID BRONZE FIGURE OF VAJRAKILA

TIBET, PALA REVIVAL STYLA, 18TH CENTURY

Standing with four legs in alidhasana on a pair of figures reclining on the lotus base, his six arms radiating around his body, the principle hands partly broken and originally holding the vajrakila, the others holding vajra and showing the tarjanimudta, ithyphallic, pair of wings behind his shoulders, wearing tiger-skin skirt, malas of severed heads and skulls, elephant-skin draped over his shoulders, bejewelled, his cold-gilded triple-faced head displaying each a ferocious expression with bulging eyes below bushy eyebrows, open mouth showing teeth and fangs, painted facial details, his red-coloured flaming hairdo secured with a tiara decorated with skulls, traces of gilding.

PROVENANCE
Important German private collection, assembled before 1980

The depiction of Vajrak?laya (Tib. rDo-rje phur-pa), one of the central wrathful deities of Vajray?na Buddhism, is one of the most complex iconographic themes in tantric art. He embodies the enlightened force that transforms obstacles and the negative energy of passions into enlightenment. This 18th-century bronze follows the so-called P?la Revival style, a conscious return to the classical models of the East Indian P?la dynasty (8th-12th centuries), whose art was considered the epitome of Buddhist form in Tibet. Typical features include compact proportions, symmetrical composition, finely engraved ornamental bands. - Slightly chipped, very minor damages due to age

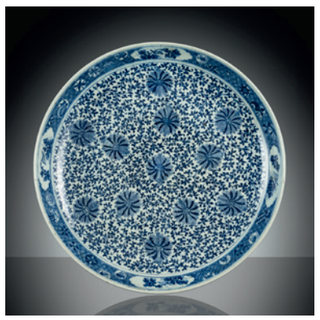
西藏帕拉王朝復興風格十八世紀　普巴金剛蓮座銅立像

€ 10000,-/15000,-

NAGEL
SINCE 1922

Vorschau Asiatische Kunst Online I
Timed Auction

Auktion: 3. – 10.12.2025, endet am 10.12.2025 ab 9:00 Uhr
Besichtigung: 5. Dezember – 7. Dezember 2025, 10 – 17 Uhr



Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

NAGEL
SINCE 1922

Vorschau Asiatische Kunst Online II
Timed Auction

Auktion: 4. – 11.12.2025, endet am 11.12.2025 ab 9:00 Uhr
Besichtigung: 5. Dezember – 7. Dezember 2025, 10 – 17 Uhr

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

NAGEL
SINCE 1922

Aufgrund der Neufassung des Geldwäschegesetzes müssen wir Sie auf folgende Neuregelungen hinweisen:

1. Barzahlungen können nur noch bis zu einem Betrag in Höhe von € 9.999,00 entgegengenommen werden. Zahlungen dürfen ausschließlich vom Rechnungsempfänger geleistet werden.
2. Unsere Kunden und deren Bevollmächtigte sind von uns durch Vorlage eines gültigen Ausweises zweifelsfrei zu identifizieren. Unternehmen bitten wir um die Vorlage eines amtlichen Nachweises.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Due to the revised version of the Money-Laundering Act we must point out the following new regulations:

1. Cash payment will only be accepted up to a figure of EUR 9.999,00. Payment can only be made by the invoice recipient.
2. Our clients as well as any authorized representative must identify to us by means of a valid identity card or passport. Clients acting as or in the name of a company must provide a valid commercial registration.

Thank you very much for your understanding.

En raison de la nouvelle version de la Loi contre le blanchiment d'argent en Allemagne il faut vous informer de nos nouvelles réglementations :

1. Paiement en espèces n'est accepté jusqu' à un montant de EUR 9.999,00. Paiements ne doivent être effectuer que par le destinataire de facture.
2. Nos clients et n'importe quels représentants devront s'identifier envers nous sans aucun doute par carte d'identité ou passeport valable. Sociétés et entreprises commerciales sont priées de nous fournier une déclaration d'activité professionnelle ou bien une enregistrement d'entreprise.

Nous vous remercions de votre compréhension.

敬請注意：根據最新反洗錢法規定——

1. 現金支付不得超過9999,-歐元，高於9999,-歐元的數額只能通過轉帳或刷卡支付。 付款者必须与账单抬头一致。
2. 個人客戶或委託人有義務出示其本人有效身份證件原件。企業客戶有義務出示其官方註冊文件。

Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

NAGEL
SINCE 1922

Y

Dieses Lot enthält Material von unter Artenschutz stehenden Spezies. Wir empfehlen jedem Interessenten, vor dem Bieten die Richtlinien des eigenen Landes bez. des Imports dieser Spezies zu prüfen. Schwierigkeiten beim Export/Import dieser Spezies gelten nicht als Berechtigung für eine verspätete Zahlung oder den Rücktritt vom Kauf.

Y

This lot contains endangered species. We recommend that potential buyers check their own government guidelines regarding the importation of such species prior to placing a bid. Export/import difficulties of these species do not justify a delay in payment or sale cancellation.

Y

敬請注意！有此標注的拍品整體或局部由受保護的瀕臨絕種野生動植物材料製成。請在參拍前務必詳細瞭解各自國家及地區對此類材質的具體進口規定。因出口或進口受阻的情況均不可成爲延期付款或解除競拍成交的理由。

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

NAGEL
SINCE 1922

參加拍賣須知：

競投：

- 現場競投：須提交身份證明文件並如實填寫個人資料。
- 書面與電話競投：完整並如實填寫委託競投表並附上委託人身份證明文件，文件與簽字後的表格須於拍賣日期72小時前提交。
- 德國納高拍賣公司有權根據實際情況徵收相應數額的保證金。

拍品描述與品相報告：

僅以本圖錄德文描述和在綫圖錄描述爲準。有關拍品品相的描述内容不盡完整，僅供參考，細節圖提供在綫共享

付款方式：

- 不接受第三方付款。若使用公司帳戶匯款，在註冊競投時即須提交公司工商註冊證明。
- 匯款支付：款項須在指定期限内匯入德國納高拍賣公司在德國BW銀行或香港HSBC銀行賬戶並實際到帳，請提交匯款底單予德國納高拍賣公司以便核對款項是否實際到帳。
- 現金支付：只接受歐元現金，且同一客戶名下現金支付不得超過9999歐元。超過部分只能通過匯款或客戶本人現場刷卡支付（可使用中國銀聯卡）。所有刷卡支付須出示持卡人護照且須額外繳納付款金額的2%作爲銀行手續費，該手續費無法退返。
- 保證金只能在拍賣結束及帳單已支付後方可申請退回。非現金支付的保證金只能以匯款方式退回客戶本人的銀行帳戶，由此產生的匯率差及匯費由客戶承擔。

佣金及退税：

- 佣金一般為成交價的29,5%（已含税，税額約為賬單總額的4%-5%）；圖錄上註有*號的拍品的佣金為成交价24,5%（不含税），但須支付成交价連同佣金的總額的19%作爲税金。若使用德國納高拍賣公司推薦之運輸公司將貨物運往歐盟以外的國家和地區，付款時可預先扣除税款。貨物若不離開歐盟，無法申請退税。

銀行匯款到以下銀行戶口：

- 德國賬戶：

銀行名稱：BW Bank, Stuttgart
賬戶名稱(ACCOUNT NAME) ：NAGEL AUCTIONEN GMBH
賬戶號碼(IBAN)：DE44 6005 0101 0405 3577 05
銀行代碼(BIC / SWIFT CODE) ：SOLADEST600 (Stuttgart)

- 香港賬戶：

銀行名稱：THE HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED 香港上海滙豐銀行有限公司
賬戶名稱(ACCOUNT NAME) ：NAGEL AUCTIONS HONG KONG LIMITED
賬戶號碼(ACCOUNT NO.)：400-207742-838
銀行代碼(SWIFT CODE) ：HSBCHKHHHKH
所有款項以歐元結算

取貨：

1) 委託聖軒國際物流有限公司代辦（聯係人：楊開文）
地址：香港荃灣德士古道126-140號德高中心13樓7-8室
電話：+852-2204 1888
傳真：+852-2448 8999
E-Mail: info@eric-art.com
2) 若自行取貨或委託其它運輸公司取貨，取貨前須全額繳納含税的賬單總額。經歐盟海關確認貨物已離境後，方可申請退税。

時差：北京與德國冬季時差為7小時

香港聯絡地址：

香港中環港景街1號 國際金融中心一期20樓
聯絡：陳慧敏（Jade Chan）
電話: +852 2251 1821 / +852 6919 1741
傳真: +852 2251 1831
電郵: china@auction.de
微信：Nagel-Auctions
詳情瀏覽：www.auction.de

we protect elephants and ivory after 1947
© EFA

THE ART LOSS REGISTER™
www.artloss.com

德國納高拍賣公司
亞洲藝術品拍賣會
拍賣會編號(838)
表格請傳真至 +852 2251 1831
電郵：china@auction.de

委托協議：
1/在簽署委托競投代理協議之前，委托人已認真閱讀德國納高拍賣公司的拍賣規則，並願意遵守拍賣規則的所有條款。
2/此委托競投代理協議需於拍賣日前72小時簽署並交回。德國納高拍賣公司有權根據實際情況徵收相應數額的保證金。不論是首次參加拍賣或已參加過本公司拍賣之客戶皆要遵守。
3/對於以書面出價方式委託競投者，德國納高拍賣公司將代其以盡可能低的價格進行競投，競買价不得高於委託價。
4/委託協議中的出價僅為落槌價，不包含傭金與相關税金。傭金與相關税金按德國納高拍賣公司的相關規定支付。
5/ 委托競投代理協議經委托人簽名後，以傳真 / 電郵方式把副本傳至德國納高拍賣公司參加投標，此副本協議已受德國法律約束，委托人需遵守德國拍賣規則及承擔法律上的責任。

注意：
填寫此表格時，須填寫所有項及由委托人簽署，否則無效。
如果有兩人或以上出價相同，先委托者優先購得拍品。

委托競投代理協議

日期　　委托方式

委托者姓名　　競投牌號

身份證/護照號碼

地址

郵編　　電話　　傳真

委托人簽名

圖錄號	拍品名稱	出價〔歐元〕

敬請注意 ：同一客戶名下現金支付不能超過9999,-歐元，超過9999,-歐元的部分只能使用非現金支付方式。

NAGEL
SINCE 1922

Stand 2024

Conditions of Sale

The auction is held in the name of Nagel Auktionen GmbH (hereinafter referred to as "Auctioneer"). The auctioneers act as its representative. They are publicly appointed and sworn auctioneers in accordance with § 34 Para. 5 of the Trade Regulation Act. The auction is thus a public auction within the meaning of § 383 Para. 3, p. 1 of the Civil Code.

1. Fundamentals of the auction The Auctioneer holds public auctions within the scope of §383 Paragraph 3 Sub-Clause 1 of the German Civil Code in its own name as consignee and for the account of the depositors (consignors) whose names are not disclosed. By taking part in the auction, the following auction conditions of the Auctioneer are accepted.
2. Defects a) All property items offered for auction can be viewed and inspected prior to the auction. The property items are second-hand. The catalogue descriptions are made to the best of the author's knowledge and belief, but are for purposes of information exclusively and are not part of the contractually agreed properties and condition of the items within the meaning of § 434 of the Civil Code, in particular they do not constitute guarantees within the meaning of § 443 of the Civil Code. The same applies to verbal or written information of all kinds, as well as the designation of the items when called. If an Internet catalogue is made in addition, the information in the printed version is nonetheless authoritative. Impairments in the state of the items' preservation are not stated in every case, so that lack of information likewise does not furnish grounds for an agreement on the quality of the items. The Auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices posted at the place of the auction and verbal corrections made by the Auctioneer immediately prior to the auction of the specific item. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. All items are offered for auction in the state in which they are found at the time of the auction. b) In the event of quality defects and defects of title claimed within 12 months after the knockdown, the Auctioneer shall undertake at his own discretion to assign his claims or to assert his claims directly against the Consignor. The condition for this is that the buyer has completely paid the bill for the auction. The costs of legal action taken against the Consignor are borne by the buyer, insofar as the Auctioneer receives no reimbursement of costs from the Consignor. The valuation of a recognized expert proving the defect and made at the expense of the buyer is necessary for the assertion of a claim for a quality defect. If claims made against the Consignor are successful, the Auctioneer shall refund only the purchase price to the buyer, matching payment with the return of the property. The buyer is still under obligation to pay the premium as compensation for the services of the Auctioneer. In all other respects, the Auctioneer shall assume no liability for quality defects and defects of title, insofar as the Auctioneer has fulfilled his obligations to exercise diligence. This shall not affect any liability of the Auctioneer for bodily harm or injury to health.
3. 3a) Right of revocation for customers in online-only auctions (Timed auctions): 1) If you are a customer, you have a right of revocation in accordance with the statutory regulations. A customer is a natural person who submits a purchase offer for a purpose that cannot be attributed to commercial or independent professional activity. 2) You have the right to terminate this contract within fourteen days without stating any reasons. The cancellation period is fourteen days from the day on which you or a third party named by you, who is not the carrier, took possession of the items. To exercise your right of revocation, you must inform Nagel Auktionen GmbH, Neckarstr. 189-191, 70190 Stuttgart (T + 49 711 649 69 0; contact@auction.de) about your revocation of this contract by sending a clear declaration (e.g. a letter sent by post or e-mail). To comply with the cancellation period, it is sufficient for you to send your declaration of cancellation before the expiry of the cancellation period

   3b) Consequences of revocation: 1) If you cancel this contract, we will refund all payments we have received from you, excluding delivery costs, immediately and at the latest within fourteen days from the day on which we received the items in our premises. 2) For this reimbursement, we will use the same payment method that you used for the original transaction, unless expressly agreed otherwise with you; under no circumstances you will be charged any fees for this reimbursement. 3) You must return or hand over the items to us immediately and in any case within fourteen days at the latest from the day on which you inform us of the revocation of this contract. The deadline is fulfilled if you dispatch the items before the period of fourteen days has expired. 4) You bear the direct costs of returning the items. You will only be liable for any diminished value of the items if such diminished value is due to handling other than what is necessary to establish the condition, characteristics and functionality of the items.
4. Bids a) Floor bids Each bidder must indicate his (her/its) name and address before the start of the auction. This holds even if he takes part in the auction as a representative. In this case, he must also indicate the name and address of the party he is representing. In cases of doubt, the bidder shall make acquisitions in his own name and for his own account. Each bidder must make a deposit before the start of the auction b) Absentee bids In order to ensure that written bids are properly executed, they must be made on the form provided for this purpose and received by the Auctioneer at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The bidder is required to provide evidence of the receipt. For a written bid to be effective, it must contain detailed information on the person or company of the bidder as well as the lot number. A telephone number at which the bidder can regularly be reached must be indicated when the bid is made. The bid is restricted exclusively to the lot number indicated. Written bids are only used by the Auctioneer with the amount that is necessary to bid over another bid that has been made. Telephone bids will be accepted by telephoning the bidder before the desired lot is called. This is only done for lots with an estimated price of € 750.00 or more. The condition for taking part by telephone is a written notice received by the Auctioneer no later than 48 hours before the start of the first day of the auction. It is possible to make online bids at some auctions (www.auction.de); this requires a registration at least 48 hours before the start of the first day of the auction. The Auctioneer shall assume no liability for the formation or maintenance of telecommunications connections, nor for the orderly transmission and (timely) receipt of online bids to the Auctioneer. What occurs in the hall (for example, with regard to corrections as stated in Number 2 a of these Conditions) shall be authoritative for the course of the auction. Only those bids made in the hall are binding. In any case, the bidder is required to provide proof of the entry of the bid c) Handling of bids and knockdown The Auctioneer can reject bids if there are valid reasons for doing so. This applies in particular if bidders cannot furnish, at the demand of the Auctioneer, sufficient security prior to the auction commensurate with the value of the bid. If a bid is rejected, the bid made immediately prior to it shall remain binding. d) Given justified reason, the Auctioneer shall reserve the right to combine or separate lot numbers, call them out of sequence, withdraw them if there is a valid reason, or auction them off subject to reservation (UV-Zuschlag). The lot number is the number under which the items are called in the auction, listed in the auction catalogue, or offered for sale by private contract. e) The knockdown shall follow after the highest bid has been called three times. If several persons make the same bid and no higher bid is made after being called three times, the matter will be decided by drawing lots. If identical written bids are received, the knockdown will be granted to the first bid received. If there are doubts regarding whether or to whom the knockdown has been granted, or if a bid submitted on time is overlooked, or if the highest bidder wishes to withdraw his bid, the Auctioneer is entitled to withdraw the knockdown, which is thereby invalidated, and to offer the property for auction once again. Any objections against the knockdown are to be raised immediately, i.e., before the next lot is called. The Auctioneer is entitled to refuse the knockdown if there is a valid reason for doing so. f) The estimated price is normally not a limit; a knockdown may also be made below the estimated price. In order to protect the consigned property, the Auctioneer is entitled to knockdown to the consignor below the agreed limit. A reversal is made in this case. g) If the limit agreed with the consignor is not reached, or for other valid reasons, the Auctioneer is entitled to knock down subject to reservation (UV-Zuschlag). In the event of a subsequent bid equivalent to the limit, the property may be knocked down to another bidder or sold to another bidder in a subsequent sale with no further consultation being required. Bids with awards subject to reservation are binding on the bidder for 5 weeks but may be subject to change without notice by the Auctioneer. In particular, any claims of the bidder against the Auctioneer shall be excluded if the knockdown subject to reservation should be unsuccessful. h) A bid will lapse if it is rejected by the Auctioneer, if the auction is closed without a knockdown, or if the property is called for auction again. An invalid overbid does not result in the previous bid being invalid. i) A knockdown called by the Auctioneer obligates the bidder to accept the item and make payment. Ownership of the auctioned property only passes to the buyer when all claims of the Auctioneer have been settled in full. The risk of fortuitous loss or fortuitous deterioration of the property passes to the buyer simultaneously with the knockdown. j) The sale of unsold lots is part of the auction, in which interested parties place their orders for submitting bids of a specific amount in writing. The provisions of §§312b et seq. regarding distance contracts do not apply. The Auction Conditions apply analogously to the sale of unsold lots.
5. Purchase price, turnover tax a) As a rule, all deliveries are subject to a differential tax in accordance with § 25a of the German Turnover Tax Act (UStG), with a premium of 29,5 % being levied on the hammer price. This premium includes statutory turnover tax on the total difference. Turnover tax is not stated separately on the invoice. Consignments which are subject to turnover tax (marked by * with the lot no.), such as those from non-EU countries, for example, are invoiced at the standard tax rate with a premium of 24,5 % being levied on the hammer price. The turnover tax is payable on the hammer price plus the premium. b) If it should be necessary to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser. In addition, a processing fee of € 100.00 per lot as well as a flat-rate fee of € 100.00 per lot will be charged for making up the export documents. No guarantee is given that a permit will be granted (CITES, protection of species, export). c) The buyer pays half of the statutory right of stoppage according to the scale in § 26 of the German Copyright Act, as well as half of the contribution to the Artists' Social Insurance Fund. d) Statutory turnover tax amounts at present to 19 %. Items which are marked in the catalogue with a * before the estimated price are subject to the reduced value-added tax rate of 7 % in the event that standard taxation applies. e) Tax exemption is excluded for deliveries within the European Union. In the case of export deliveries to non-EU countries, turnover tax is refunded to the buyer as soon as the export and acceptance documentation has been received by the Auctioneer. f) Invoices issued during or immediately following the auction require verification; errors excepted. A charge will be made for later changes of the invoice at the request of customers.
6. Due date, payment and default a) Buyers taking part in the auction in person must pay the final purchase price (knockdown price plus premium and turnover tax) to the Auctioneer immediately following the knockdown. In the case of buyers who have submitted written or telephonic offers, the amount due is payable upon receipt of the invoice. The buyer waives the enforcement of any retention rights in connection with transactions or previous transactions conducted within the scope of the present business relationship. The buyer is only permitted to offset any counterclaims if these are undisputed or have been declared by declaratory judgment. If the buyer is an entrepreneur, he hereby waives the performance refusal right under § 320 (§ 322) of the German Civil Code. b) In the event of payment delay, private buyers (consumers) must pay default interest equivalent to 5 % of the discount rate of the European Central Bank and commercial buyers (companies), 8 % of the relevant discount rate p.a. If payment is made in foreign currency, any exchange losses and currency conversion fees must be borne by the buyer. The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. The costs of any litigation abroad shall be borne by the buyer, insofar as they are not reimbursable in accordance with the respective national laws. If the buyer should default on payment, the Auctioneer can withdraw from the contract after having granted an additional period of two weeks and instead of the flat-rate damage compensation amount, demand reimbursement of the specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned at another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer. The defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case. His rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. All claims of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay.
7. Collecting, shipping and storing items a) The buyer is obliged to take receipt of the property items immediately after the auction. Buyers who have participated in the auction in writing or by telecommunication are obliged to collect the property items no later than 14 days after receipt of the invoice. Items purchased in an auction shall only be handed over when all outstanding accounts have been settled. b) If the buyer should be delayed in taking over the property, the Auctioneer is entitled to store the property items at the cost and risk of the buyer on its own premises or with third parties. The buyer will also bear the costs of any necessary insurance. A cost reimbursement of up to € 6.00 (plus value-added tax) per item and day or the relevant rate of the storage company shall be charged for the storage. The buyer reserves the right to prove that costs have not been incurred, or not in the aforesaid amount. The date for withdrawing stored property items is to be agreed with the Auctioneer or designated third parties. c) The packing, insurance and shipment of auctioned items shall be made at the cost and risk of the buyer; the Auctioneer merely serves as an agent for these services. Shipping orders will only be executed if the Auctioneer or the company commissioned with this task has received the appropriate shipping order signed by the buyer and after the calculated shipping costs and all other claims of the Auctioneer have been settled.
8. Liability The Auctioneer shall only be liable for other damages to the (successful) bidder if said damages are due to deliberate or grossly negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of the Auctioneer, or if the damages are due to deliberate or negligent breach of duty causing injury to life, body or health of the (successful) bidder by the Auctioneer.
9. General a) All legal relationships between the bidder or buyer and the Auctioneer are covered in these Conditions. The bidder's or buyer's general terms of business shall not be applicable. There are no ancillary verbal agreements. Changes must be made in writing to be effective. b) The place of fulfilment and legal venue, if such can be agreed, is exclusively Stuttgart. German laws shall apply exclusively. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply. c) If one or more provisions of these Assignment Conditions are wholly or partially invalid, the validity of the other provisions will remain in full force and effect. d) If the Auction Conditions are available in more than one language, the German version is exclusively authoritative. The Auctioneer shall assume no liability for incorrect translations.

Uwe Jourdan
Publicly appointed and sworn auctioneer

NAGEL AUKTIONEN GmbH,
Amtsgericht Stuttgart (HRB 777298),
Executive partner: Fabio Straub

Neckarstraße 189–191 | 70190 Stuttgart
Tel.: +49-(0)711/649 69 - 0
Fax: +49-(0)711/649 69 - 696
contact@auction.de | www.auction.de

BW Bank AG, Stuttgart
BIC: SOLADEST600
IBAN: DE44 6005 0101 0405 3577 05

NAGEL
SINCE 1922

Stand 2024

Conditions of Sale

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

NAGEL
SINCE 1922

Stand 2024

Versteigerungsbedingungen

Die Versteigerung erfolgt im Namen der Nagel Auktionen GmbH (im folgenden „Versteigerer" genannt). Die Auktionatoren handeln als deren Vertreter. Sie sind gemäß § 34 Abs. 5 GewO öffentlich bestellte und vereidigte Versteigerer. Die Versteigerung wird damit zu einer öffentlichen Versteigerung im Sinne des § 383 Abs. 3, S. 1 BGB.

1. **Grundlagen der Versteigerung** Der Versteigerer versteigert in einer öffentlichen Versteigerung i.S. des § 383 Abs. 3 Satz 1 BGB als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung der Einlieferer (Kommittenten), die unbenannt bleiben. Mit der Teilnahme an der Auktion werden die nachstehenden Versteigerungsbedingungen des Versteigerers anerkannt.

2. **Mängel a)** Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Versteigerung besichtigt und geprüft werden. Die Sachen sind gebraucht. Die Katalogbeschreibungen sind nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommen, sie dienen lediglich der Information und sind nicht Teil der vertraglich vereinbarten Beschaffenheit der Gegenstände im Sinne des § 434 BGB und sind insbesondere auch keine Garantie im Sinne des § 443 BGB. Das gleiche gilt für mündliche oder schriftliche Auskünfte aller Art sowie die Bezeichnung der Gegenstände bei Aufruf. Wird zusätzlich ein Internetkatalog erstellt, sind dennoch die Angaben der gedruckten Fassung maßgeblich. Beeinträchtigungen des Erhaltungszustandes werden nicht in jedem Falle angegeben, so dass fehlende Angaben ebenfalls keine Beschaffenheitsvereinbarung begründen. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigen. Diese Berichtigung erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung des einzelnen Gegenstandes. Die berichtigten Angaben treten anstelle der Katalogbeschreibungen. Alle Gegenstände werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich bei der Auktion befinden.
b) Der Versteigerer verpflichtet sich bei Sach- und Rechtsmängeln Ansprüche, die innerhalb von 12 Monaten nach dem Zuschlag geltend gemacht werden nach seiner Wahl an den Käufer abzutreten oder gegenüber dem Einlieferer direkt zu erheben. Voraussetzung dafür ist, dass der Käufer die Auktionsrechnung bezahlt hat. Die Kosten der Rechtsverfolgung gegen den Einlieferer trägt der Käufer, soweit der Versteigerer vom Einlieferer keine Kostenerstattung erhält. Zur Geltendmachung eines Sachmangels ist die Vorlage des Gutachtens eines anerkannten Sachverständigen, welches den Mangel nachweist, auf Kosten des Käufers erforderlich. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer ausschließlich den Zuschlagspreis Zug um Zug gegen Rückgabe des Gegenstandes. Der Käufer bleibt zur Entrichtung des Aufgeldes als Dienstleistungsentgelt verpflichtet. Im Übrigen ist eine Haftung des Versteigerers wegen Rechts- und Sachmängeln ausgeschlossen, sofern dieser seine Sorgfaltspflichten erfüllt hat. Eine etwaige Haftung des Versteigerers für Körper- und Gesundheitsschäden bleibt unberührt.

3. 3a) Widerrufsrecht für Verbraucher bei Online-Only-Auktionen (Timed Auctions):
1) Wenn Sie Verbraucher sind, steht Ihnen nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen ein Widerrufsrecht zu. Verbraucher ist eine natürliche Person, die das Kaufangebot zu einem Zweck abgibt, der weder der gewerblichen noch der selbstständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden kann. 2) Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter, der nicht der Beförderer ist, die Waren in Besitz genommen haben bzw. hat. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie Nagel Auktionen GmbH, Neckarstr. 189-191, 70190 Stuttgart (T + 49 711 649 69 0; contact@auction.de) mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. ein mit der Post versandter Brief oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.
3b) Folgen des Widerrufs: 1) Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, ausgeschlossen der Lieferkosten, unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Ware wieder bei uns im Haus eingetroffen ist. 2) Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. 3) Sie haben die Waren unverzüglich und in jedem Fall spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag, an dem Sie uns über den Widerruf dieses Vertrages unterrichten, an uns zurückzusenden oder zu übergeben. Die Frist ist gewahrt, wenn Sie die Waren vor Ablauf der Frist von vierzehn Tagen absenden. 4) Sie tragen die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren. Sie müssen für einen etwaigen Wertverlust der Waren nur aufkommen, wenn dieser Wertverlust auf einen zur Prüfung der Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Waren nicht notwendigen Umgang mit ihnen zurückzuführen ist.

4. **Gebote a) Saalgebote** Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion seinen Namen und seine Anschrift anzugeben. Dies gilt auch, wenn er sich als Vertreter an der Auktion beteiligt. In diesem Fall hat er zusätzlich Namen und Anschrift des Vertretenen anzugeben. Im Zweifel erwirbt der Bieter im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. Jeder Bieter hat vor Beginn der Auktion eine Depot-Zahlung zu hinterlegen. **b) Ferngebote** Um die Ausführung schriftlicher Gebote sicher zu stellen, müssen diese auf dem dafür vorgesehenen Formular - mindestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktionstages beim Versteigerer eingehen. Zur wirksamen Abgabe eines schriftlichen Gebotes ist die genaue Angabe der Person oder Firma des Bieters sowie der Lot-Nummer erforderlich. Mit der Abgabe des Gebotes muss eine Telefonnummer angegeben werden, unter welcher der Bieter regelmäßig zu erreichen ist. Das Gebot beschränkt sich ausschließlich auf die angegebene Lot-Nummer. Schriftliche Gebote werden vom Versteigerer nur mit dem Betrag in Anspruch genommen, der erforderlich ist, um ein anderes abgegebenes Gebot zu überbieten. Telefonische Gebote werden entgegengenommen, indem der Bieter vor Aufruf des gewünschten Lots angerufen wird. Dies geschieht nur für Lots mit einem Schätzpreis ab Euro 750,-. Voraussetzung für die telefonische Teilnahme ist eine schriftliche Anzeige, die spätestens 48 Stunden vor Beginn des ersten Auktions-tages beim Versteigerer eingeht. Bei bestimmten Auktionen ist die Abgabe eines Online-Gebots möglich (www.auction.de); hierzu ist eine Registrierung mind. 48 Std. vor Beginn des ersten Auktionstags erforderlich. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen sowie die ordnungsgemäße Übermittlung und den (rechtzeitigen) Zugang von Onlineangeboten an den Auktionator. Maßgeblich für die Versteigerung bzw. deren Ablauf ist das Saalgeschehen (z.B. hinsichtlich Berichtigungen gem. Ziff. 2 a). Verbindlich sind ledglich die im Saal wiedergegebenen Gebote. In jedem Fall ist der Bieter für den Zugang des Gebotes beweispflichtig. **c)** Behandlung der Gebote und Zuschlag Der Versteigerer kann Gebote bei Vorliegen sachlicher Gründe ablehnen. Dies gilt insbesondere, wenn Bieter auf Verlangen des Versteigerers keine ausreichenden, dem Wert des Gebotes entsprechenden Sicherheiten vor der Auktion erbringen können. Bei Ablehnung eines Gebotes bleibt das unmittelbar zuvor abgegebene Gebot verbindlich. **d)** Der Versteigerer behält sich bei Vorliegen eines sachlichen Grundes das Recht vor, Lot-Nummern zu vereinen, zu trennen, außerhalb der Reihenfolge anzubieten oder unter Vorbehalt (UV-Zuschlag) zu versteigern. Die Lotnummer ist die Nummer, unter der die Gegenstände in der Auktion aufgerufen werden bzw. im Auktionskatalog verzeichnet sind oder im Freihandverkauf angeboten werden. **e)** Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf an den Höchstbietenden. Wenn mehrere Personen dasselbe Gebot abgeben und nach dreimaligem Aufruf kein höheres Gebot erfolgt, entscheidet das Los. Bei gleichlautenden schriftlichen Geboten erhält der Ersteingang den Zuschlag. Bestehen Zweifel darüber, ob oder an wen der Zuschlag erteilt ist oder wurde ein rechtzeitig abgegebenes Gebot übersehen oder will der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen, so kann der Versteigerer den Zuschlag zurückziehen, der damit unwirksam wird, und den Gegenstand erneut ausbieten. Einwendungen gegen einen Zuschlag sind unverzüglich, d.h. vor Aufruf des nächsten Lots zu erheben. Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes kann der Versteigerer den Zuschlag verweigern. **f)** Der Schätzpreis ist in der Regel kein Limit. Der Zuschlag kann auch unter dem Schätzpreis erfolgen. Zum Schutz des eingelieferten Gegenstandes ist der Versteigerer berechtigt, unterhalb des vereinbarten Limits den Zuschlag an den Einlieferer zu erteilen. In diesem Falle entsteht ein Rückgang. **g)** Wird das mit dem Einlieferer vereinbarte Limit nicht erreicht oder bestehen sonstige wichtige Gründe, kann der Versteigerer den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen (UV-Zuschlag). Der Gegenstand kann im Falle eines Nachgebotes des Limits auch ohne Rücksprache einem anderen Bieter zugeschlagen oder im Nachverkauf veräußert werden. Gebote mit UV-Zuschlägen sind für Bieter 5 Wochen verbindlich, für den Versteigerer jedoch freibleibend. Insbesondere sind jegliche Ansprüche des Bieters gegen den Versteigerer ausgeschlossen, wenn der UV-Zuschlag nicht ausgeführt wird. **h)** Ein Gebot erlischt, wenn es vom Versteigerer abgelehnt wird, wenn die Auktion ohne Erteilung des Zuschlages geschlossen wird oder der Gegenstand erneut aufgerufen wird. Ein unwirksames Übergebot führt nicht zum Erlöschen des vorangegangenen Gebotes. **i)** Mit dem Zuschlag durch den Versteigerer wird der Bieter zur Abnahme des Gegenstandes und zur Zahlung verpflichtet. Das Eigentum an den Versteigerungsgegenständen geht erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen des Versteigerers an den Käufer über. Bei Zahlung durch Scheck wird erst die vorbehaltlose Bankgutschrift als Zahlungseingang bzw. Erfüllung gewertet. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Gegenstandes geht mit dem Zuschlag an den Käufer über. **j)** Der Nachverkauf ist Teil der Versteigerung, bei der der Interessent schriftlich den Auftrag zur Gebotsabgabe mit einem bestimmten Betrag erteilt. Die Bestimmungen über Fernabsatzverträge gem. §§ 312b ff BGB finden keine Anwendung. Für den Nachverkauf gelten die Versteigerungsbedingungen entsprechend.

5. **Kaufpreis, Umsatzsteuer a)** Die Lieferungen unterliegen im Regelfall der Differenzbesteuerung gem. §25a UstG: Auf die Zuschlagsumme wird ein Aufgeld in Höhe von 29,5 % erhoben. In diesem Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer (Ust.) auf die Gesamtdifferenz enthalten. Die Umsatzsteuer wird bei der Rechnungsstellung nicht ausgewiesen. Bei Einlieferungen z.B. aus Drittländern, die mit Einfuhrumsatzsteuer belastet sind (Kennzeichnung durch * bei der Lot-Nr.), erfolgt die Fakturierung mit der Regelbesteuerung: Auf die Zuschlagsumme wird ein Aufgeld von 24,5 % erhoben. Auf die Zuschlagsumme zzgl. Aufgeld ist die gesetzliche Umsatzsteuer zu entrichten. **b)** Besteht die Not-wendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigung zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers. Zusätzlich wird eine Bearbeitungspauschale von 100,00 € pro Lot, ebenso eine Pauschale von 100,00 € pro Lot für die Erstellung von Ausfuhrpapieren erhoben. Eine Garantie für die Genehmigungserteilung (CITES, Artenschutz, Ausfuhr) wird nicht gegeben. **c)** Der Käufer zahlt die Hälfte des gesetzlichen Folgerechts nach der Staffel des § 26 UrhG sowie die Hälfte der Abgabe an die Künstlersozialkasse. **d)** Die gesetzliche Umsatzsteuer beträgt z.Zt. 19%. Gegenstände, die im Katalog durch * vor dem Schätzpreis gekennzeichnet sind, unterliegen im Falle der Regelbesteuerung der ermäßigten Umsatzsteuer von 7%. **e)** Für innergemeinschaftliche Ausfuhrlieferungen ist die Steuerbefreiung ausgeschlossen. Bei Ausfuhrlieferungen in Drittländer wird dem Käufer die Umsatzsteuer erstattet, sobald dem Versteigerer der Ausfuhr- und Abnehmernachweis vorliegt. **f)** Während oder unmittelbar nach der Versteigerung ausgestellte Rechnungen bedürfen der Nachprüfung; Irrtum vorbehalten. Eine nachträgliche Umschreibung der Rechnung auf Kundenwunsch ist kostenpflichtig.

6. **Fälligkeit, Zahlung und Verzug a)** Persönlich an der Versteigerung teilnehmende Käufer haben den Endpreis (Zuschlagpreis zuzüglich Aufgeld und Umsatzsteuer) sofort nach erfolgtem Zuschlag an den Versteigerer zu bezahlen. Bei Käufern, die schriftlich, telefonisch oder online geboten haben, wird die Forderung mit Zugang der Rechnung fällig. Der Käufer verzichtet auf die Geltendmachung von Zurückbehaltungsrechten aus anderen, auch früheren Geschäften der laufenden Geschäftsverbindung. Eine Aufrechnung mit Gegenforderungen ist dem Käufer nur gestattet, wenn diese unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Der Käufer, sofern er Unternehmer ist, verzichtet auf das Leistungsverweigerungsrecht nach § 320 BGB. **b)** Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen berechnet; ihre Höhe beläuft sich bei privaten Käufern (Verbrauchern) auf 5% über dem Basiszinssatz der EZB p.a., bei gewerblichen Käufern (Unternehmern) auf 8% über dem Basiszinssatz p.a. Bei Zahlung in fremder Währung gehen ein etwaiger Kursverlust und Einlösungsentgelte zu Lasten des Käufers. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Die Kosten einer etwaigen Rechtsverfolgung im Ausland trägt der Käufer (auch) soweit sie nach dem jeweiligen nationalen Recht nicht erstattungsfähig sind. Ist der Käufer in Zahlungsverzug, kann der Versteigerer nach Setzung einer Nachfrist von 2 Wochen vom Vertrag zurücktreten und statt der Schadenspauschale Ersatz des konkreten Schadens verlangen. Dieser kann so berechnet werden, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzukommen hat. Auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch. Die Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erlöschen mit dem neuen Zuschlag. Mit Eintritt des Verzugs werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig.

7. **Abholung, Versendung, Einlagerung a)** Der Käufer ist verpflichtet, die Gegenstände sofort nach der Versteigerung in Empfang zu nehmen. Käufer, die schriftlich, telefonisch oder online an der Versteigerung teilgenommen haben, müssen die Gegenstände spätestens 14 Tage nach Zugang der Rechnung abholen. Ersteigerte Gegenstände werden jedoch erst mit vollständigem Ausgleich aller Forderungen herausgegeben. **b)** Gerät der Käufer mit der Annahme in Verzug, so ist der Versteigerer berechtigt, die Sache auf dessen Kosten und Gefahr bei sich oder Dritten einzulagern. Der Käufer trägt auch die Kosten notwendiger Versicherungen. Für die Einlagerung wird pro Objekt und Tag ein Kostenersatz von bis zu Euro 6,- (zuzgl. Umsatzsteuer) bzw. der Satz des Lagerunternehmens berechnet. Dem Käufer bleibt vorbehalten nachzuweisen, dass Kosten nicht bzw. nicht in dieser Höhe angefallen sind. Der Termin für die Herausgabe eingelagerter Sachen ist mit dem Versteigerer bzw. benannten Dritten abzustimmen. c) Die Versendung, Verpackung und Versicherung ersteigerter Gegenstände erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers; der Versteigerer ist lediglich der Vermittler dieser Dienstleistungen. Versandaufträge werden nur ausgeführt, wenn dem Versteigerer oder dem mit dieser Aufgabe betrauten Unternehmen der vom Käufer unterschriebene Versandauftrag vorliegt und die ermittelten Versandkosten sowie alle übrigen Forderungen des Versteigerers bezahlt sind.

8. **Haftung** Wegen sonstiger Schäden des Bieters/Ersteigerers haftet der Versteigerer nur, wenn diese auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Versteigerers beruhen oder wenn die Schäden auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung von Leben, Körper oder Gesundheit des Bieters/Ersteigerers durch den Versteigerer beruhen.

9. **Allgemeines a)** Diese Bedingungen, die mit der Teilnahme an der Auktion anerkannt werden, regeln sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen dem Bieter bzw. Käufer und dem Versteigerer. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bieters bzw. Käufers haben keine Geltung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. **b)** Erfüllungsort und Gerichtsstand, soweit er vereinbart werden kann, ist ausschließlich Stuttgart. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG) findet keine Anwendung. **c)** Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt. **d)** Soweit die Versteigerungsbedingungen in mehreren Sprachen vorliegen, ist ausschließlich die deutsche Fassung maßgebend. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen.

Uwe Jourdan
Öffentlich bestellter und vereidigter Versteigerer

NAGEL AUKTIONEN GmbH,
Amtsgericht Stuttgart (HRB 777298),
Geschäftsführender Gesellschafter: Fabio Straub

Neckarstraße 189–191 | 70190 Stuttgart
Tel.: +49-(0)711/649 69 - 0
Fax: +49-(0)711/649 69 - 696
contact@auction.de | www.auction.de

BW Bank AG, Stuttgart
BIC: SOLADEST600
IBAN: DE44 6005 0101 0405 3577 05

NAGEL
SINCE 1922

Stand 2024

Versteigerungsbedingungen

Seit 1922 Alte und Neue Kunst

Nagel Auktionen GmbH | Neckarstrasse 189 – 191 | 70190 Stuttgart | Postfach 103554 | 70030 Stuttgart
Tel: + 49 (0) 711 - 64 969 - 0 | Fax: + 49 (0) 711 - 64 969 - 696 | contact@auction.de

VERSAND:

Wir bieten keinen hauseigenen Verpackungs- und Versandservice an.

Gerne stellen wir Ihnen die folgende Auflistung nationaler und internationaler Transportunternehmen zur Verfügung, die wir auf Grundlage guter Erfahrungen und langjähriger Zusammenarbeit empfehlen können.
Wir möchten Sie bitten, selbst mit den Speditionen in Verbindung zu treten, um Kosten, Versicherung und Organisation des Transportes zu besprechen.

Bei der Ausfuhr aus der EU sind die Bestimmungen der UNESCO-Konvention von 1970 sowie des Europäischen Kulturgüterschutzabkommens von 1993 zu beachten. Ferner gelten die CITES-Bestimmungen. Objekte mit Materialien wie Elfenbein oder Schildpatt erfordern für den Export in Länder außerhalb des EU-Vertragsgebietes eine Genehmigung nach CITES. Wir machen darauf aufmerksam, dass eine Genehmigung im Regelfall nicht erteilt wird. Für Exporte innerhalb der EU gilt seit 06.08.2016 das neue deutsche Kulturgutschutzgesetz.

SHIPPING:

We do not offer inhouse packing and shipping services.

We are pleased to provide you with the following list of transport companies, which we can recommend based on many years of good experience and a longstanding cooperation. We kindly ask you to contact the companies directly to negotiate the terms of costs, insurance and the organization of the transport.

Export to countries outside the EU are subject to the restrictions of the UNESCO convention from 1970 and the European Agreement for the Protection of Cultural Heritage from 1993. Moreover, the cites regulations are applicable. Objects with materials such as ivory or tortoise shell require a permission for export into countries outside the EU contract area due to cites regulations. We point out that such a permission is usually not given. For exports within the EU the Act to Protect German Cultural Property against Removal (Kulturgutschutzgesetz) has been in force since 6th August 2016.

尊敬的客戶

關於取貨與運輸信息，謹請知照。

茲附與NAGEL拍賣行有多年合作經驗的運輸公司聯絡信息表，懇請您自行聯係相關運輸公司並直接與之協商取貨、運輸、保險及費用等事宜。

敬請注意：根據聯合國教科文組織自1970年生效的公約與歐盟自1993年實施的文化遺產保護協約，諸如象牙、玳瑁等受保護瀕危動植物製品，只有在獲得CITES歐盟出口許可後方可運輸到歐盟以外地區。在此謹請您知悉，CITES歐盟出口許可申請一般情況下會被拒絕。歐盟內的跨國運輸則適用德國2016年8月6日生效的文化遺產保護法。

CHINA/ASIA:

Eric Art Services
Beijing/Shanghai/Hong Kong et al.
Tel.: +86 10 8880 3001 (BJ)
Tel.: +86 21 3103 2707 (SH)
Tel.: +852 2204 1888 (HK)
E-Mail: info@eric-art.com

INTERNATIONAL:

Mailboxes etc. / MBE
Silke Klink & Marco Bittner
Friedrich-List-Str. 8
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel.: +49 (0) 711 / 41170270
E-Mail: mbe0121@mbe.de

MuseumsPartner Kunstspedition GmbH
Pass-Thurn-Straße 25
6372 Oberndorf bei Kitzbühel
Tel.: +43 5356 6950
E-Mail: office@museumspartner.com

Oliver Schütz Fineart Spedition
Oliver Schütz
Koppelweg 1
29599 Weste
Tel.: +49 (0) 1522 / 47 88 652
E-Mail: info@schuetz-fineart-spedition.de

EU/NATIONAL:

Matthias Fegers
Service für Kunst und Handel
Moldenweg 5
21339 Lüneburg
Tel.: +49 (0) 4131 / 727525
E-Mail: fegers@t-online.de

A.V.M. Service und Transporte
Alexander von Mertens
Römerstraße 32
70180 Stuttgart
Tel.: 0172 / 71 36 254
E-Mail: a.v.mertens@t-online.de

NAGEL
SINCE 1922

Bitte mit Kugelschreiber ausfüllen
Please use ball pen

we protect elephants and ivory after 1947
© EFA

THE ART LOSS ■ REGISTER™ www.artloss.com

Gebote / Bids

Nagel Auktionen GmbH
Postfach 10 35 54
D-70030 Stuttgart
Germany

Name / Name — Vorname / First Name

Straße / Street — Haus-Nr. / No.

PLZ, Ort / Post Code, City

Land / Country

Tel. privat / Private Phone — Tel. geschäftl. / Business phone

Fax / Fax

E-Mail

Es gelten die Versteigerungsbedingungen der Nagel Auktionen GmbH, Stuttgart / The conditions of sale are binding.
Telefonisches Mitbieten erst ab Schätzpreis € 750,–.
Telephone bids can be accepted for lots estimated above € 750,–.

Die Bieter-Registrierung erfordert die Vorlage einer Kopie des **Personalausweises** oder **Reisepasses**
The bidder registration requires a copy of your **identity card** or **passport**

Es wird um eine entsprechende Depot-Zahlung gebeten
Intending buyers supply a deposit

Gebote für Auktion-Nr.
Bids for sale code: 838A

Kundennummer / Customer-No. — UST-IDNR.

Lot	Höchstgebot oder „Telefon“ Highest bid or „Telephone“	Lot	Höchstgebot oder „Telefon“ Highest bid or „Telephone“	Lot	Höchstgebot oder „Telefon“ Highest bid or „Telephone“

☐ **Ich möchte mich** schriftlich **an der Auktion beteiligen**. Sofern meine Gebote nicht ausreichen, ermächtige ich den Versteigerer, für mich wie folgt höher zu bieten:
I would like to participate in the sale by written bids. In case my offers are not sufficient I am authorizing the auctioneer to increase my offers as follows:
☐ 10 % ☐ 20 % ☐ 30 %

☐ **Ich möchte mich** telefonisch **an der Auktion beteiligen.**
Ich bitte um Anruf während der Auktion unter:
Mit der Teilnahme am telefonischen Bietverfahren, erteilt der Bieter sein Einverständnis zur eventuellen Aufzeichnung des Telefonates.
I would like to participate in the sale by telephone.
Please call me at following number during the auction:
By taking part in the telephone bidding process the bidder declares his consent to the possible recording of the telephone call.
Diese Willensbekundung stellt die Anzeige gem. Ziff. 3b der Versteigerungsbedingungen dar.
This declaration corresponds with figure 3b of the conditions of sale.

Tel.-Nr. / Phone

Alternative Tel.-Nr. / alternative Phone

☐ **Ich möchte per** Newsletter **über folgende Auktionen informiert werden**: (Daten werden nicht an Dritte weitergegeben - Abmeldung jederzeit möglich)
I want to be informed by newsletter about the following auctions: (Data is not given to third parties - unsubscription is possible at any time)

- ☐ Asiatische Kunst / Fine Asian Art
- ☐ Moderne & Zeitgenössische Kunst / Modern & Contemporary Art
- ☐ Kunst, Antiquitäten & Schmuck und Nagel Collect / Fine Arts, Antiques & Jewellery and Nagel Collect
- ☐ Sammlerteppiche, Textilien & Islamische Kunst / Rugs & Carpets, Textiles & Islamic Art

Bei allen von NAGEL AUKTIONEN durchgeführten Versteigerungen handelt es sich um öffentlich zugängliche Auktionen, für welche die Vorschriften über den Verbrauchsgüterverkauf nicht gelten. Es werden gebrauchte Waren versteigert, für welche die Gewährleistung auf ein Jahr verkürzt wird.
All auctions held by NAGEL AUKTIONEN are auctions open to the public, to which the regulations on the sale of consumer goods do not apply.
All items auctioned are used, for which the warranty period is reduced to one year.

Ort / Place — Datum / Date — Unterschrift / Signature